

# LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 18 DE DICIEMBRE DE 1961 — PRECIO: E\$ 0,05 - N.º 16.084

Edición de 32 páginas — En dos secciones

Deportes	Págs. 1 a 6	Grémios	Págs. 21
Hípica	7 a 10	Avances	22 a 23
Provincia	11 a 12	Cables	24 a 25
Cronica	13 a 15	Económicos	26 a 27
Y...	17 a 18	Avances	28
Redacción	16	G. Mundo	29
Política	19	Teatros	30 a 31
Polla	20	Magazine	32

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Esequio, nubosidad ligera. Temperatura máxima de ayer: 28 grados 7 décimas a las 16 horas. Mínima: 12 grados 7 décimas a las 6 horas.  
**APRECIACION GENERAL:** Bancos de nubosidad baja matinal se registrarán a lo largo del día y en la Zona Norte y Norte Chico. La Zona Central acusará nubosidad. El resto del territorio acusará tiempo algo nublado. Chubascos en el extremo austral.

EN EL FUTBOL DE AYER:

## TRIUNFOS PARA SANTIAGO Y SAN LUIS



PARECIA, HASTA EL SABADO POR LA NOCHE, que la indisciplina, muy cerca de la incultura, estaba desterrada de nuestros campos deportivos. Lamentablemente, las huestes de la UC., en actitud que se aleja de los moldes que deben regir en las competencias, se exasperaron hasta hacer objeto de su irascibilidad en la persona del referé Carlos Robles Fouilloux.

3-0 SUPERO A FERNANDEZ VIAL:

## SELECCION HUNGARA GANO EN CONCEPCION



**OSTRO SU CALIDAD.**— Ramón Sandoval, el excelente atleta del AS. que ayer triunfó holgadamente en la única selección para la "Corrida de San Silvestre", de Sao Paulo, sobre 24 competidores. Lo hizo cerca de la plenitud de sus medios de acción, con su calidad y paso característicos. Aquí llega a la meta, mostrando el rictus del esfuerzo, al finalizar los 7.200 metros.

Muy sueltos jugaron los magiars ante los penquistas. Gustaron, especialmente, Solymosi y Fenyvesi, autor de uno de los tantos.

**CANCHA:** Estadio de Huachipato.  
**PAGARON:** 8.359 personas.  
**RECAUDACION:** 14.743,50 escudos.  
**ARBITRO:** Adolfo Regnatto, bien.  
**SELECCION DE HUNGRIA (3):** Szentmihaly; Sovary (Mairay), Mezoly y Dalnok; Bundszak (Solymosi) y Sipos; Farkas, Bozsik (Gorocs), Machos (Albert), Kubarzky y Fenyvesi (Tichy).  
**FERNANDEZ VIAL (0):** Cifuentes (Pino); Altamirano (Cortés), Osnes (Gajardo) y Arévalo; Soto y Zambrano; Vázquez, Rojas, López, González (San Martín), Librona y Sen (Azúa).  
**GOLES:** (Primer tiempo): 3 minutos, FENYVESI; 44 minutos, KUBARZKY. (Segundo tiempo): 5 minutos, ALBERT.

La Selección de Hungría terminó su campaña en Chile con un triunfo sobre Fernández Vial de Concepción —reforzado— por 3 a 0. La superioridad del equipo magyar, en ésta su despedida de las canchas nacionales, fue clara y contundente. Bien se puede decir que los húngaros no tuvieron rival en el hermoso césped de Huachipato. Jugaron sueltos, sin apurarse. Estructuraron un 3 a 0 decididor cuando se jugaban los 5 minutos del segundo tiempo y, entonces, se dedicaron a una labor sutil, en la cual también son maestros consumados. Fernández Vial opuso a los húngaros su entusiasmo y voluntad a toda prueba, pero fue poco. En ningún instante fue capaz el equipo penquista para hacer poderoso adversario. Gustó Hungría en Concepción, aunque no se le pudo apreciar en toda su dimensión, dado a que el rival no lo exigió a fondo. Se ganaron buenos aplausos los magyars en su despedida de Chile. Solymosi y Fenyvesi, fueron los players que por su juego, más llamaron la atención de los aficionados penquistas.

Revelo enorme, pues, en Concepción, que se vio rubricado con la excelente presentación de los húngaros. El esfuerzo de las autoridades por hacer llegar hasta la ciudad a tan calificados visitantes se vio en mucho retribuido por una acción entusiasta, aun cuando en el aspecto económico el viaje de Hungría dejará algunas pérdidas a los organizadores del espectáculo. (Juan Juliá, corresponsal).

Los bohemios ganaron 3-0 a Wanderers y los quillotanos le hicieron 4-2 a Rangers.— En Rancagua, O'Higgins y Everton empataron a 1 gol.

Una gracia grande cumplió ayer Santiago Morning, al vencer por 3-0, haciendo el papel de visita, a Wanderers. Triunfar en Playa Ancha no es nada de fácil. Los portenos han dado muestra de su coraje en innumerables jornadas, pero ayer (al viento hubo en su fortín) todo les salió al revés, porque tuvieron al frente a un rival que se ha constituido, junto a los cuadros colegiales y Colo Colo, en uno de los más regulares del campeonato próximo a finalizar.

Con su victoria de ayer, Santiago sigue en lucha tenaz, con Colo Colo, por el tercer lugar del torneo. La definición se espera para el último partido del torneo, en su tradicional clásico, que en esta ocasión asumirá los caracteres de una verdadera final. Los bohemios empatan en el momento a 31 puntos con el equipo popular.

En los partidos restantes de la jornada, todos realizados en canchas de provincias, San Luis tuvo miramientos con la visita, Rangers, y le hizo 4 tantos por 2. Los talquinos se toparon con un rival que mantuvo firme contacto entre la defensa, y así que, aquella que en pocas ocasiones mostró puntos vulnerables. Con esta conquista, San Luis dejó la incómoda posición de colista, superando en el momento a Rangers y Green Cross, que comparten el último lugar con 12 puntos.

Finalmente, en Rancagua, O'Higgins debió apurarse para empatar a 1 con Everton, el técnico cuadro viamarino que llegó al redil de los celestes con el antecedente de único ganador de la "U". Los rancaguinos mucho se defendieron en los primeros instantes, para reaccionar luego en busca de la igualdad y de un punto que los mantuvo en el 3.º lugar. Por su parte, Everton siguió en el 5.º puesto con 28 puntos, o sea, a 3 de Santiago y Colo Colo, que han completado 31.

Mañana finaliza la 24.ª y antepenúltima etapa del torneo profesional de fútbol, con los partidos de Unión Española-Green Cross y Universidad de Chile-Audax Italiano.



RODOLFO LEAL, eficiente interior derecho de Everton, que cumplió ayer una magnífica actuación, en el 1-1 frente a O'Higgins. Leal hizo el tanto de los viamarinos.



SANTIAGO SIGUE 3.º.— Con su triunfo sobre Wanderers, por 3 a 0, Santiago Morning mantuvo la tercera ubicación en la tabla —que comparte con Colo Colo— con 31 puntos. La regularidad del equipo bohemio lo ha llevado al sitial preponderante en que se halla. Integran el team autobusero, Villanueva, Godoy, Lepe, Rodríguez, (Poretii), Carrasco, Cruz, Torres, Leiva, Fuenzalida, Lezcano y Contreras.

## 29.º TORNEO NACIONAL DE FUTBOL: CHUQUICAMATA, CAMPEON INVICTO

**CHUQUICAMATA. DOMINGO 17.**— (De nuestro enviado especial Jaime Pizarro, por teléfono).— Chuquicamata resultó vencedor en el partido estelar de ayer por el Torneo Nacional de Fútbol Amateur, clasificándose con este triunfo campeón invicto. Por tres goles a dos venció al cuadro de Osorno, en un partido que mantuvo el interés del numeroso público, más que nada por el movimiento que tuvo el marcador a través de los 90 minutos. Ante el árbitro Pascual Vera, de Coquimbo, los equipos formaron así:  
**OSORNO:** Miranda; González, Bastidas y Benis; Briones y Alborno; Haiquén (Díaz, Acuña, Toro, Marcos y Ahuado).  
**CHUQUICAMATA:** Hidalgo Silva, Gary, Cortés Valencia y Reyes, León, (Cortés), Ortúño, Mario Valencia, Carvajal (Díaz), y Bustos.  
**GOLES:** A los 11 minutos Acuña, de Osorno, logró el primer tanto para su equipo; 29' empató Mario Valencia, aprovechando una falta de la defensa fiscalizó a Miranda. Osorno toma la ventaja al conseguir Marcos un segundo gol. A los 35 minutos Mario Valencia controló un balón desde 25 metros y de sobre pique logra la igualdad ante el jubilo de los parciales del equipo dueño de casa.

Cuando el match estaba prácticamente definido, Portillo, delantero de Chuqui, entró al área grande y tropezó con Benis, determinando el arbitro la pena máxima. Hizo efectivo el disparo de los 12 pasos el goleador Mario Valencia, logrando el triunfo para Chuqui.  
**EMPATARON PEÑAFIOR Y CALAMA.**  
En el partido preliminar, las selecciones de Calama y Peñafior no lograron superarse, al empatar a dos tantos, en un partido de escasa calidad técnica. Los cuadros, a las órdenes de Jaime Meneses, formaron como sigue:  
**CALAMA:** Rodríguez, Rojas, Tribarén y Jana; Belmeil y Toro, Pedro González, Ortúño, Contreras, Davila y Muñoz.  
**PEÑAFIOR:** Lewelin, Pacheco, Pinto, Fuentes, Velásquez, Pérez, Carrera, Vilches, Gallardo, Figueroa y Vial.  
**GOLES:** A los 6 minutos, Pérez logra abrir el marcador. Un tiro libre que efectuó en forma impecable el delantero de Peñafior. A los 14' empató Muñoz, y a los 30' Gallardo, de Peñafior, logra el segundo tanto. En el segundo tiempo, a los 20' Hermosilla logró para Calama el empate.

# Simonetti, Zegers y Loewe ganaron en la equitación

Hans Loewe, del Santiago Paperchase Club, se impuso ayer en la única prueba de la tarde del torneo hípico del Regimiento Cazadores realzado lucidamente en su cancha. Montando al caballo de tercera categoría Rey de Guinco, hizo el recorrido con 0 falta y en 1'13 2/5", superando con el al teniente Darwin Sotomayor (RC 2), en "Pirinchó", con 1'15 1/5"; al mayor Guillermo Aranda (EC), en "Gran Huinca", con 1'15 2/5"; y a Luis Laube (EC), en "Guante", que registró 1'32 2/5". Todos, y como el ganador, sin faltas.

En la mañana, los ganadores fueron: en infantiles, Beatriz Fahrhenkrug, en "Gipsy", con 0 falta, sobre Sergio Carrasco, en "Marbeau", con 3



GANAN EN TERCERA.— Hans Loewe, del Santiago Paperchase Club, en los momentos de salvar el último obstáculo para caballos de tercera categoría, en la etapa final del torneo del Cazadores. Fue el justo ganador con 0 falta y el tiempo de 1'13 2/5".

## Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

### CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

#### SEGUNDA RUEDA

DECIMOSEGUNDA FECHA  
PARTIDO CLAVE  
U. ESPAÑOLA . . . U. DE CHILE . . .

A. Italiano . . . . .	Everton . . . . .
Wanderers . . . . .	O'Higgins . . . . .
Rangers . . . . .	S. Morning . . . . .
Colo Colo . . . . .	San Luis . . . . .
Ferro . . . . .	Paletino . . . . .
Green Cross . . . . .	U. Católica . . . . .

LA MOJONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

**Vespa**

TENGALA HOY!  
DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTAS HAY UNO QUE LE CONVIENE A USTED

REPRESENTANTES PARA CHILE: NIETO AUTOS, AV. BULNES 194, SANTIAGO



JUGANDO COMO LOCAL superó San Luis de Quillota a Rangers de Talca por 4 a 2. Victoria justa del elenco canario que cumplió una muy buena faena en los primeros 45 minutos del match. Lo que hizo en esta etapa le dio en el fondo el triunfo, ya que el rival, crecido en la fracción postrera, amagó en mucho sus posibilidades.

## Un buen primer tiempo le dio el triunfo a San Luis

4x2 superó el equipo quillotano a Rangers, de Talca.— Alvarez (2), Ríos y Rojas anotaron los goles de los locales. Gutiérrez y Carrasco autores de los tantos de los talquinos.

CANCHA: Estadio Fiscal de Quillota. PAGA-RON: 1.731 personas. RECAUDACION: \$91.15 SOCIOS: San Luis, 509; Rangers, 1. ARBITRO: Domingo Santos. MAL. EQUIPOS: San Luis (4): Gardella; Silva, Castillo y Mena; Milla y Fanelli; Rojas, Gutiérrez, Ríos y Morales. Entrenador: René Quiral. Rangers de Talca (2): Yate; Ramírez, Badilla y Romero; Azócar y Martínez; Robilá, Gutiérrez, Sepúlveda, Arredondo y Carrasco. Entrenador: Omar Cabral.

No es impropio afirmar que San Luis de Quillota estructura su triunfo ante Rangers de Talca en los primeros 45 minutos del cotejo. En esta etapa inicial jugó muy bien el equipo local. Bien en todas sus líneas, a pesar de que el rival no desmereció mucho y se esforzó por no verse superado. Sin embargo, la faena casi completa de los canarios, facilitada por una cierta falla en los mediolantes de Ran-

## MUY JUSTO EL EMPATE A 1 DE O'HIGGINS Y EVERTON

Agradables contornos alcanzó el cotejo.— Leal, para los viamarinos, y Morales, para el cuadro de Rancagua, señalaron los dos goles del match.

perior el cuadro local en la fracción postrera. Esto como ya indicamos impide que pueda discutirse el resultado, que estuvo totalmente a tono con la realidad de los hechos.

La primacía anotada por el equipo viamarino en el primer tiempo resultó lógica, ya que O'Higgins con una delantera de emergencia no encontró el camino, y así el peso del match lo soportó la retaguardia. El gol logrado por Leal, gran figura en Everton, hizo justicia a la mejor y más completa expedición de los orochales. A la faena brillante del número 8 evertoniano se sumó una actuación también muy buena de Giarizzo y Eladio Rojas. Sobre estos tres hombres estructuró el elenco visitante el armazón total del cuadro, que como ya dijimos

se vio superior en el primer tiempo.

Al reiniciarse el segundo período hizo O'Higgins un cambio que posteriormente dio buenos frutos. Luna trocó puesto con Morales y de inmediato el ataque rancaguino aumentó su rendimiento. El penquista ubicado como hombre de área acompañando a Cabrera, luchó bravamente y así no pudo ya la defensa de Everton moverse con la tranquilidad de los primeros cuarenta y cinco minutos. Mejoró O'Higgins y esforzándose por empujar la cuenta creció también la tonalidad emotiva del match y pudo el espectador el público un cotejo agradable, en todos sus aspectos.

Empató el cuadro de Rancagua y la paridad no mereció, como ya lo hemos dicho, objeción valerosa. Como valores destacados tuvo O'Higgins a Luna, Morales y Zazali. Respecto al mérito, es justo señalar que su actuación no tuvo fallas, y al revés de lo que ocurre cuando actúa en Santiago, acreditó una vez más que es un zolero de mucha solvencia. (Alberto Martínez, corresponsal.)

### MUNDIAL DE FUTBOL

Pago de Abonos para Instituciones

Se comunica a los Apoderados de las Instituciones a las que se les han asignado Abonos para sus funcionarios, que deben entregar los contratos firmados y pagar la cuota "ANTES DEL 22 DE DICIEMBRE". Se atiende a los interesados en las Oficinas del Comité, HUERFANOS 1535, de 10 a 12.30 horas y de 16 a 19 horas.

EL COMITE EJECUTIVO

## Unión-Green y U. de Chile-Audax cierran mañana la 24a. fecha

Consejo extraordinario de la Asociación Central para fijar la fecha del Clásico Universitario.— Audax, de Antofagasta, se reorganizó internamente.— Sólo Alvarez estará ausente en el equipo universitario para el match con los verdes.

Mañana finalizará la 24a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, de la división de honor, con un programa doble nocturno, que se efectuará en el Estadio Nacional. A primera hora —20.00— se enfrentarán Unión Española (7.0 con 24 puntos) y Green Cross (12.0 con 12 puntos). En la primera rueda, Unión venció a G. Cross, por 2 a 1.

El match de fondo —a las 22.00— lo protagonizarán Universidad de Chile (2.0 con 34 puntos) y Audax Italiano (11.0 con 17 puntos). En la primera rueda, la "U" goleó a Audax, 6.1.

Incentivo principal del programa de mañana lo constituye, indudablemente, el encuentro de los universitarios con los italicos. A U. de Chile le interesa sobremanera triunfar —para ubicarse solo en el primer lugar—, luego que U. Católica dejó un punto en su accidentado empate con Ferrobádminton.

La dirección técnica de U. de Chile ha dado como probable la vuelta de Manuel Astorza en el arco estudiantil (Saldria Pacheco). En la defensa existía la duda de Contreras, quien sufrió la fractura de su nariz, en la concentración de la Selección Nacional. Pero el propio jugador nos manifestó que sería de la partida en el match con Audax. En cuanto a Sergio Navarro, el mismo pidió su reincorporación al equipo, pese a que tenía permiso, por haber contraído recientemente matrimonio y por hallarse rescatado. Ezaguirre ya se retiró de la lesión que sufrió frente a Everton, y está en condiciones de actuar.

En la delantera no jugará Ernesto Alvarez, lesionado y suspendido por el Tribunal de Penales. Ingresará a la ofensiva azul el puntero izquierdo Luis Clavijo, corrientes L. Sánchez a la plaza de interior.

Audax Italiano presentará su plana habitual, en la que Parra y Vargas se han constituido en buenos elementos.

Unión y Green, protagonistas del preliminar de mañana, no anuncian mayores novedades en la constitución de sus cuadros. En el equipo hispano lesionado jugando por la Selección, frente a Hungría.

Universidad de Chile —junto con U. Católica— pidió para hoy una sesión extraordinaria del Consejo de Delegados de la Asociación Central, con el objeto de conseguir aprobación para adelantar la fecha de la disputa del Clásico Universitario, para el jueves 28. Esto, principalmente, por el hecho de que la "U" debe estar en los primeros días de enero en Costa Rica, país donde iniciará su gira por el continente.

La filial de Audax Italiano, en Antofagasta se reorganizó internamente, tomando nuevamente contacto con la directiva matriz de la ins-

HONORINO LANDA, ex jugador de Unión Española, se constituirá en primer ministro para la defensa de Green Cross, en el match que se jugará en el Estadio Nacional.

## PESAS!

Nueva Línea **STENTOR** 12 K. Calidad

Economía **STENTOR** 5 K.

Con Mancuernas - Sistemas - Etc...

DESPACHOS A PROVINCIAS

Giros a: Ernesto Baeza S. CASILLA 5597 - CORREO 6 - SANTIAGO EN SANTIAGO: ver equipos en Matucana 763

REEMBOLSOS A PROVINCIA MATUCANA 763

Cheque o giro a: ERNESTO BAEZA S. Casilla 5597 Correo 6 SANTIAGO

Un numeroso y entusiasta público se dio cita en Estado 355, Salón de Ventas CIC, para seguir las alternativas del sorteo del 7.º Refrigerador HUMBOLDT-CIC entre los consumidores del mes de noviembre, llevado a efecto ante el Notario don Rafael Zaldívar.

## "FABRICA DE SEDERIAS DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 (Entre Carmen Sta. Rosa) STGO.

ANUNCIAMOS A NUESTROS CLIENTES Y AL PUBLICO EN GENERAL QUE CONTINUAMOS NUESTRA TRADICIONAL VENTA DE SEDAS, LINOS, POPELINAS Y ALGODONES CON DESCUENTO ESPECIAL DEL 10 POR CIENTO

Esta rebaja comprende el surtido más completo de: SEDAS LISAS, ESTAMPADAS, LINOS, POPELINAS y ALGODONES NACIONALES e IMPORTADOS.— El descuento de 10% se hará efectivo en el momento de hacer su compra. APROVECHE ESTOS VENTAJOSOS DESCUENTOS —::— NOTA: EL DESCUENTO REGIRA PARA LAS VENTAS AL CONTADO

### 10% DE DESCUENTO MES DE DICIEMBRE

PARA LA "SAN SILVESTRE":

# Con holgura y como se preveía, Ramón Sandoval ganó selección

Abrió regulares 23'01" para los 7.200 mts.— Mario Torrealba, a 80 metros, corrió en 23'19.8".— Corrieron 25 atletas.— Viala el 26 a Sao Paulo.



¡PARTIERON! Los 25 competidores de la selección para la Carrera de San Silvestre, inician ayer la prueba desde la Municipalidad de Las Condes, que cooperó con importantes premios. Sobre el lente de Muñoz Armijo, se ven Mario Torrealba, en primer término, seguido de Ramón Sandoval y Alberto Zamudio, las figuras que se adjudicaron el triunfo, pero con el recordman sudamericano como ganador.

IRAN TAMBIEN ZAMUDIO Y TORRES

Al respecto, hay que informar que el pequeño equipo, integrado por Sandoval y el dirigente Ernesto Riveros, viajó el 26 a Brasil, vía Paraná do Brasil, pero que mañana lo hará también Alberto Zamudio, costeadando los gastos por su cuenta, y con la cooperación del Atlético Santiago. Es posible que la Municipalidad de Arica, de donde es oriundo el atleta, coopere, asimismo con la intervención del regidor Juan Guillén, de paso en Santiago. También ha pedido permiso para correr allá otro ariquinense, Benito Torres, con gastos costeados por la firma "Citróen".

### CLASIFICACION

1.º Ramón Sandoval (AS), 23'01"; 2.º Mario Torrealba (CC), 23'19.8"; 3.º José F. Fonseca (SR), 23'45.6"; 4.º A. Zamudio (AS), 23'59.4"; 5.º Oscar Pallán (Supl.), 24'38.6"; 6.º Hernán Cortes (VM), 24'39.8"; 7.º Manuel Lillo (Supl.), 24'18"; 8.º Enrique Madrid (R), 25'06"; 9.º Juan Baeza (UC), 25'14"; 10.º Sady Urrutia (CC), 25'43".

## Club Deptvo. Univ. Católica CLASICO UNIVERSITARIO



Se avisa a los señores socios que a contar desde el lunes 18 y hasta el viernes 22 estarán a disposición en la Secretaría del Club los registros para la reserva y pago inmediato de tribunas laterales y galerías.

## VENEZUELA GANO JUEGOS BOLIVARIANOS

2.º Colombia; 3.º Panamá; 4.º Perú; 5.º Ecuador.

BARRANQUILLA, 17 (UPI). — Con una solemne ceremonia, en la cual se escucharon los himnos de las cinco repúblicas libertadas por Simón Bolívar, fueron clausurados ayer los IV Juegos Bolivarianos, que tuvieron como sede este puerto colombiano, sobre el Mar Caribe.

Las jornadas se cumplieron con éxito resonante. Habían empezado el tres de diciembre, con la participación de más de medio millón de atletas de Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela.

La clausura de los juegos se vio especialmente realizada por la asistencia de las distintas delegaciones, que después de un corto desfile se congregaron en torno a la estatua del Libertador Simón Bolívar, en la avenida que lleva su nombre.

Los juegos quedaron oficialmente clausurados cuando el Gobernador del Atlántico, cuya capital es Barranquilla, apagó el fuego olímpico utilizando al efecto tierra traída desde la casa donde murió Bolívar, en la ciudad de Santa Marta.

La clasificación definitiva, por puntos, de los países participantes, según cómputo extraoficial, es la siguiente: 1.º Venezuela, 693 puntos; 2.º Colombia, 687; 3.º Panamá, 294; 4.º Perú, 275; 5.º Ecuador, 162.

Venezuela logró el primer lugar con la sobresaliente actuación de sus deportistas en la mayor parte de las pruebas atléticas, natación y boxeo. Colombia se destacó, especialmente en ciclismo, y el Perú, en fútbol.

### S. A. de Natación se hará en Buenos Aires, en febrero

Chile invitado a tomar parte en la competencia.

RIO DE JANEIRO, 17 (UPI). — Se recibió aquí un comunicado oficial de la Comisión Ejecutiva del XVI Campeonato Sudamericano de Natación, anunciando que este torneo tendrá por sede la ciudad de Buenos Aires y se celebrará entre los días 16 y 26 de febrero de 1962.

Brasil ha sido invitado a participar en las competencias, junto con Uruguay, Perú, Ecuador, Colombia, Chile y Venezuela.

# SANTIAGO SE PASEO EN PLAYA ANCHA

Y ganó por contundente 3.0 a Wanderers.— Expresiva demostración de poderío de los bohemios.— Pobre la presentación de los porteños.— Rodríguez, Lezcano y Contreras, autores de los tantos.



Cancha: Estadio Playa Ancha de Valparaíso. Pagaron: 4.082 personas. Socios: Wanderers, 928; Santiago, 145. Recaudación: \$ 2.202.90. Árbitro: Claudio Vicuña, bien.

SANTIAGO (3): Godoy; Villanueva, Lepe y Carrasco; Cruz y Poretti; Rodríguez, Leiva, Fuenzalida, Lezcano y Contreras. Entrenador: Isaac Fernández.

WANDERERS (0): Olivares; Canelo, Berly y Hoffmann; García y Dubost; Fénandez, R. Díaz, Tobar, González y Reyvioso. Entrenador: José Pérez.

### DELANTERA CODICIOSA, fue la que llevó el "chaguito" a Playa Ancha. Tres goles a cero fue el score en un partido que resultó fácil para los bohemios, que con este triunfo se mantienen en la tabla de posiciones a la

mente espíritu de lucha. Con una defensa feble y una delantera en que el puntal Tobar —anulado por Cruz y Lepe— estuvo totalmente ausente, los catrinos no tuvieron nada de nada. Poretti y Cruz controlaron el medio campo y desde allí Santiago estructuró su victoria. Una victoria definida cuando recién se jugaban los 3 minutos de la etapa de completo. Con el tercer gol autobusero, el match perdió todo incentivo. Wanderers bajó totalmente la guardia, resignándose a su derrota. (Por ello, no menos de la mitad del público asistente se retiró del estadio).

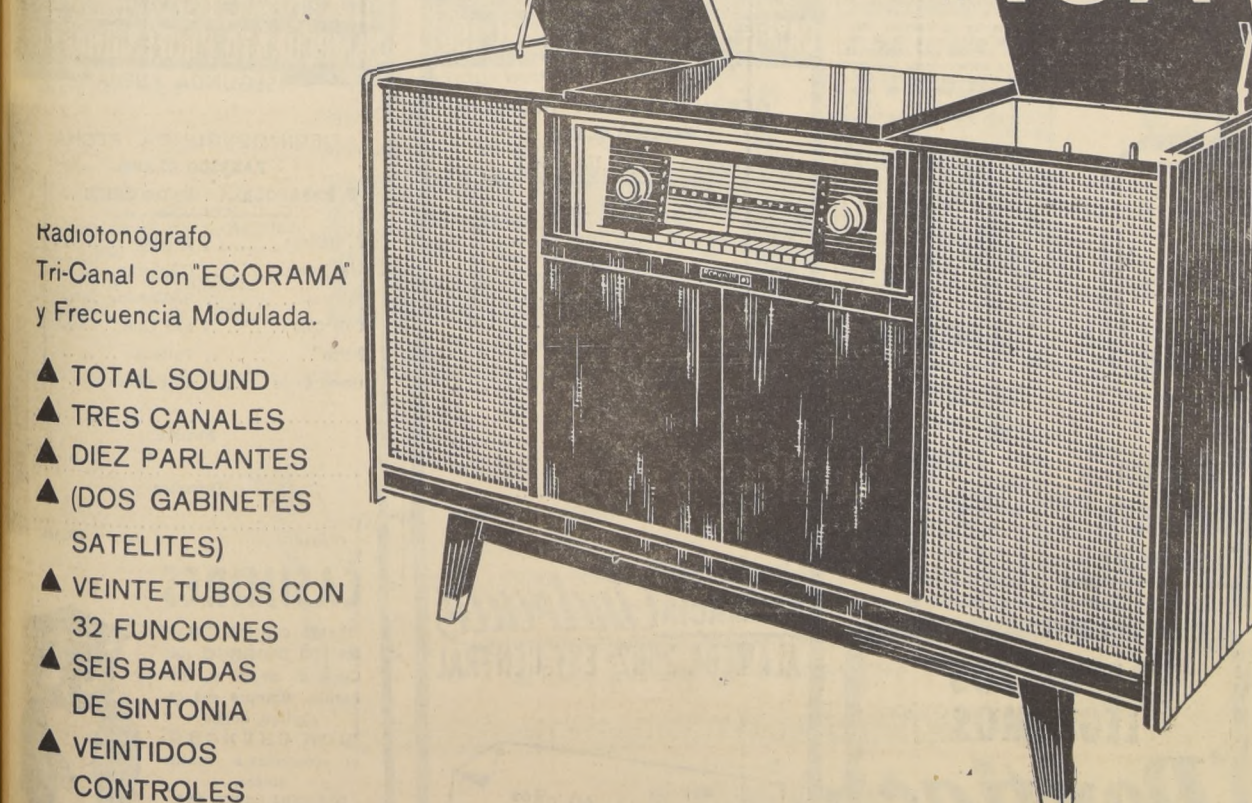
Santiago, sin oponente, esperó los minutos del segundo tiempo, con la tranquilidad y confianza del equipo que se sabe mejor, y con su triunfo asegurado desde todos los ángulos. Percibí, lógicamente, todo incentivo la brega, por el ningún amor propio de los wanderinos. Al paso que los bohemios, que hicieron el punto y dieron espectáculo, ya no se esforzaron mayormente por aumentar los guarismos expresivos a su favor. Decepcionó en toda la extensión de la palabra este Wanderers fuera de formas.

## TENAZ SIGUE LA LUCHA DE ALBOS Y BOHEMIOS

Lugar	Equipo	Pj.	Pg.	Pp.	Ft.	Gf.	Gc.	Pts.
1.º	U. CATOLICA	24	14	7	3	64	33	35
2.º	U. DE CHILE	23	12	10	1	52	26	34
3.º	COLO COLO	24	11	9	4	72	46	31
3.º	SANTIAGO	24	11	9	4	45	28	31
5.º	EVERTON	24	10	8	6	36	36	28
6.º	WANDERERS	24	11	4	9	43	43	26
7.º	U. ESPAÑOLA	23	10	4	9	48	50	24
8.º	PALESTINO	24	10	3	11	44	54	23
9.º	O'HIGGINS	24	9	4	11	34	39	22
10.º	FERROBADMINTON	24	7	7	10	35	49	21
11.º	AUDAX ITALIANO	23	6	7	10	40	47	19
12.º	SAN LUIS	24	5	4	15	34	52	14
13.º	GREEN CROSS	23	3	6	14	31	48	12
13.º	RANGERS	24	2	8	14	29	56	12

De la 24.ª fecha quedan pendientes los encuentros Universidad de Chile — Audax Italiano y Unión Española — Green Cross a jugarse mañana martes en programa doble en el Estadio Nacional.

# EL TITAN ESTEREOFONICO DE LA RCA



- Radiotonógrafo
- Tri-Canal con "ECORAMA" y Frecuencia Modulada.
- ▲ TOTAL SOUND
- ▲ TRES CANALES
- ▲ DIEZ PARLANTES
- ▲ (DOS GABINETES SATELITES)
- ▲ VEINTE TUBOS CON 32 FUNCIONES
- ▲ SEIS BANDAS DE SINTONIA
- ▲ VEINTIDOS CONTROLES

ECORAMA: Sistema de ECO REVERBERACION CONTROLADA A VOLUNTAD, que permite simular las características acústicas de una gran Sala de Concierto.

CONTROL AUTOMATICO DE FRECUENCIA. Mantiene la SINTONIA "ENGANCHADA" en FRECUENCIA MODULADA, eliminando los retoques periódicos de sintonía, habituales en casi todos los receptores de FM.

# WAGNER RCA

LO MAS PERFECTO JAMAS PRODUCIDO SHF-3300 LA MARCA DE MAYOR CONFIANZA MUNDIAL EN ELECTRONICA

# Boxeo al DIA

## Caldwell ganará a Jofré, dice el promotor Solomons

El combate por el título mundial de los gallos se efectuará en Sao Paulo el 18 de enero. A 130 mil dólares creen ascenderá la recaudación de la pelea

(1) SAO PAULO (UPI). — A su llegada aquí ayer, el promotor de boxeo Jack Solomons declaró a la prensa que estaba tan seguro de la victoria del británico John Caldwell sobre Eder Jofré, que había apostado mil libras con su hermano.

Acompañó a Solomons su esposa Fay, para quien el viaje a Sao Paulo es como "un regalo de aniversario de boda".

Solomons dijo, además, que por lo menos 200 partidarios de Caldwell son esperados aquí procedentes de Irlanda, para vitorear a su campeón. El promotor espera que el total de recaudación de la pelea, incluyendo la venta de boletos, así como derechos de TV, cine y radio, llegará a 130.000 dólares.

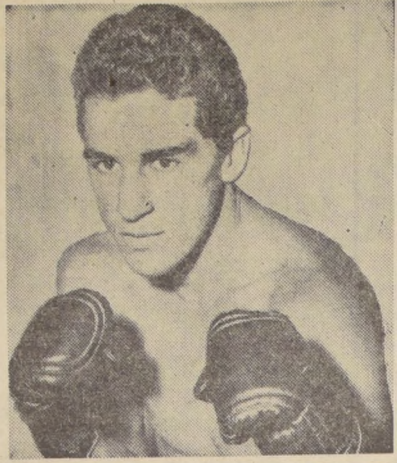
De esa cifra, 40.000 dólares están ya garantizados por estaciones de TV y radio brasileñas.

Según el acuerdo, se permitirá a las estaciones de TV y radio de Sao Paulo transmitir la pelea sólo por videotape y 24 horas después de efectuarse.

En cuanto a Río y Belo Horizonte, se les permitirá transmitir por TV, sin complicaciones que puedan demorarla. La pelea Jofré-Caldwell, por el título absoluto mundial de peso gallo, es el vigésimosegundo combate por el título mundial concertado por el promotor Solomons.

Según éste, Caldwell deberá llegar a Sao Paulo el 27 de diciembre, acompañado de su manager, Sam Dogherly. Entre esa fecha y el 18 de enero, que es el día señalado para el encuentro, Caldwell podrá acostumbrarse al cambio de clima; es decir, de la temperatura bajo cero de Inglaterra al calor veraniego de Sao Paulo.

(2) Hace algún tiempo dimos la noticia que dos ex pugilistas: Elias Rivera y Rolando Varas, se encontraban enfermos y en una difícil situación económica, por lo que precisaban ayuda. En relación con esto nos escribió Giocundo Michaelis, también antiguo peleador noruego, quien vino especialmente a Santiago a



tratar de ubicarlos. A pesar de su interés no le fue posible encontrarlos en ningún sanatorio, y de ahí que nos haya pedido que solicitemos a quien los conozca, avise a LA NACION, Sección Deportes, el establecimiento o lugar donde estén actualmente.

(3) La Asociación Santiago está preparando activamente el Campeonato de los Barrios, evento éste ya tradicional en el pugilismo metropolitano.

**Ciclismo:**  
Waller Moyano, de Uruguay, 2.º en la Vuelta de México

La prueba fue ganada por el azteca Jacinto Brito.

MEXICO, 17 (UPI). — El corredor mexicano Jacinto Brito se adjudicó la undécima Vuelta Ciclista de México.

Segundo se clasificó el uruguayo Waller Moyano y tercero el español Emilio Cruz.

La clasificación general oficial de la carrera fue la siguiente:

1.º) Jacinto Brito, México, con 63 horas 49 minutos 04 segundos.

2.º) Waller Moyano, Uruguay, con 63 horas 50 minutos 49 segundos.

3.º) Emilio Cruz, España, con 63 horas 51 minutos 35 segundos.

4.º) Mauricio Mata, México, con 63 horas 52 minutos 07 segundos.

5.º) Melecio Soto, México, con 63 horas 54 minutos 50 segundos.

La última etapa de la prueba se disputó hoy entre Irapuato y Ciudad de México, D. F.

## Tigres, campeón en el beisbol infantil

En excelente demostración técnica de juego, en la que incluso batearon todos sus integrantes, el equipo infantil de Tigres ganó ayer al buen conjunto de La Pintana, en el último partido por el torneo metropolitano de beisbol, en el diamante del Estadio Nacional. El marcador fue de 17 carreras contra 5.

En esa forma, los promisorios players que dirigen los coaches Eimmar Prodn y Carlos Viquez, se clasificaron campeones invictos, después de una interesante campaña de 8 partidos, y con todos los méritos.

FORMACION. — Tigres alineó con: Olaf (pitcher), Nelson Sepulveda (catcher), primera, segunda y tercera base, Gustavo Covasevic, Patricio Villalobos y Emilio Iribarren, una de las figuras de la definición: Rodrigo Núñez (short stop); jardineros izquierdo, central y derecho, Patricio Olate, Ronald Solar y Jorge Angueta.

SCORE PROGRESIVO. — La Pintana inició con vigor las acciones logrando estar 3-2 hasta el segundo inning; en el tercero se llega a 9-4 y a 9-5 en el cuarto. Después aumenta Tigres hasta llegar a los 17-5 finales.

# FUTBOL EN EL Mundo

## Real Madrid e Inter siguen inamovibles como punteros

(1) MADRID, 17 (UPI). — Los partidos de la décima sexta fecha del Campeonato de Fútbol se resolvieron así:

PRIMERA DIVISION: R. Sociedad — Tenerife 0-1; Santander — Atlético Bilbao 2-1; Valencia — Zaragoza 1-1; Mallorca — Betis 1-0; Español — Osasuna 3-0; Sevilla — Barcelona 1-0; Atlético Madrid — Oviedo 5-1; Elche — Real Madrid, 0-0.

(2) MADRID, 17 (UPI). — Tabla de posiciones del torneo español de fútbol:

PRIMERA DIVISION: Real Madrid, 27 puntos; Atlético Madrid, 23; Zaragoza, 21; Barcelona, 18; Valencia, 13; Sevilla, 13; Mallorca, 12; Betis, 10; Osasuna, 10; Elche, 10; Santander, 10; Oviedo, 10; Atlético Bilbao, 11; Real Sociedad, 11; Español, 10; Tenerife, 9.

ROMA, 17 (UPI). — Resultados de los partidos de fútbol de primera división:

Atalanta 0, Fiorentina 0; Bologna 2, Udinese 1; Juventus 1, Venezia 0; Lanerossi 1, Sampdoria 1; Lecco 0, Inter 1; Mantova 1, Catania 1; Palermo 1, Torino 0; Roma 3, Padova 1.

Los "merengues" empataron a 0 con Elche y el cuadro de Helenio Herrera ganó 1-0, como visita, a Lecco. — El fútbol de ayer en España, Italia, Suiza, Portugal, Bélgica y Holanda.

Inter 27 puntos, Fiorentina y Bologna 25; Milán 22, Roma 21, Torino 20, Atalanta y Palermo 18; Sampdoria, Catania y Juventus 17; Mantova 16, Spal 14, Venezia y Lanerossi 13; Lecco 11, Padova 9, Udinese 6 puntos.

(3) ZURICH, 17 (UPI). — Los partidos de fútbol de primera división disputados hoy se resolvieron así:

Basel 0, Lausanne 0; La Chaux de Fonds 3, Biel 2; Grenchen 0, Lugano 2; Servette 9, Fribourg 2; Young Boys 4, Schaffhausen 0; Young Fellows 0, Luzern 0; Zurich 1, Grasshoppers 2.

POSICIONES:

Servette, 23 puntos; Lausanne 20, Luzern, La Chaux de Fonds y Grasshoppers 18; Grenchen 0, Lugano 2, Servette 9, Fribourg 2; Young Boys 4, Schaffhausen 0; Young Fellows 0, Luzern 0; Zurich 1, Grasshoppers 2.

(4) LISBOA, 17 (UPI). — Los partidos de la décima sexta fecha del torneo nacional:



SANTAMARIA: competente back centro de Real Madrid y uno de los mejores defensas del fútbol español.

de fútbol se definieron así:

Atlético-Lusitano, uno a cero; Sporting-Olhansense, cuatro a uno; Porto-Belenenses, cinco a cero; Cuf-Benfica, uno a tres; Guimarães-Academia, tres a cero; Beira Mar-Covilha, uno a uno; Leixoes-Salgueiros, cinco a cero.

(2) AMSTERDAM, 17 (UPI). — Los partidos de fútbol de la décimosexta fecha del campeonato de primera división, se definieron así:

PSV-Fortuna, 0-1; VVV, Nac 1-0; Ado-Feijenoord 1-2; De Volewijckers-William II, 2-1; Rapid-Ajax, 1-2; Sparta-Volendam, 4-2; DWS-NVV, 3-3; Enschede-Gra 0-1; DWS-Blauw Wit, 4-2.

POSICIONES: Feyenoord, 21 puntos; Ajax Wit, 20; Blauw Wit, 21; William II, Fortuna, 18; Gvav, 17; MVV Volendam y Dos, 16; Nac y DWS, 14; Ado y Sparta, 13; Lierse-Ol, Char, 11; Rapid, 8; Enschde, 8.

(3) PARIS, 17 (UPI). — Debido al partido disputado ayer en Milán entre el seleccionado de fútbol francés y el de Bulgaria, no hubo partidos de primera división. El encuentro de la eliminatoria para el torneo de la Copa del Mundo en Chile, fue ganado por Bulgaria.



HELENIO HERRERA: discutida técnica de Internazionale de Milán, actuar líder del fútbol italiano.

## El 23 de marzo se hará Torneo Mundial de Hockey

Se han reactivado las gestiones en la Federación de Hockey sobre Patines para llevar a efecto el próximo año el torneo Mundial de ese deporte en nuestro país. Después de dos meses de zozobra en la parte directiva, el deporte de la cheuca, ha normalizado sus actividades con el nuevo directorio que encabeza Carlos Sagredo, como presidente; Tito Ganahuate, como vicepresidente; secretario, Héctor Hevia Torres; tesorero, Raúl Muñoz; y director, Gerardo González. La primera medida del nuevo directorio ha sido la petición a las diferentes Asociaciones del país para que colaboren en la organización del Mundial. También ha sido designada la comisión técnica que colaborará con los entrenadores Domingo Tunzi e Ignacio Spadaro. Quedó integrada por los ex jugadores Freddy Sabaté, Oscar Ahumada y el dirigente Carlos Araya.

Hoy se pondrán a disposición de los interesados los abonos para este Mundial. La venta se realizará en Huérfanos 1630, 2.º piso. El torneo se llevará a efecto en 13 reuniones, 10 de ellas serán nocturnas. El Estadio de la Federación de Béisquetbol será escenario de este evento que se iniciará el 23 de marzo hasta el 1.º de abril. Los

**ARMERIA MORANDE**  
SAN DIEGO 949

Ofrece todos los artículos del ramo: P.E.S.C.A., CAZA, COMPOSTURAS de ARMAS y CONSIGNACIONES

**ARMERIA SUIZA**  
MIGUEL CRUCHAGA  
Entre  
(Estado y M. Cousino)

EL MEJOR REGALO  
Una Bicicleta de  
**CENTRAL DE BICICLETAS**  
El más importante establecimiento del ramo

SOLO AMENTE MARCAS DE PRESTIGIO A EXTRAORDINARIOS BAJOS PRECIOS

<b>LORD</b> Aro 26	<b>EIFFEL</b> Para niños Aro 20 y 24	<b>EIFFEL</b> Aro 26 y 28	<b>OLMO</b> de lujo
10 MESES PLAZO	10 MESES PLAZO	12 MESES PLAZO	12 MESES PLAZO

**TEATINOS 622**

**CONSERVADORA DE HELADOS**

CAPACIDAD: 140 litros ó 12 cajas de helados

PRECISION **H** HISPANA

Av. Bulnes 71 Fono 86690  
Casilla 14128 SANTIAGO

**ENTREGA INMEDIATA Facilidades**

San Alfonso 549

**AUTOMOVILISTAS FUNDAS:**

Implatex-género E° 29,50  
Transparente-grueso 40,—  
Implatex lindos 40,—  
colores . . . . .

**TAPIERIAS COMPLETAS**

Capotas - Convertibles  
Jeeps - Camionetas  
Facilidades - Puntualidad y Responsabilidad  
Coches de proviendia  
Atención Especial

San Alfonso 549

**Polla del Futbol LA NACION**

REG. PROP. INT. Nº 16.622

**CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA**

DECIMOSEGUNDA FECHA

PARTIDO CLAVE  
U. ESPAÑOLA . . . . . U. DE CHILE . . . . .

A. Italiano . . . . . Everton . . . . .  
Wanderers . . . . . O'Higgins . . . . .  
Rangers . . . . . S. Morning . . . . .  
Colo Colo . . . . . San Luis . . . . .  
Ferro . . . . . Palestino . . . . .  
Green Cross . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre . . . . .  
Dirección . . . . .  
Ciudad . . . . . Carnet . . . . .

**Polla del Futbol LA NACION**

REG. PROP. INT. Nº 16.622

**CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA**

DECIMOSEGUNDA FECHA

PARTIDO CLAVE  
U. ESPAÑOLA . . . . . U. DE CHILE . . . . .

A. Italiano . . . . . Everton . . . . .  
Wanderers . . . . . O'Higgins . . . . .  
Rangers . . . . . S. Morning . . . . .  
Colo Colo . . . . . San Luis . . . . .  
Ferro . . . . . Palestino . . . . .  
Green Cross . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre . . . . .  
Dirección . . . . .  
Ciudad . . . . . Carnet . . . . .

**RELOJES**  
(exclusivamente al por mayor)

**MARVIN** **URBITA M.R.**

**DESPERTADORES**  
Maurthe Bayard

Distribuidor y agente exclusivo  
Jose Scharfstein y Cia. Ltda.  
San Francisco 10, Teléfono 22976, Casilla 3952

**REPUESTOS LEGITIMOS**

**Pontiac GMC**

donde sus Representantes  
COSTABAL y ECHENIQUE S.A.C.  
cas. 250-V-CASTRO 420. Stgo.

DESPECHOS EN EL DIA A PROVINCIAS

Desde 1897 **FARMACIA Andrade**

ALAMEDA 2902 - EST. CENTRAL

Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862-92340-95891

**CASIMIRES**

"DON CHUNCHO"  
SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

FOR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO  
Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo, a CASILLA 6580

**DEPOSITO DE CASIMIRES DON CHUNCHO**  
SANTO DOMINGO 1086

INTER-CLUBES DE TENIS:

# Victoria de la U. C. sobre Stade por la Copa Francia

Valioso triunfo consiguió ayer en los courts del Campo Deportivo Santa Rosa, de Las Condes, la Universidad Católica sobre el Stade Français por la disputa de la Copa Francia. La victoria católica fue asegurada el sábado, al reunir las amistades católicas 5 triunfos y el Stade, el resultado final fue de 12 a 7. Los tenistas más destacados de la Universidad Católica en esta importante victoria fueron: Juan Bausá, Osvaldo Sierra, Luis Nardín, Laura Castellanos, mientras que por el Stade jugaron Eduardo Guell, Roberto Squirrel, Doris y Federico Gildemeister. El torneo internacional finalizó con un cocedón que ofreció la UC a sus integrantes. Resultados generales. Final, Universidad Católica al Stade Français 7. TRIUNFOS UC.— Alejandro Rodríguez-Andrés Grau a Oscar Caracci, 8 a 6, 8 a 6. Bausá-José Fernández a Caracci-Baron-Pierre Giroux, 6 a 4, 6 a 4. José Luis Nardín-Osvaldo Sierra a Juan López-Poulangeón, 4 a 6, 6 a 3.

Pilar Gazmuri-M. Inés Fernández a M. Teresa Blaya-Victoria de Philippi, 4 a 6, 6 a 3. Olga de Flores-Laura Caracci a Sonia Berghuón-Doris Gildemeister, 6 a 6, 6 a 2. Jorge Obrecht a Carlos Buonaccorsi, 6 a 2, 6 a 1. Pablo Rodríguez a Julio Castillo, 6 a 2, 9 a 7. Eugenio Ovalle a Federico Gildemeister, 6 a 3, 3 a 6, 6 a 4. Ricardo Leiva-Jorge Obrecht a Córdova-Anzaldo, 7 a 5, 6 a 4. Hermanos Ovalle a Waldo Greene-Raul Sultan, 6 a 2, 6 a 4. Pilar Gazmuri a Gilbert de Levy, 6 a 0, 6 a 1. Olga de Flores-Osvaldo Sierra a Marta de Guell-Eduardo Guell, 1 a 6, 6 a 6, 6 a 4. TRIUNFOS STADE FRANCAIS.— Gilbert de Levy-Carlos Barón a Pilar Gazmuri-Mario Caracci, 7 a 5, 1 a 6, 6 a 3. Cecilia Calvo-Maria Sultan a Paulina Valenzuela-Lilhan Tristain, 6 a 3, 6 a 3. Carlos Barón a Jorge Acuña, 6 a 2, 6 a 3. Eduardo Guell a Osvaldo Sierra, 6 a 1, 6 a 4. Doris Gildemeister a Laura Caracci, 6 a 3, 6 a 4. Roberto Squirrel-Ives Morizó a Mario Caracci-Jorge Acuña, 7 a 5, 6 a 4. Hernán Landmann-Carlos Buonaccorsi a Rodrigo Ovalle-Francisco Grau, 6 a 2, 6 a 4.



CAMPEONES DE CHILE: Gilberto Navarro, a la derecha, y Juan Enrique Lira, a la izquierda, fueron los ganadores de este mismo orden, del Campeonato Nacional de Tiro al Plátillo Pedana Olímpica que finalizó ayer en Lo Curro.

# OTRO TITULO PARA NAVARRO

Con el triunfo de Gilberto Navarro, que superó por cinco plátillos a Juan Enrique Lira, finalizó ayer en el stand "Nicolé Menéndez" del Club de Tiro el Vuelo Lo Curro, en Manquehue, Las Condes, el Campeonato de Chile de tiro al plátillo "Trap" o "Pedana Olímpica". El vencedor, a través de las dos jornadas a 100 plátillos que se inició el sábado, totalizó 189 blancos sobre un máximo de 200, conquistando, de esta manera, el título de Campeón Nacional en esta moderna especialidad de tiro al vuelo. Vicecampeón Chileno se clasificó Juan Enrique Lira, con 184 blancos en 200. Los demás lugares en esta competencia fueron ocupados por: 3.º, Armando Gellona, con 169 en 200; 4.º Gerardo Werner

Ganó ayer el de Campeón de Chile en tiro al plátillo Pedana Olímpica.— Vicecampeón, Juan Enrique Lira.

José Sangroniz, con 143 en 200, y 8.º Waldemar de Petrow, con 138 en 200. Navarro fue muy felicitado por su victoria, ya que logró así galardón en una modalidad en la cual no es especialista y que el actual campeón nacional, campeón sudamericano y campeón panamericano de tiro "Skeet" practica sólo de vez en cuando.

**CUADROS AL OLEO**  
de paisajes chilenos y motivos europeos  
**VENDO**  
Confección rápida de marcos.  
**MERCED 753**  
LOCAL N.º 9.  
"Galería Andes"

## FATUCEN aumentó ventajas en el Torneo Regional

Ayer se jugaron los partidos de la 23a. fecha del regional de fútbol, en los que Fatucén mantuvo su condición de puntero al imponerse a Aviación en la cancha de Las Vizcachas por amplio cinco goles a uno. Con este resultado quedó a 5 puntos de Bata, su más inmediato seguidor en la tabla de posiciones. La realidad es que Fatucén, después de conseguir sólo un gol en la fracción inicial, en la segunda exhibió toda su capacidad, hasta dominar casi sin contrapeso. Pero contando también con la mala actuación del arquero contrario, que pudo evitar el aumento de las cifras.

**OTROS RESULTADOS**  
Walter Müller ganó a Unión Límache 5-2 en su cancha de Santiago; General Velásquez y Comercio, de Llay-Llay, suspendieron su partido por incidencias, a los 9' del segundo tiempo y cuando empataban a un gol. Se retiraron los primeros y el juez dio por terminadas las acciones. Lan Chile ganó a Unión A, de El Melón, 2-1; Huracán a Andarivel, de El Monte, 2-1; Lautaro de Buin a Unión Coya, 2-1.

## Polo con handicap: TRIUNFOS DE LO CASTILLO Y LA RINCONADA

Por el Campeonato de Polo con Handicap de Chile, se realizaron ayer sólo dos partidos en las canchas del Club de Polo y Equitación San Cristóbal. Universidad Católica se adjudicó el primer encuentro por no presentación del conjunto de Papudo. En el segundo match, Universidad Católica "A" fue derrotado por el equipo de Lo Castillo por 10 goles a 10. En la mañana se realizó el torneo por eliminación, con handicap, en partido de seis chukkers, en disputa de la Copa "Hernán Prado Luco". La Rinconada venció al conjunto de Angostura, por diez goles a cinco.

## Levantamiento de pesas: Nómima de los campeones

Después de una interesante exhibición de sus medios, en el Campeonato de Chile de levantamiento de pesas, que se realizó el sábado, en el gimnasio de San Francisco 49, se clasificaron campeones de 1961 los siguientes pesistas:  
**CATEGORIA GALLO:** Campeón, Ricardo Arratia, San Rafael, de Valparaíso, 204,5 kgs.; vicecampeón, Víctor Miranda, Santiago, de Santiago, 194,5 kgs.  
**CATEGORIA PLUMA:** Campeón, Germán Urzúa, Atlántida, de Santiago, 184,5 kgs.; vicecampeón, Fernando Gándara, Atlántida, Santiago, 155,5 kgs.



**¡compre ahora mismo ensambles Crimplene!**

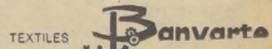
- no encogen!
- no pierden su forma!
- son livianos!
- son suaves!
- son resistentes!
- vienen en amplia variedad de colores!
- se lavan con máquina sin ningún peligro!
- VISTE SIN ACALORAR!



# Crimplene

UNA TELA PARA COMENTAR

CRIMPLENE el extraordinario producto inglés elaborado 100% con fibra "Terylene", la misma de las famosas cortinas, fabricado en Chile bajo licencia exclusiva por:



Los Gobelinos • Flaño • Casa García • Almacenes Paris • Maxwell



una máquina de coser para toda la vida

CON **Eº 9.95** mensual

USTED PUEDE OBTENER LA MAQUINA DE COSER QUE LE DURARA MAS DE 100 AÑOS:

suave silenciosa rápida realiza cualquier trabajo, incluyendo la costura reversible y la puntada por delante y para atrás.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA CHILE:

**CASA García**

alameda esq. avenida españa

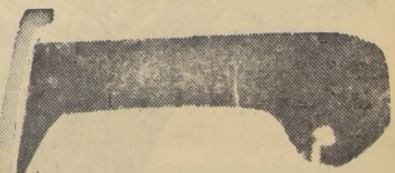
CREDITOS ESPECIALES PARA SINDICATOS, ASOCIACIONES Y COOPERATIVAS



y... además, puede ganar Eº 8.000 en el "Pozo de la Suerte" que se sorteará el 29 del próximo mes

Compre con tranquilidad. Estacione cómodamente su auto frente a nuestra casa.

LARGA VIDA UTIL Y SIN PROBLEMAS PARA EL PASO DE AGUA, GAS LICUADO, ACEITE, ALCOHOL, BENCINA, ETC., USE CAÑERIAS DE COBRE "MADECO" SON INALTERABLES POR DENTRO Y POR FUERA; LLEVAN FITTINGS SOLDABLES MAS RESISTENTES Y A PRUEBA DE FILTRACIONES Y SON DE CALIDAD PROBADA Y GARANTIZADA POR EL PRESTIGIO Y EXPERIENCIA DE SUS FABRICANTES. SE CONFECCIONAN EN TODAS LAS DIMENSIONES. CAÑERIAS DE COBRE "MADECO" SE INSTALAN UNA VEZ Y SIRVEN PARA SIEMPRE!



**CUANDO EL FIN ES**

# PUERTOS LIBRES

TELON DE FONDO DE UN FORO

- (+) ¿Ha prosperado Arica?
- (+) ¿Hay proyección económica permanente en la creación del sistema descentralizado representado por su Junta de Adelanto?
- (+) ¿Hay orgullo patriótico y sentido creador en esta lucha pacífica fronteriza que Arica y sus hombres sostienen?
- (+) ¿Evidencia perjuicio nacional esta idea nueva de desarrollo?

## CONOZCAMOS LA VERDAD

- + En Arica en 1953 había 18.000 habitantes. En Arica en 1961 había 60.000 habitantes.
- + 25.000 personas del éxodo salitrero se cobijan y viven en su alero.
- + La población flotante sube de 4.000 personas diarias.
- + Hay pleno empleo para 294 cabezas de familia mensuales que se radican en la zona.
- + Las importaciones de Arica son 33 millones de dólares anuales. La mitad de dicho valor corresponde a materias primas y equipos industriales que dan ocupación y vida activa a miles de hombres y mujeres.
- + Los denominados "suntuarios" (que incluyen camisas y vestidos de algodón y refrigeradores), representan sólo una tercera parte de la importación total.
- + La incidencia sobre el mercado nacional es sólo de SIETE Y MEDIO MILLONES DE DOLÁRES ANUALES, que se operan por pasajero, ya que el resto sale a países vecinos.
- + Los ingresos por compraventa de mercaderías en Arica permiten invertir el 32 por ciento del presupuesto de la Junta de Adelanto en factores ocupacionales de mano de obra inexistente (viviendas populares, caminos, construcciones diversas, urbanización).

EL CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES TRIBUTARIAS Y SU CORRECTA RECAUDACION ES LA VIDA DE ARICA Y DE SU JUNTA DE ADELANTO.

ARICA HACE PATRIA EN EL NORTE



SELECCION OSMORNO. El equipo que dirige Hugo Cheit fue sólo derrotado en el match final, por la representación dueña de casa, por 3 a 2.

## El fútbol nortino mantiene primacía

Los resultados registrados en los distintos partidos que abarcaron el 29.º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, que finalizó ayer con el triunfo del cuadro de Chiquicamata, fueron los siguientes:

**PRIMERA FECHA.** Sábado 9: Traiguén, 1 - Curicó, 0; Calama, 0 - Copiapó, 0.

**SEGUNDA FECHA.** Domingo 10: Osorno, 2 - San Felipe, 2; Chiquicamata, 3 - Peñaflor, 1.

**TERCERA FECHA.** Martes 12: San Felipe, 3 - Copiapó, 2; Calama, 3 - Osorno, 3.

**CUARTA FECHA.** Miércoles 13: Peñaflor, 4 - Traiguén, 0; Chiquicamata, 3 - Curicó, 1.

**QUINTA FECHA.** Jueves 14: Osorno, 4 - Copiapó, 1; Calama, 2 - San Felipe, 1.

**SEXTA FECHA.** Viernes 15: Peñaflor, 2 - Curicó, 1; Chiquicamata, 3 - Traiguén, 0.

**SEPTIMA FECHA.** Sábado 16: por el 7.º puesto, Copiapó, 1 - Curicó, 1; por el 8.º puesto, San Felipe, 1 - Traiguén, 1.

**OCTAVA FECHA.** Domingo 17: Por el tercer puesto, Peñaflor, 2 - Calama, 2; por el título de campeón, Chiquicamata, 3 - Osorno, 2.

**CAMPEONES:** En los 29 torneos realizados por el fútbol aficionado, fueron campeones los siguientes equipos: 1912, Antofagasta; 1913, San-

### Desarrollo completo del 29.º Torneo Nacional - Nómima de los campeones

1927, Valparaíso; 1928, Talca; 1929, Iquique-Concepción; 1931, Santiago; 1933, Lota; 1935, Iquique; 1937, Iquique; 1938, Valparaíso; 1939, Pedro de Valdivia; 1941, Pedro de Valdivia; 1943, Iquique; 1945, Concepción; 1947, Iquique; 1949, La Serena; 1951, La Serena; 1953, La Serena; 1955, Iquique; 1957, Peñaflor; 1959, Calama, 1961, Chiquicamata.

### EN EL BASQUETBOLO:

## Motivos del fracaso del Metropolitano se aclaran

El torneo metropolitano de básquetbol, ha fracasado. Varios son los motivos por los cuales este torneo que había logrado despertar interés, no se realice este año. El director de dicho torneo ha informado de las razones por las cuales no se efectuará. En primer término señala que ambas universidades no ponderaron al llamado de dicho directorio cuando se les citó para ultimar los detalles relacionados con el mismo. Universidad Católica de hacer lo verbal se escuchó de forma jugadores en plena temporada de exámenes de fin de año y la U., también lo hizo verbalmente aduciendo que su directiva estaba intervenida por el Directorio Central.

Con respecto a la intervención del directorio de la Asociación Universitaria de la U., podemos adelantar que se nombró una Comisión Reorganizadora, compuesta por los dirigentes Méndez, Jerez y Segovia, los cuales no han podido normalizar las actividades de este año, como tampoco poder planificar los trabajos para el próximo año, por cuanto el ex dirigente Alberto Fernández, se llevó a su casa, los libros de actas, de tesorería y al timbre, dificultando con esto la labor de la Comisión Reorganizadora.

Por esta actitud asumida por el ex dirigente Fernández, dicha comisión nombrará en el curso de la semana un Comité

## Gamberini, virtual Campeón Nacional de Motociclismo

Organizada por la rama de motociclismo de Auzac C. Italiana, se cumplió ayer en el Circuito Don Bosco, la penúltima fecha del Campeonato de Chile de velocidad en motociclismo.

La jornada fue presenciada por una numerosa concurrencia, constituyéndose en las figuras salientes de la reunión los corredores Pablo Gamberini, que al triunfar en la prueba principal del programa se aseguró prácticamente el título de campeón nacional en 600 CC. Winston Colvin, de Valparaíso, que venció en 250 CC.; Alfredo López, de Puerto Montt, que se impuso en 125 CC. Fórmula Internacional; Patricio Morales en 50 CC. y Hector Vega que fue el triunfador en cadetes.

**RESULTADOS.** - Damos a continuación los resultados de la reunión: Cadetes. Categoría 175 CC. (6 vueltas). Héctor Vega (Audax); 2.º Miguel Martínez (Audax); 3.º Hipólito Fouillet (Viña). Tiempo: 9'17". Categoría 50 CC. (10 vueltas): 1.º Patricio Morales (Centaur); 2.º Juan López (Valparaíso); 3.º Guillermo Muñoz (P. Alto); 4.º Raúl Arco (San Bernardo); 5.º Romello Vergara (Audax). Tiempo: 16'00". Promedio: 65.200. Categoría 125 CC. (18 vueltas): 1.º Alfredo López (Valparaíso); 2.º Patricio Morales (Centaur); 3.º Winston Colvin (P. Alto); 4.º Víctor Rosales (S. Bernardo); 5.º Patricio Blascke (Green Cross). Tiempo: 24'07". Promedio: 71.300 KPH. Categoría 250 CC. (24 vueltas): 1.º Winston Colvin (P. Alto); 2.º Pablo Gamberini (Audax); 3.º Hermann Krauss (Audax); 4.º Nicolás Aguilar (Audax); 5.º Patricio Rivera (Audax). Tiempo: 30'48". Promedio: 92.234 KPH. Categoría 500 puntos.

**RANKING.** - Con esta fecha se completó el ranking nacional en 600 CC. así: Gamberini, 32 puntos; 2.º Winston Colvin, 29 puntos; 3.º Patricio Morales, 21 puntos; 4.º Alfredo López, 15 puntos; 5.º Hugo Rosales, 14 puntos; 6.º Patricio Rivera, 12 puntos; 7.º Gmo. Muñoz, 10 puntos; 8.º Juan López, 8 puntos; 9.º Raúl Arco, 7 puntos.

## INFORMACIONES DEL ALBUM "DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISOS DEL MAR"

En el sorteo que con tanto interés vienen siguiendo los coleccionistas del Album "De la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar", y que se desarrolla todos los domingos en el cine Auditorium de Radios "La Cooperativa Vitícola", a las 10.05 de la mañana, en el cual los principales factores para obtener importantes premios en dinero en efectivo estriba en la cantidad de láminas que tengan pegadas los Albums Ganadores y en el tiempo que se demoren en llegar hasta el Estudio de dicha Emisora, salieron favorecidos este domingo los siguientes números: 49595, 44229, 31932, 12748.

(Los cuales al no haberse presentado a cobrar sus premios, pueden pasar a las oficinas de CODA y Cia. Bdo. O'Higgins 1302, C.R. la mayor brevedad, los cuales serán pagados de acuerdo a las bases publicadas el domingo recién pasado en esta misma Sección.)

Tenga las mejores posibilidades de obtener premios de mayor valor... Adista todos los domingos a las 10.05 de Radios "La Cooperativa Vitícola" a este popular programa...

LA CALIDAD EN EL ARTE. PREFIERA PRODUCTOS CODARTE...

## La antigüedad...



... de su CUENTA DE AHORRO y el promedio de sus saldos, determinarán el monto del PRESTAMO HIPOTECARIO que Ud. puede obtener para adquisición de una propiedad.

PARA PROPIEDADES URBANAS Y PREDIOS RURALES, HASTA \$ 6.000

PARA AMPLIACION Y TERMINACION DE VIVIENDAS, HASTA \$ 2.000

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

Combate la caspa, limpia y ablanda el cabello dejándolo tan fácil que facilita toda clase de peinados.

SHAMPOO Sinalea

**BOMBAS DE RELOJ DOBLE ACCION NEWMAN HENDER**

PROCEDENCIA INGLESA DE 1/2" A 3"

**CAÑERIAS Y FITTINGS DE Cobre fierro galvanizado fierro negro y de plástico**

EMPAQUETADURAS Y TODA CLASE DE ACCESORIOS.

FERRETERIAS "STO. DOMINGO" CORCES, RIO Y CIA. LTDA.

Sto. Domingo 1035 Fonos 32576-7 y 84539 V. Mackenna con Av. Matta Fono 53037

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

DEPTO. DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

De conformidad con lo dispuesto en el Código Tributario, se pone en conocimiento de los deudores morosos de Contribuciones de Bienes Raíces de la Comuna de Coihueco, Provincia de Ruble, que en el Diario Oficial de hoy, se publica el aviso de remate de los inmuebles que adeudan contribuciones en dicha Comuna.

Santiago, 18 de diciembre de 1961.

ABOGADO JEFE

## AVISO

Nicanor Pardo Raudón, carnet N.º 45864, de San Felipe, domiciliado en calle Parícuti, 275, de San Felipe, con esta fecha ha presentado a la Honorable Junta Provincial del Tránsito de Aconcagua, solicitud para establecer un recorrido de taxibuses entre San Felipe y Los Andes y viceversa. Estas publicaciones se hacen de conformidad al Decreto Supremo N.º 121, del 28 de febrero de 1957.

**CLUB HIPICO DE CONCEPCION Resultados GENERALES**

GANADA por 5 epos., el 3.º a 1 peso.  
 Tiempo: 1.13.45; Preparador: B. Parra.  
 DIVIDENDOS: 0.15 y 0.13; 0.17 y 0.15.  
**SEXTA CARRERA** — 1.400 metros. — 5a. Serie.  
 1.º TRIO TRAC, 33 kilos, (Triandón II), J. Saavedra.  
 2.º Humeraldo.  
 3.º Zasti.  
 Ganada por 1 epos., el 3.º a 2 epos.  
 Tiempo: 1.26.45; Preparador: J. Fica.  
 DIVIDENDOS: 0.41 y 0.14; 0.13 y 0.15.  
**SEPTIMA CARRERA** — 1.400 metros. — 1a. Serie.  
 1.º BENTIER, 49 kilos, (Trois Moulins), B. Parra.  
 2.º Impávido.  
 3.º Don Felipe.  
 Ganada por 1/2 epos., el 3.º a 1 epos.  
 Tiempo: 1.23.35; Preparador: M. Velarde.  
 DIVIDENDOS: 0.51 y 0.21; y 0.15.  
**OCTAVA CARRERA** — 1.400 metros. — 4a. Serie.  
 1.º BURLADOR, 52 kilos, (Y. Higgins), M. Sánchez.  
 2.º Lord Diener.  
 3.º Peñado.  
 Ganada por 1 1/2 epos., el 3.º a 2 1/2 epos.  
 Tiempo: 1.23.35; Preparador: J. Aragón.  
 DIVIDENDOS: 0.50 y 0.15; 0.13 y 0.15.  
**NOVENA CARRERA** — 1.600 metros. — 3a. Serie.  
 1.º CURRO, 56 kilos, (Hig Born), L. Cienfuegos.  
 2.º Exclusivo.  
 3.º Brasalete.  
 Ganada por 3/4 epos., el 3.º a 2 1/2 epos.  
 Tiempo: 1.37.35; Preparador: M. Norambuena.  
 DIVIDENDOS: 0.43 y 0.15; 0.16 y 0.20.  
**APUESTA TRIPLE**: 25 Vales a \$1.70 escudos c/u.

**"LA NACION" OBTUVO 1.er PREMIO DE UN CONCURSO PERIODISTICO**

"LA NACION" consiguió un nuevo galardón periodístico al asignarse el primer premio en el Concurso organizado por la Sociedad Hipódromo Chile, con motivo de la disputa del Gran Premio, que se corrió el primer domingo del presente mes.

Nuestro diario obtuvo el primer premio a la mejor información periodística superando a "El Mercurio" y otras publicaciones. Es un motivo de orgullo para "el diario de los hípicos" señalar que ésta es la tercera oportunidad en que se le destaca en el lugar de honor, porque ello confirma que nuestros esfuerzos en el sentido de brindar las mejores y más completas informaciones también encuentran eco en las autoridades encargadas de organizar y controlar el espectáculo hípico.

Pero si por algo "LA NACION" se siente estimulada es, sencillamente, porque sus redactores hípicos actúan con entusiasmo y eficiencia, procurando, simplemente, destacar lo netamente hípico. Y este reconocimiento que hoy hace el Hipódromo Chile vale, indiscutiblemente, mucho más que cualquier otra consideración.

**CIRCULACION DIARIA DE AUTOMOTORES A TALCA Y LINARES**

Desde el 21 del actual, CIRCULARAN DIARIAMENTE los siguientes trenes y automotores:

SALEN DE MAPOCHO	LEGAN A MAPOCHO
7.45 horas destino Linares.	11.10 horas procedente de Talca.
13.40 horas destino Talca.	18.40 horas procedente de Linares.
19.30 horas destino Talca.	23.15 horas procedente de Talca.

Desde igual fecha, se suprime la franquicia de no cobrar E° 0.10 por asiento en dichos trenes y automotores.

Mayores antecedentes en las Oficinas de Informaciones y Estaciones.

FERROCARRILES DEL ESTADO

**CLUB HIPICO DE PENUELAS Resultados GENERALES**

**PRIMERA CARRERA** — 1.100 metros. — 1a. Serie.  
 1.º CHANCADORA (Sostego), O. Mena.  
 2.º Libor.  
 3.º Uncle Froggy.  
 Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 3/4 de cuerpo.  
 Tiempo: 1.42.35.  
 Preparador: R. Vega.  
 DIVIDENDOS: E° 0.26 y 0.12, y 0.11.  
**SEGUNDA CARRERA** — 1.300 metros. — 1a. Serie.  
 1.º VOY Y VUELVO (Franqueo), I. Avendaño.  
 2.º Carnaval Queen.  
 3.º Haronessa.  
 Ganada por 3 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 cuerpo.  
 Tiempo: 1.38.45.  
 Preparador: R. Vaccha.  
 DIVIDENDOS: E° 0.52 y 0.27, y 0.19.  
**TERCERA CARRERA** — 1.300 metros. — 1a. Serie.  
 1.º CODEGUANO (S. Meridian), O. Mena.  
 2.º Spring.  
 3.º Agónico.  
 Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 cuerpo.  
 Tiempo: 1.27.35.  
 Preparador: P. Vega.  
 DIVIDENDOS: E° 0.18 (sólo a ganador).  
**CUARTA CARRERA** — 1.100 metros. — 1a. Serie.  
 1.º METALALI (Taranto), L. Avendaño.  
 2.º Tovarich.  
 3.º Coquetita.  
 Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a pesucoso.  
 Tiempo: 1.12.45.  
 Preparador: R. Vaccha.  
 DIVIDENDOS: E° 0.43 y 0.24, y 0.41.  
**APUESTA TRIPLE**: E° 52.

**JUAN SANCHEZ EN SANTIAGO**

Suprimentalmente arribó a nuestro país el jinete Juan Sánchez, profesional que habitualmente se encuentra trabajando en los Estados Unidos, tierra donde está casado con su señora esposa.

Juan Sánchez viajó a su tierra para visitar a sus padres a quienes no veía desde hace mucho tiempo.

**DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**

**SUSPENSION PROPUESTA PUBLICA N.º 87**

**CALDERAS Y MARMITAS**

Llámanse la atención a los interesados en presentarse a la propuesta pública del rubro, cuya apertura está fijada para el día 22 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 16 HORAS, que esta propuesta se suspende hasta nuevo aviso.

Se llamará a nueva propuesta en enero próximo, lo que se indicará con la debida anticipación, por medio de la prensa.

EL DIRECTOR

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**VENTA DE MAQUINARIA,**

Repuestos, Herramientas, Motores, Transformadores y Tolvas, de la Planta de Aridos de la Institución

Se solicitan ofertas de compra para las maquinarias, motores, repuestos, herramientas e instalaciones en general pertenecientes a la Planta de Aridos de la Corporación de la Vivienda, ubicada en Ochagavía N.º 3013, Santiago.

La maquinaria en venta comprende principalmente los siguientes elementos:

- 1 CHANCADORA "DIAMOND", SELECCIONADORA, LAVADORA, ETC. CON SUS TRANSPORTADORAS COMPLETAS, MOTOR Y TOLVAS MECANICAS.
- 1 PALA MECANICA "KOHRE-RING".
- 1 MOTOR "WESTINGHOUSE", DE 80 HP, BLINDADO.
- 2 TRANSFORMADORES de 100 y 75 K.V.A.
- REPUESTOS Y HERRAMIENTAS DE DIVERSAS CLASES — INSTALACION DE AGUA POTABLE Y ENERGIA ELECTRICA.

Ofertas y antecedentes se encuentran a disposición de los interesados, en la Sección Industrias, Materiales y Repuestos, Arturo Prat 46, 4º piso, Santiago, de lunes a viernes, inclusive, entre 14.30 y 17 horas. Se recibirán hasta el 20 de diciembre en curso, a las 16 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**TRES CAMINOS "RADIOCITY" PARA UNA MEJOR PASCUA**

- 1 FACILIDADES HASTA 20 MESES
- 2 PRECIOS DE FABRICA 10 MESES SIN RECARGO
- 3 AL CONTADO LA MEJOR OFERTA DE SANTIAGO.

**ARTEFACTOS MODERNOS PARA "HACER FELIZ A LA PATRONA"...**

**JUGUERAS**  
 Sindelita  
 Famela  
 Molinette,  
 desde E° 5,50 mensuales

**BATIDORAS SUPER - SINDELITA**  
 E° 11,00 mensuales

**ENGERADORAS**  
 Sindelen,  
 Famela,  
 Fakir,  
 desde E° 6,60 mensuales

**AFEITADORAS**  
 Phillipshave,  
 Remington, Duca,  
 desde E° 2,70 mensuales

**HUMBOLDT, E° 15,00 mensuales**

**HOOVER, E° 11,00 mensuales**

**Máquinas MITSUBISHI ¡Tan sólida como un bus! E° 6,20 mensuales**

**RADIOS RCA VICTOR CON Y SIN PIE**

**LEIPZIG, 8 transistores, E° 12,50 mensuales**

**COSMIC, 6 transistores, E° 2,50 mensuales**

**VICTORY, modelo 4 X 40, E° 2,50 mensuales**

**MOZART, modelo 5 Q 5, E° 8,20 mensuales**

**DISCOS**

El más completo surtido de Santiago para el mejor Regalo: **DISCOS.**

**OTRAS "SUCERENCIAS" RADIOCITY:**  
 BICICLETAS, PATINES,  
 FLANCHAS, VENTILADORES,  
 TOCADISCOS AUTOMATICOS,  
 ACONDICIONADORES DE AIRE PHILCO,  
 TOSTADORES AUTOMATICOS DE PAN,  
 CUCHILLERIAS, SECADORES DE PELO.

Grandes regalos, con pequeñas cuotas.

¡Y todos los demás modelos de la completa línea de RCA!

**LORELEI**  
 modelo SHF - 1.200,  
 radiofonógrafo estereofónico  
 E° 45 mensuales

**Estado 64 RADIO CITY Estado 90**

Por dos reuniones suspendidas a la Junta de Comisarios del H. Chile.

Labrador de la Junta de Comisarios del H. Chile.
MULAS A JINETES: Luis Camus, E. 20; F. Pizarro, J. Toro, y O. Muñoz...

SUSPENSIONES A CABALLOS: Inca, 30 días; Golden Future, 21 días; Lao Tse, 21 días...

PRIMERA CARRERA.- Reclamó L. Camus (Sevilla) contra E. Araya (Santiago) por abrir en los 900 metros...

SEGUNDA CARRERA.- Se ordenó el retiro de la carrera de Hill Land por negarse a entrar al paddock...

TERCERA CARRERA.- Reclamaron E. Saavedra (Ultima Hora) contra L. Muñoz (Araucario) por cargarlo en los 900 metros...

DESARROLLO.- Marcianita "plé" adelantó seguida de Big Chancery, Belgerante, que pasó a la delantera...

DESARROLLO.- Kone, Ashley, Uruguay y Puerto Nuevo actuaron detras de Hill Land...

DESARROLLO.- Shabatoke "plé" en punta, se retiró de Husaballa...

DESARROLLO.- Cleo Claro tomó la punta, seguida de Lady Pau Stock, Larite, Principe Azul...

DESARROLLO.- Picaica "plé" en punta seguida de Don Sata, Malguita, que muy poco pasó adelante...

DESARROLLO.- Asturia salió adelante seguida de Abella, Nántico, Gin y Ruden, Stefan, Binid...

CARTA BLANCA superará a su compañero de corral, Opositor, en los 1.800 metros de la mejor prueba del Hipódromo Chile. La hija de My Chum se vio en excelente estado, y aprovechando los kilos, se impuso de correr a correr. Tercera llegó Conspiradora, por los palos: 4.0 Zorro Veloz; 5.0 Fazenredo, que actuaba abierto; 6.0 Paneca. La ganadora contó con la eficiente conducción de Gatica.

"MEGATON" CAVIERES: 1a. CARTA BLANCA; 2. Opositor

Sus dos pupilos llegaron a la meta separados por un pescuezo
CARTA BLANCA, que iba a sólo 45 kilos, ganó a su compañero de corral Opositor, en la mejor prueba del Hipódromo Chile, corrida sobre 1.800 metros.

DESARROLLO.- Al dar los primeros 200 metros a la partida, Paneca, Yaquel y so que más atrás venían Opositor y Conspiradora tomaron ventaja...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
1.0 AQUARIUM (2), 56 kls; por Agüero y Sultana; del stud "San Sebastián"; Jinete, Eduardo Soto...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
2.0 Ultima Hora (16), 54; E. Saavedra...
3.0 Nacarada (9), 53; D. Cerda...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
3.0 Nacarada (9), 53; D. Cerda...
4.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
5.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...
6.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
7.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...
8.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
9.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...
10.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
11.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...
12.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...

PRIMERA CARRERA.- 1.200 metros.- Condicional.
13.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...
14.0 Escaleno (11), 52; L. Hevia...

Resultados GENERALES

QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- 7.a Serie
1.0 CHAMBERY (1), 54 kilos por Le Teller y Chulpa de la señora Elena...

QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- 7.a Serie
2.0 Embla (8), 52; A. Jaque...
3.0 Arnelio (2), 53; G. Jorquera...

QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- 7.a Serie
4.0 Blac Bar (4), 53; G. Jorquera...
5.0 Hungría (5), 53; R. Valenzuela...

QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- 7.a Serie
6.0 Hungría (5), 53; R. Valenzuela...
7.0 Big Chancery (2), 54; J. Sandoval...

QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- 7.a Serie
8.0 Big Chancery (2), 54; J. Sandoval...
9.0 Big Chancery (2), 54; J. Sandoval...

QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- 7.a Serie
10.0 Big Chancery (2), 54; J. Sandoval...
11.0 Big Chancery (2), 54; J. Sandoval...

QUINTA CARRERA.- 1.400 metros.- 7.a Serie
12.0 Big Chancery (2), 54; J. Sandoval...
13.0 Big Chancery (2), 54; J. Sandoval...

SERENO Jubilado Carabineros se necesita. Casilla 5205. Hipódromo Chile agradece los servicios del Dr. Raúl Lecaros. BUSES EXPRESOS SANTIAGO - LIGUA - CABILDO. SALIDAS SANTIAGO 7.40 y 18 horas. LEGADAS SANTIAGO 10.40 y 20.15 horas. Informes: PUENTE 884 - Fono 86295. Empresa M E N A.

BUEDAS NEUMATICAS de Fabricación Sueca. 12-4. Capacidad de carga 300 Kgs. Es un material en doble redondeado. Especificaciones técnicas para camiones, tractores, maquinaria agrícola, etc.

JUGUETES para NAVIDAD ELIJALOS RESERVELOS con los PRECIOS de HOY. TIEMPO Y DINERO. CASA GALLYAS HUERFANOS 151.



# Resultados generales de las carreras de ayer en el Valpo. Sporting Club

PRIMERA CARRERA — 1.400 metros — 6a. serie —	
1.º ROSA INCA (4), 30 kilos, por Ch. La...	1701
2.º José H. y Javier: Rabindranath Núñez	4371
3.º Alisa V. (6), 52; F. Riquelme	892
4.º María Magdalena (5), 53; J. Parra	2188
5.º Toroncillo (14), 45; P. Arquero	753
6.º Avrelio (2), 52; F. Muñoz	958
7.º Nuevo (10), 51; G. Lema	1314
8.º Bonifacio (8), 52; J. González	277
9.º New Lex (9), 51; J. Manríquez	443
10.º Huelgas (11), 51; A. Orellana	1099
11.º Pindero (12), 50; J. Quiroz	2126
12.º Amalí (13), 45; J. Miranda	1908

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3.º a 3/4 de cuerpo.	
1.º Corrieron todos.	1.26 2/5.
Preparador: Testimonio (14).	
Preparador: Orlando Silva.	
DIVIDENDOS: \$ 0,30 y 0,22; 0,23 y 0,32.	

QUINTA CARRERA — 1.400 metros — 3a. serie.	
1.º ROTARY (8), 52 kilos, por Spaitan Pare y Roxana; del señor Ernesto Spira; Jinete: Jorge Pacheco	1702
2.º Tamboreo (6), 52; C. Astorga	2170
3.º Muñequita Linda (12), 50; S. Azócar	988
4.º Agradable (3), 53; J. Parra	328
5.º Mataré (1), 56; G. Saavedra	242
6.º Altir (8), 52; G. Núñez	872
7.º Tonfari (2), 58; J. González	1451
8.º Quemadera (4), 52; E. Muñoz	1864
9.º Nikita (5), 53; G. Perzán	1231
10.º Tupanímán (7), 51; J. Farías	921
11.º Sparadra (11), 51; H. Quijada	611
12.º Quile Nuit (13), 49; S. Arellano	2801

GANADA por 4 cuerpos; el 3.º a 1 cuerpo.	
1.º Corrieron todos.	1.24.
Preparador: Ernesto Spira.	
DIVIDENDOS: \$ 0,24 y 0,12; 0,13 y 0,12.	

SEXTA CARRERA — 4.800 metros — Steeplechase.	
1.º ISLERO (8), 59 kilos, por W. Prince y Huelga; del stud "Viscaya"; Jinete: Emilio Bravo	1685
2.º J. Andral (7), 66; A. Carredo	1512
3.º Marmoto (4), 71; E. Fariás	1244
4.º Ventarrón (1), 72; A. Venegas	3501
5.º Fernando (8), 68; D. Fuentes	464
6.º El Lanero (3), 71; A. Núñez	621
7.º Loop (5), 69; Cap. M. Rodríguez	618
8.º Bernec (2), 59; G. Lema (rodó)	768

GANADA por 9 cuerpos; el 3.º a 10 cuerpo.	
1.º Corrieron todos.	1.56.
No corrió: Moal (8).	
Preparador: Ulises Bravo.	
DIVIDENDOS: \$ 0,60 y 0,14; 0,17 y 0,13.	

SEPTIMA CARRERA — 1.700 metros — 4a. serie.	
1.º PORCIA (9), 51 kilos, por L. Exila y Pinia; del señor Humberto Garretón; Jinete: Alfredo Orellana	12688
2.º Equite (8), 53; E. Muñoz	4611
3.º Labieno (8), 51; S. Azócar	5843
4.º Hombrazo (1), 57; S. Arellano	5843
5.º Espumoso (7), 51; C. Astorga	4890
6.º Parlamentario (4), 54; E. Romero	453
7.º Mi Reina (3), 55; A. Araya	1945
8.º Amalías (5), 53; H. Quijada	8048
9.º Maliciosa (10), 47; J. Parra	1713

GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a pesuczo.	
1.º Corrieron todos.	1.44 4/5.
Preparador: Guillermo Sarmiento.	
DIVIDENDOS: \$ 0,42 y 0,22; 0,42 y 0,28.	

# Todos los juguetes en Casa García

desde un cornetín hasta una bicicleta; desde \$ 150 hasta \$ 180.000



**JUEGOS DE PING PONG** un deporte ideal, entretenido para grandes y chicos.

**PATINES IMPORTADOS** de diferentes marcas y precios

**OSITOS DE PELUCHE** importados y nacionales

**BADES Y JUEGOS COMPLETOS DE PLAYA** en latón litografiado y plásticos

**CAMION GRUA** un juguete perfecto para todos los niños; importado y nacional

**TRICICLOS** el perfecto vehículo infantil, en todos los tamaños.

CREDITOS ESPECIALES PARA SINDICATOS, CLUBES DEPORTIVOS Y REPARTICIONES PUBLICAS

y... además, puede ganar

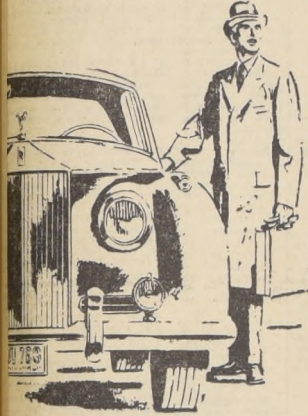
E° 5.000 en el "Pozo de la Suerte"

"que se sorteará el 29 del presente mes"

Todos los juguetes en... **CASA García** alameda esq. avenida española

Compre con tranquilidad. Estacione cómodamente su auto frente a nuestra casa

El que reconoce calidad



escribe con el bolígrafo **T-Ball** de PARKER

porque el bolígrafo T-BALL de Parker escribe mejor y más suavemente

¡ESTA es una persona que reconoce calidad! El sabe también que es económico pagar un poquito más y obtener calidad. Por eso, escogió el Bolígrafo T-BALL de Parker—é quiere un instrumento de calidad que le garantizará duradera satisfacción. ¡Y mire como escribe el Bolígrafo T-BALL de Parker! Suavemente, con seguridad, sin borrones ni fallas. El motivo para este magnífico funcionamiento es el punto poroso exclusivo de T-BALL—otra característica de Parker que proporciona calidad.



La bola tiene una superficie porosa que permite el paso de la tinta al punto así como alrededor del mismo

un producto de **THE PARKER PEN COMPANY**

Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo

## Dirección General de los Servicios de la Armada Propuesta Pública N.º 1.902

Llámanse la atención del comercio a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por los siguientes artículos de consumos, puestos en los Centros de Abastecimientos de Valparaíso y Talcahuano:

AGUJAS DE ACERO - ALAMBRE DE ACERO ESPECIAL PARA RESORTES - ALAMBRE DE BRONCE COMUN - ALAMBRE DE BRONCE MEDIA CARA - DELTA - FOSFOROSO - MANGANESO - ALAMBRE DE COBRE - DE FIERRO O ACERO GALVANIZADO - DE FIERRO NEGRO - DE PLOMO - LEZVA DE ACERO CON MANGO - ALMIDON DE ARROZ - TRIGO Y MAIZ - ARPILLERA COMUN PARA EMBALLAJE - BREA VEGETAL DE SUECIA (PINO) - BROCHAS PARA PINTAR - PINCELES REDONDOS PARA PINTAR - RODILLOS PARA PINTAR, ETC.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Depto. Adquisiciones), el jueves 11 de enero de 1962, a las 16 horas. Los formularios respectivos pueden solicitarse, en Valparaíso, Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

El Director General de los Servicios de la Armada

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

### PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION VIVIENDAS EN PROVINCIA CAUTIN

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de 30 viviendas tipo 155-S (1 piso con altillo) en la provincia de Cautín.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías de los Registros de la Institución.

Bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta se podrán solicitar en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, 5.º piso, a partir del 14 de diciembre de 1961.

Se podrán retirar antecedentes y hacer observaciones a los mismos hasta las 17 horas del 21 de diciembre.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, a las 16 horas el día 4 DE ENERO DE 1962.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

### PROPUESTAS PUBLICAS

POSTERGACION DE FECHA APERTURA DE PROPUESTA CONSTRUCCION DE 1.342 CASAS SANITARIAS EN POBLACION "CARDENAL CARO". SANTIAGO.

Se pone en conocimiento de los señores contratistas interesados en esta propuesta, que comprende las instalaciones de alcantarillado, agua potable, provisión de artefactos y construcción de 1.342 Casas Sanitarias, que la fecha de apertura de las propuestas ha sido fijada para el día 26 de diciembre de 1961, a las 16 horas.

Podrán optar a la presente licitación, los contratistas inscritos en 1.ª y 2.ª Categorías de los Registros de la Institución.

Antecedentes oficiales podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Zona Central de esta Corporación, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, a contar de esta fecha.

Podrán retirarse los antecedentes oficiales mencionados y formularse observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 20 de diciembre de 1961.

SANTIAGO, diciembre de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



**COFO instalará en Wallenar una planta de aceite de oliva**

WALLENAR.— Una planta de aceite de oliva de 100 hectáreas de adobe de Wallenar, proyecta instalar la Corporación Agrícola de Wallenar, ejecutando la primera parte de un programa de inversión que alcanza a los cien mil ex-



**ALCALDES Y REGIDORES EN SANTO DOMINGO**— La Asociación de Municipalidades del Litoral Central se reunió en Santo Domingo presidida por el Alcalde de ese balneario, Guillermo Gálvez, acordando proyectar la industrialización de la zona, activar la construcción del Hospital Regional y obtener el mejoramiento de los servicios de locomoción y alumbrado público y domiciliario. En el grabado, el Alcalde y regidores de Santo Domingo, Guillermo Gálvez, Pola de Quintana, Eduardo

Castillo y Fernando Echeverría; Alcalde y regidores de El Quisco, Francisco Ferrer, Mario García Reyes y Jorge Lemus; regidores de San Antonio, Gregorio Rodríguez Neira y Oloff Suárez y el Alcalde de Cartagena, José Rosillo, poco antes de celebrar la reunión, a la que luego se incorporaron: el regidor de Santo Domingo, Gustavo Vicuña; el regidor de San Antonio, José Rodríguez Mura y el regidor de El Tabo y presidente de la Asociación de Municipalidades del Litoral Central, Oscar Herrera Palacios.

**CONCEPCION.— VII Escuela de Verano romperá el aislamiento intelectual de Chile**

CONCEPCION.— Con características completamente diferentes a las presentadas los años anteriores y con la participación de más de una decena de personalidades altamente representativas de la cultura de nuestro tiempo, se desarrollará, en el próximo mes de enero, la Séptima Escuela Interna-

cional de Verano, auspiciada por la Universidad de Concepción. Este torneo significará uno de los esfuerzos más extraordinarios realizados por un plantel universitario para romper el aislamiento intelectual de Chile, geográficamente marginado de los grandes centros culturales del mundo.

En esta temporada, la Escuela de Verano estará bajo la tutela del Consejo Universitario y será dirigida por el catedrático Gonzalo Rojas Pizarro, quien no ha escatimado esfuerzo para darle una estructura completamente distinta a la tradicional. Esta nueva organización consiste en la realización de únicamente dos grandes reuniones internacionales, con participación de las eminencias que han comprometido su visita, las cuales serán complementadas con exhibiciones plásticas, funciones de ballet, teatro, cine documental y conciertos al aire libre.

Las dos reuniones mencionadas encerrarán materias de la más diversa índole, habiéndoseles designado bajo los nombres de "Imagen de América Latina", del 15 al 22 de enero, e "Imagen del Hombre", del 22 al 27 del mismo mes.

En la primera de ellas, se expondrán y discutirán todos los aspectos históricos, sociológicos, económicos, culturales, filosóficos y literarios de Latinoamérica. En el ciclo "Ima-

gen del Hombre" estarán comprendidas las siguientes materias: Visión Jurídica, Visión Filosófica, Visión Científica, Visión Poética, Visión Histórico-Cultural y Visión Arquitectónica.

Entre las figuras sobresalientes que han confirmado su participación se encuentran el filósofo español Julian Marías, los escritores Alejo Carpentier, Octavio Paz, Robert Merston y Carlos Fuentes, el arquitecto brasileño Oscar Niemeyer, el antropólogo boliviano Jesús Lara y la escultora de la misma nacionalidad Marina Núñez del Prado.

Han enviado cartas lamentando no poder asistir a este singular torneo intelectual, científico y artístico, entre otros, el dramaturgo inglés T. S. Elliot, los filósofos franceses Jacques Maritain y Jean P. Sartre y el filósofo inglés Sir Bertrand Russell. Todos ellos, junto con felicitar a la Universidad penquista por esta trascendental iniciativa, señalan que el único motivo de su no concurrencia lo consti-

tuyen compromisos contraídos con anterioridad para esa misma fecha.

**Manifiesto al Rector de la UC.**  
P. Jorge González

PREPARARIS.— En la Sesión del Colegio San Ignacio están recibiendo las felicitaciones de los ex alumnos, profesores y Colegiados de este plantel, al alumnado que dicho plantel universitario ofrece al Club de Vela del Mar, donado por el Sr. Jorge González Forstner, con motivo de su viaje a Argentina, después haber realizado una fiesta en el Club de Vela del Mar, el día 23 de diciembre, como Rector de la Universidad Católica de Valparaíso.

El Padre González ha sido acompañado por el Sr. Maximiliano del Corral, que tiene el carácter de Rector de la Universidad Pontificia Católica de Chile, y el Sr. Padre Jorge González, que realizará el sábado 23 de diciembre, en el Club de

PARA ESTE VERANO...UNA OLEADA DE NUEVOS COLORES!

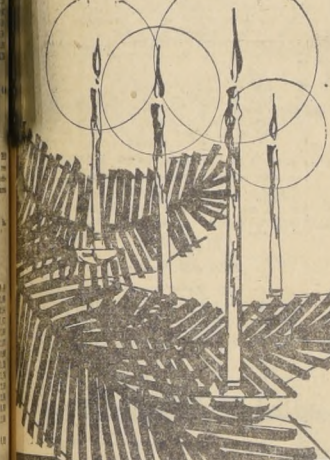


arena seca  
oro de Mexico  
azul Britanica  
verde de Java

Modelo TIDAL DUKE

"A Tono" con el mar, con el sol, con el cielo y el campo de verano... Colores creados especialmente para que Ud. sienta el placer de saberse elegante en todo momento, variando, distinguido... y siempre fresco!... porque la NUEVA LINEA McGREGOR con su novedosa selección de fantasía listadas: NOTHING • SURF DOWN • CHAMPION • STRIPE DOWN • THURGAU • TIDAL DUKE • TOLSTRIPE • SEABREEZE • SI RAYA (camisas y shorts) está sometida al proceso SANITIZED.

para las fiestas de tradición... REGALE DISTINCION... REGALE McGREGOR! COMO SIEMPRE, ALGO ESPECIAL.



**DEPARTAMENTO CAMISERIA DE CASA GARCIA** regalos para caballeros

Collares y prendedores de corbata. Múltiple surtido	Billeteras y carteras para caballeros en diversos cueros y formas	Encendedores de todas las marcas	Pipas en todos los tipos	Máquinas de afeitar eléctricas para todas las barbas y de todos los precios	Máquinas de afeitar Gilette, famosas por afeitar en todos los países del mundo
Cigarreras en infinidad de tamaños	Camisas sport y camisas de vestir, con todas formas de cuellos, diseños y marcas	Hermosos y finos Robes de Chambres	Pajamas y pijamas en sobrios diseños, como asimismo en modernos colores	Shorts de baño en todos los precios y para todos los gustos.	<b>OFERTAS ESPECIALES PARA SINDICATOS, CLUBES DEPORTIVOS, Y REPARTICIONES PUBLICAS</b>

y... además puede ganar E° 5.000 en el "Pozo de la Suerte", "que se sorteará el 29 del presente mes"

Compre con tranquilidad. Estacione cómodamente su auto frente a nuestra casa

**GRANDES CREDITOS**

**CASA García**  
alameda esq. avenida España

**Competencia anual realizaron ayer bomberos de Viña del Mar**

Vencedores de la jornada fueron los voluntarios de la Primera Compañía.

VINA DEL MAR.— Luchidos contornos alcanzó la Competencia Anual y Repartición de Premios del Cuerpo de Bomberos de Viña del Mar, efectuadas en la mañana de ayer en el Estadio CRAV.

Los honores del triunfo correspondieron a la Primera Compañía, que logró imponerse en magnífica forma a sus otros dos tradicionales rivales, la Segunda y la Cuarta, con el buen tiempo de 3 minutos 57 segundos 8 décimas.

El segundo lugar lo ocupó la Tercera, con 4 minutos 19, cinco décimas y el último lugar, la Cuarta Compañía, la más joven de las instituciones bomberiles viñamarinas, con 4,43,110 minutos.

La ceremonia fue presenciada por el Intendente de Valparaíso, Luis Guevara, los reidores de Viña del Mar, Pedro Pizarro y Jorge Rodríguez-Peña; los Superintendentes y Directores Generales de los Cuerpos de Bomberos de Viña y Valparaíso y numerosos invitados especiales. Entre los asistentes, se hallaban también el señor Pierre Lafolys, ex Director de la Quinta Compañía de Valparaíso, quien desempeña actualmente el cargo de Gerente del Banco Francés e Italiano en París. El señor Lafolys está pasando algunos días en Viña del Mar.

La Segunda Compañía, bomba de escuelas, se limitó a hacer una demostración en el nuevo carro Transporte, pues

**Jefe del Estado regresó de Viña a las 14 horas**

VALPARAISO.— Ayer a las 14 horas, viajó de regreso a Santiago, el Presidente de la República Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, quien estuvo desde el sábado en este puerto donde concurreció en la mañana a presenciar el Tiro de Combate de la Escuadra y en la tarde a la Revista y Ceremonia de Graduación de Cadetes de la Escuela Naval Arturo Prat.

El Jefe del Estado, en la mañana de ayer, salió del Palacio del Cerro del Castillo de Viña del Mar, solamente para asistir a Misa, regresando de inmediato a la Casa Presidencial.

Se había anunciado que asistiría en la tarde a la finalización de las actividades docentes de la Universidad Técnica Federico Santa María. Sin embargo, como hemos dicho, el Excmo. señor Alessandri, se dirigió a la capital a las 14 horas.

**50 autos ariqueños fueron embarcados para Valparaíso**

ARICA.— La nave de la Empresa Marítima del Estado, "Lago General Carrera", zarpó con destino a Valparaíso, llevando a bordo ciento cincuenta automóviles armados en Arica.

Esta nave atracó en forma exitosa al antiguo espigón de Arica y cargó directamente los vehículos, con lo cual ahorró los gastos de lanchaje y abarató, por consiguiente, el costo de transporte de los automóviles.

**HOY LLEGAN 10 DIPUTADOS LIBERALES**

Para hoy está anunciado el arribo de diez diputados liberales que vienen a solidarizar con la actitud de los liberales ariqueños, ante los vejámenes inferidos a Chile en Bolivia y las expresiones del senador Exequiel González Madariaga. Esta visita se realiza en vista de la petición formulada por el diputado Bernardino Guerra a la Junta Ejecutiva Liberal.

**NUEVO ADMINISTRADOR DE ADUANAS**

El nuevo administrador de Aduanas, Joaquín Valenzuela,

llegó procedente de Santiago, acompañado de su familia, para fijar su residencia en este puerto.

**CAMINOS CORTADOS POR LLUVIAS**

A consecuencia de las intensas lluvias que se desencadenaron en el interior del departamento, se apreció una considerable crecida de algunos ríos, cuyas aguas han cortado los caminos con los pueblos cordilleros, según informó la Prefectura de Carabineros.— (HUMBERTO CROSSA, correspondencia).

**Luz de mercurio tendrá P. Varas para la Navidad**

PUERTO VARAS.— Actualmente continúa la instalación de luminarias a gas de mercurio en el centro de Puerto Varas, especialmente en las calles Del Salvador y San Francisco. El Alcalde, Teodoro Kuschel, informó que este nuevo servicio estará conectado para Navidad, lo que permitirá dar un aspecto más llamativo a la ciudad para esta tradicional festividad.

El Alcalde Kuschel también informó que Puerto Chico podrá igualmente contar con esta nueva iluminación, para lo cual se colocarán luminarias al lado derecho de la Avenida Pérez Rosales.

**DEFUNCIONES**

He dejado de existir nuestra querida esposa, hija, hermana, tía y cuñada, señora **DIOCELINDA VALLADARES DE NORAMBUENA** (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy lunes en el Cementerio General, al cortejo partirá a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Patria Vieja N.º 422, Recoleta. La familia.

Ha fallecido la señora **MAVILDE MOYA MORALES DE CEREDA** (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio Central, saliendo el cortejo desde Teñiente Mery N.º 1998, a las 16,30 horas. La familia.

Asociación Nacional Jubilados de la Prensa

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra consocia, señora **ESTER FLORES vda. de ARBATIA** (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General hoy lunes, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde General Jofré 227. El Directorio.

**EXPRESION DE GRACIAS**

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en la sepultura de los restos de nuestro querido e inolvidable amigo don **LUIS GONZALEZ FRANZ** (Q. E. P. D.), cuyos funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General. La familia.

**Empresa de Funerales MUNDUS**

Yacometti y Benzi.

Atención permanente diurna y nocturna.

Gerencia y Fábrica: Antofagasta 3650 — Fono 96808.

San Ignacio 107-A, fono 81509. Irarrázaval 1740, fono 494086.

Mapocho 4198, fono 92646. Gran Avenida, P. 14 - Varas Bustos N.º 1088.

**Noticiario del Gran SANTIAGO**



**REINA DE SAN BERNARDO.**— Las poblaciones de San Bernardo están celebrando sus fiestas primaverales con gran entusiasmo. En el grabado, Lidia Herrera, reina de la población Balmaceda y de la ciudad Gloria Alarcón, de la población América; Silvia Moya, de la población O'Higgins, y María Teresa, de Nos, que presiden las fiestas primaverales. Sólo falta la simpática reina de la población Santa Ema, Angélica Morales.

**Quinta Normal**  
CENTRO DE MADRES SAN JORGE

Con esfuerzo y sacrificio el Centro de Madres San Jorge, de la población Matucana, está confeccionando juguetes de géneros para obsequiarlos a los niños en las festividades de Pascua.

Los materiales han sido adquiridos por socias del Centro, pese a que son personas de modestos recursos económicos y que no han recibido hasta la fecha ayuda alguna.

**Maipú**  
GRAN BAILE-CARNAVAL

La Junta de Vecinos del Barrio Residencial Los Cerrillos ha organizado un gran baile-carnaval, que se efectuará el 23 del presente, con el fin de reunir fondos para la construcción de su sede social.

En esta ocasión se coronará, por primera vez en este barrio, la reina de las flores. El baile se realizará en los salones y terraza del bar Carrera del aeropuerto de Los Cerrillos, y ha despertado gran interés entre los vecinos del sector.

**DAF**  
Campeón de los Caminos

El camión preciso para sus necesidades

**Véalos y admírelos en la exposición A.C.C.I.A.**

Automóvil DAF con cambio automático

Importadores **JAVIER ECHEVERRIA Y CIA. S.A.C.I.**  
SAN FRANCISCO 122 SANTIAGO

Taurus Stefania Publicidad, 87155

**¿SE VA A CASAR.. O SE VA A CAZAR?**

Es lo mismo... Para alegrar su luna de miel o para entretener su soledad por montes y valles, el fiel compañero es un Receptor ADMIRAL Portátil, cuya marca es famosa en el mundo entero

**Receptores Portátiles a Transistores**

**Admiral**

CALIDAD TONAL DE ALTA JERARQUIA

**Modelo T-277**  
Gabinete de madera metal y plástico, ondas corta y larga, control de tono

**Modelo Y-2127**  
Gabinete de cuero, en 5 colores, largo alcance

Véalos en los mejores establecimientos del ramo

Fabricado bajo licencia exclusiva de Admiral International Corp., Chicago, por Industrias Electrónicas INDRATEL Ltda., Casilla 9537, Santiago-Chile

**"ADMIRAL" A LA VANGUARDIA EN RADIO, TELEVISION Y REFRIGERACION, EN EL MUNDO**

**Luna de miel**

Ellos comienzan una nueva vida y la inician viajando juntos... totalmente juntos... felices... alegres... amantes...

Una luna de miel inolvidable, llena de atención SOLAMENTE a bordo de una moderna nave de

**ITALIA**  
PROXIMAS SALIDAS:  
Desde Valparaíso:  
A. VESPUCCI 21 diciembre 1961  
A. USODIMARE 21 enero 1962  
Desde Buenos Aires:  
G. CESARE 7 enero 1962  
AUGUSTUS 24 enero

Informes en todas las agencias de viajes e

**ITALMAR** ERRAZURIZ 401 - Valparaíso  
UNION CENTRAL 1043 - Santiago

**SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS**

LLAMASE

**CONCURSO MEDICO**

Conforma a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 10.100 para proveer los siguientes cargos en el Servicio Médico Nacional de VALDIVIA:

Un Médico "EXAMEN DE SALUD", 20 horas, grado 5.º y quinquenios.

Un Médico "TISORRADIOLOGO", 20 horas, 20 por ciento asignación de cargo, grado 5.º y quinquenios.

Un Médico "TOCOLOGO", grado 5.º, 20 horas y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Postes, Bandera N.º 72, 5.º piso, Santiago, y en el Servicio Regional de Valdivia, hasta el día 28 de diciembre de 1961, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Dircción General de los Servicios de la Armada

**Propuesta Pública N.º 1.000**

Llámanse la atención del comercio en general a la Propuesta que está solicitando la Armada por los siguientes artículos eléctricos puestos en el Centro de Abastecimientos de Valparaíso:

DIVERSOS TIPOS DE ALAMBRE - AMPOLLETTAS - ASBESTO CEMENTADO - BARNES SINTÉTICAS - CINTA DE GOMA Y ALGODON - CORDON - CONDUCTOR VARIOS TIPOS - EBONITA - FIBRA - FILAS - FUSIBLES - GUANTES DE GOMA - SOLDADURA - ESPALMADORES - GUETTIS EN TUBOS Y TUBOS, etc.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Departamento de Adquisiciones), el jueves 18 de enero de 1962, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, Prat 620, 2.º piso, y en Santiago, en la oficina en jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

El Director General de los Servicios de la Armada

# Triunfal recepción a Kennedy en Bogotá

## Fue la mayor que se le haya brindado en cualquier parte del mundo

BOGOTÁ, 17 (UPI).—Centenares de miles de colombianos, enarbolando banderas de ambas naciones, se concentraron hoy en las soleadas calles de esta capital para dar al Presidente Kennedy la mayor bienvenida de que hasta ahora ha sido objeto, en su propio país o en el extranjero.

El célebre jefe de la multitud fluctúa entre 400.000 y 600.000. La policía declinó mencionar cifras ante su magnitud excepcional, pero los reporteros veteranos de la Casa Blanca la elevaron a medio millón.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, dijo que, indudablemente, era la multitud más grande que Kennedy jamás haya visto en ningún país, incluso en los Estados Unidos.

Añadió que, obviamente, era superior a la que en las calles de París dio la bienvenida al Presidente cuando el pasado mayo visitó la capital francesa, en unión de su esposa. Excepcionalmente mayor que la de 300.000 personas que ayer se concentraron en las calles de Caracas.

Además, el aspecto era distinto. Los colombianos se mostraron mucho más entusiastas que los venezolanos y las medidas de seguridad fueron menos rígidas.

Un pertinaz coleccionista de autógrafos llegó al extremo de seguir al Presidente Kennedy hasta los terrenos del Palacio San Carlos, antes de que el propio Presidente colombiano, Lleras Camargo, lo hiciera desistir de su propósito.

La ciudad de Bogotá, vistiendo sus mejores galas parece haber entregado su corazón a Kennedy, y a su joven y bella esposa.

El Presidente Kennedy pasará aquí sólo trece horas, aproximadamente, y partirá en viaje de regreso a Washington poco antes de la medianoche. Su limitada permanencia en Bogotá comprende una entrevista con el Presidente Lleras Camargo, una recepción al personal de la Embajada de los Estados Unidos y un banquete en el Palacio de San Carlos. También programará un discurso por radio y televisión, dirigido al pueblo de Colombia.

**DISCURSO DE ALBERTO LLERAS CAMARGO**

Lleras Camargo, en el discurso de bienvenida que pronunció el llegar Kennedy al aeropuerto de El Dorado, a las 10.50 de esta mañana, lo saludó como "el líder de una nación que, a través de la historia, se ha caracterizado, como ninguna otra, por su disposición a servir al resto de la humanidad; que se da a sí misma generosamente aún en los remotos confines de la Tierra".

"Vuestro coraje, vuestra calma, la cálida sinceridad de vuestro interés hacia los pueblos a quienes no se ha hecho justicia, y el nuevo acento que habéis dado a la política de las relaciones con las naciones de la América Latina... Todo eso nos inspira confianza".

Kennedy respondió prometiendo esfuerzos aún mayores en la cooperación para elevar las normas de vida en este continente.

Por los discursos oficiales quedaron relegados a un plano secundario, ante el calor de la bienvenida y las demostraciones de amistad e interés en Kennedy, por parte de los bogotanos.

Entre 6.000 y 7.000 estaban en el aeropuerto esperando la llegada de Kennedy y su séquito oficial. Hubo algunos que sostenían cartulones pidiendo "más acción" contra Fidel Castro, aunque los que así mostraron su desagrado respecto al dictador cubano constituyeron sólo una gota en el océano de afecto que rodeó a la pareja.



El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, y su esposa, Jacqueline, recibieron ayer la acogida más entusiasta que se les haya brindado en parte alguna, en su visita a Bogotá. La última escala de la rápida gira sudamericana del mandatario estadounidense, ratificó el éxito alcanzado en San Juan de Puerto Rico y Caracas. (Foto UPI)

# 285 MUERTOS EN INCENDIO DE UN CIRCO

### Dantescas escenas entre el público, en Niterói, Brasil.

NITERÓI, Brasil, 17 (UPI).—Por Herbert Lobato. —Doscientos ochenta y cinco personas, incluidos numerosos niños, perecieron en el incendio que arrasó en minutos el circo "Americano" que actuaba en esta ciudad.

El siniestro comenzó por los bordes de la carpa, dentro de la cual un público de 500—infantil más de la mitad—presenciaba el fin de la función. Las llamas se propagaron rápidamente al palo mayor. Al cundir el pánico en la concurrencia muchos niños saltaron a la pista de arena donde quedaron atrapados al desplomarse el techo de la carpa en llamas.

Centenares de los que escaparon tuvieron que ser hospitalizados, muchos con quemaduras tan graves que no se espera sobrevivir.

Joaq Ferreira, que escapó ileso con sus cinco hijos, de edades desde dos a seis años, dijo que el incendio se propagó tan rápidamente que todavía no puede darse cuenta qué es lo que pasó. Dijo que regresó a sus hijos y se trepó a lo alto de las gradas con ellos mientras otros luchaban entre sí por lograr la salida.

Declarando todavía en estado de estupor, Ferreira dijo que condujo a sus hijos a la seguridad yéndose por debajo de las gradas.

Una niña de cinco años, Ana Maria Souza, que sufrió quemaduras en primer grado, fue recogida por los médicos mientras buscaba a su padre perdido. Ella sólo pudo darle su dirección y decir que aque- llo "parece el infierno".

El empresario del circo, Danilo Estavanovich, dijo que las llamas envolvieron la carpa en 20 segundos.

Dijo que cree que el siniestro fue obra criminal, "porque un cortocircuito o un cigarrillo encendido arrojado al escenario no podía haber causado un fuego de tan rápida propagación".

**Prueba atómica subterránea en Estados Unidos**

WASHINGTON, 17 (UPI).—En la zona de pruebas de Nevada, Estados Unidos hizo estallar hoy bajo tierra un pequeño artefacto nuclear. Es la séptima explosión en la actual serie de pruebas de este país.

La explosión fue comunicada en un lacónico anuncio de la Comisión de Energía Atómica. El artefacto fue descrito como de "bajo rendimiento". Un vocero de la Comisión de Energía Atómica señaló que esto quiere decir que la explosión soltó una fuerza equivalente a 5.000 toneladas de TNT o menos.

Estados Unidos reanuda sus pruebas, todas ellas subterráneas hasta ahora, a mediados de septiembre, dos semanas después de que la Unión Soviética celebró la moratoria de tres años en las pruebas de armas nucleares.

Estados Unidos ha informado que la Unión Soviética realizó 31 pruebas nucleares, la última el 4 de noviembre, pero otra información oficial norteamericana eleva a cincuenta el número de explosiones soviéticas durante el período.

**Emotiva carta de un niño a LA NACION**

En estos días, de todos los puntos del mundo, niños nos escriben al primer grado, expresándonos sus deseos para la Nochebuena, traducidos en el regalo de su predilección.

En nuestro país también se realiza esta cordial ofensiva epistolar al buen Noel.

Otros niños, como el que motiva esta emotiva, pertenecen a Santa Claus en LA NACION. Y es así como nos escriben. Reproducimos a continuación una simpática y emotiva carta de un lectorcito de Quillota.

"Quillota, 14 de diciembre de 1961.

Señor Director don Osvaldo Sagüés: ¡Muy buenas! Yo tengo conocimiento de que este diario hace regalos para la Navidad. Por eso me he atrevido yo a escribirle, pidiéndole un obsequio. Esto lo hago a escondidas de mis padres.

Además, yo sé que también vamos a recibir regalos esta Pascua, porque mi papa entró a trabajar no hace un mes y yo sé que a aquí le regalarán juguetes, porque donde estaba antes lo despidieron por algo muy curioso.

Señor Director, si alguna vez nos llegamos a conocer le voy a contar la historia de mi papa, porque ahora sería muy larga y yo no sabría explicarme.

Nosotros somos 4 hermanos y yo soy el mayor y tengo 11 años. Lo que deseo son zapatos de fútbol y medias; y en último caso si no es para mí, que sea para mi hermano que tiene 7 años y desea una muñeca que cierre los ojos. Además, se lo merece porque ha salido muy bien en el colegio; a lo que es 20 años regular.

Señor Director, ojalá sea acogida mi carta y con esto me despido, deseándole una feliz Pascua y un próspero Año Nuevo. (Fdo.) Mario Millacura Romero, Población Pontal, Pasaje 2 N.º 562, Quillota (número del zapato: 37).

# HOY SE INICIAN FIESTAS POPULARES DE NAVIDAD

## Feria de Juguetes será inaugurada, a las 22 horas en el Parque Forestal.— Programa artístico organizado por la Municipalidad de Santiago.

Con la inauguración de la Feria de Juguetes, en el Parque Forestal, que se realizará hoy, a las 22 horas, se inicia en Santiago la celebración de la tradicional festividad, que ya ha saturado el clima metropolitano de ambiente pasivo, con iluminación extraordinaria en los sectores céntricos, novedosas vitrinas y adornos originales, alusivos al contenido humano y religioso de la Navidad.

Ayer continuó febrilmente en el recinto que ocupará la Feria de Artes Plásticas y en la Plaza de Estacionamiento, la instalación de puestos para el expendio de juguetes, y la más grande variedad de regalos, registrados hasta ahora en Santiago.

La Orquesta Filarmónica de Chile, la Comisión de Titeres, los conjuntos folklóricos más destacados, y la televisión, darán al Parque excepcional colorido. Se ofrecerá, asimismo, a los niños, funciones de cine descriptivo y un sinnúmero de atracciones.

Entretanto, se prepara activamente la caravana de los Reyes Magos, que la noche del 24 partirá desde la Plaza Baquedano, para cubrir, en un espectacular desfile, la Alameda, hasta la Universidad Católica, frente a la cual habrá una reproducción, en artísticos decorados, del pueblo de Belén, con el pesebre y la Sagrada Familia. La marcha de Gaspár, Melchor y Baltasar será guiada, como en el sublimado episodio bíblico, por una fulgurante estrella.

El acto de apertura de la Feria, en la cual funcionarán mil docientos quioscos, será presidido por el Intendente, Alcalde, Ramon Alvarez Goldsack, con la Comisión de Fiestas Populares, que preside don Margarita del Solar.

será acompañado por la Orquesta Filarmónica de Chile. El viernes 22 habrá un festivo folklórico en el escenario monumental, y posteriormente se presentarán los más destacados coros de la capital.

El sábado, la aplaudida a dúo de radio, Kika, al frente de su conjunto "Sinfonía Color de Chile", se presenta en el Parque. A continuación habrá números radiales.

El domingo, el programa iniciará a las 19 horas, con tonces y payasos, y luego pasarán los humoristas Chlo Morales y Sergio Fialo.

Todos los espectáculos de Navidad se realizarán bajo dirección y animación del doctor. Premio Nacional, Jorj Quevedo.

# Fue presentada la apelación de Adolf Eichmann

JERUSALEN, Israel. (UPI).—El abogado de Adolf Eichmann, en una notificación de sólo cinco palabras, comunicó hoy al tribunal el propósito de apelar de la sentencia de muerte dictada contra su cliente.

El caso, objeto de gran publicidad mundial, se condensa ahora simplemente como "Apelación criminal N.º 336/61".

Eichmann, vistiendo ya uniforme rojo que están obligados a llevar los condenados a muerte, permanecía hoy solas en su celda en la prisión de Ramle, ubicada entre Jersalén y Tel Aviv, esperando el transcurso de los meses, maniobras legales en perpetua.

El antiguo oficial de Gestapo fue condenado el pasado viernes por su participación en la matanza de seis millones de judíos durante la pasada guerra mundial, decretada por los nazis.

Arve Nir, Comisionado Prisiones, declaró hoy que habrá necesidad de designar un verdugo oficial para ahorcar a Eichmann. Todas las solicitudes para desempeñar esta tarea serán rechazadas, si así nos comunican.

Se informó que el Presidente de Israel, Izrak Ben Zvi, de quien depende la apelación definitiva sobre la suerte del condenado, ha recibido dos solicitudes de clemencia, una de Alemania Occidental y la otra de un Gobierno no revelado.

## EL PROGRAMA DE LAS FESTIVIDADES

El programa elaborado por la Municipalidad de Santiago comienza, como decimos, con la inauguración de la Feria de Juguetes, acto que se efectuará esta noche, en el escenario monumental levantado en el Parque Forestal.

Mañana, a las 19 horas, se efectuarán funciones de titeres y payasos. Y en la noche, a las 22 horas, ofrecerá un concierto la Orquesta Filarmónica de Chile. El miércoles, a las 19 horas, actuarán las Compañías de Payasos y Titeres, y a las 22, se presentará el Ballet Moderno, que dirige Octavio Cintonel. El jueves, continuarán los programas de titeres y circo. Ese mismo día, a las 22 horas, el Ballet

## HOMENAJE POPULAR

La policía tuvo que prestar ayuda a los soldados para hacer retroceder a la multitud, a fin de dar paso a la caravana de autos oficiales que desde el aeropuerto iniciaba su recorrido hacia el suburbio de El Techo, donde el Gobierno ha construido nuevas viviendas. Una multitud compacta se alineaba a lo largo de algunos sectores de la ruta, hacia el oeste de Bogotá.

Kennedy y Lleras Camargo iban a la cabeza de la procesión. Plaqueados por una escolta de motocicletas los dos Mandatarios viajaban en la nueva limousine de techo transparente, tipo Lincoln 1962, que acaba de recibirse en la Casa Blanca, seguidos por otros autos, en el que iban agentes del Cuerpo de Seguridad, y en el tercer vehículo viajaban las señoras de Kennedy y de Lleras Camargo.

Al entrar en Bogotá, por el oeste, poco antes de la 1.30 de la tarde, en su recorrido desde El Techo, donde ambos Presidentes se habían reunido, Kennedy empezó a ver los primeros indicios de la magnitud del recibimiento que se le tributaba.

En la Avenida de las Américas la multitud en "profundidad" de seis a ocho personas vitoreaba a Kennedy y crecía por momentos al entrar la caravana en el distrito industrial, ubicada a lo largo de la Avenida de Colón.

Los Kennedy y sus anfitriones asistieron a misa en el Palacio presidencial poco después de su llegada, tras de lo cual fueron a almorzar.

La llegada a Bogotá se demoró un poco. La enorme multitud impidió de tal manera el avance de la caravana que al

(PASA A LA PAGINA 14)

# TROPAS DE LA INDIA INVADIERON LA COLONIA PORTUGUESA DE GOA

### La acción militar se extiende a Daman y Diu.

BELGAUM, 18.—(UPI).—El Gobierno de la India anunció esta noche que sus fuerzas avanzan sobre Goa, Daman y Diu, posesiones de Portugal.

El vocero oficial declaró: "Las fuerzas de defensa de la India están entrando en Goa, Daman y Diu, hoy, 16 de diciembre".

Fue éste el primer anuncio de que tropas indias han iniciado operaciones contra las

tres pequeñas posesiones en la costa occidental de la India, pues hasta el momento sólo se había informado sobre actividades contra Goa.

El vocero gubernamental no indicó si las tropas ya habían penetrado en las posesiones al formular el anuncio a las 2 de la mañana de hoy lunes.

Un portavoz militar declinó precisar si las operaciones militares se habían iniciado efectivamente.

Se tiene entendido que la India tiene alrededor de 30.000 combatientes en la frontera con Goa, pero se ignoran cuáles son los efectivos con que cuenta para ocupar a Daman, 240 kilómetros al norte de Bombay, y la Isla de Diu, frente a la costa del Estado indio de Gujerate. Sin embargo, se considera que estas dos últimas posesiones están indefensas y se entregarán sin lucha.



Blanco y negro puede llamarse el cuadro que la artista Beryl Cunningham forma en su baño de espuma, mientras descansa después de una sesión de sus labores. La agraciada morena jamaicana, estudiante de leyes de la Universidad de Londres, tiene que modelar a sus tres hijos, en sus tres profesiones: actriz, modelo y cantante. (Foto UPI)

# PREMIOS AL TRABAJO



En el acto celebrado ayer en el Teatro "Imperio", el vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna (a la derecha), hizo entrega de las valiosas recompensas a los agraciados con los Premios Nacionales del Trabajo. EN EL GRABADO el vicepresidente escucha las emocionadas palabras con que Manuel Bahamonde, uno de los premiados, agradece el galardón y estímulo (INFORMACION EN PAGINA 21)

**LECHE**

"El alimento mas cercano al alimento perfecto"

Exquisita-agradable-nutritiva

**LECHERA DEL SUR S.A.**

PRODUCTORES

Santiago: Andres Bello 844-Matucana 17-A-

El Salto 2710- Franklin 822-Av. Matta 1122

Matucana 773-Valparaiso: Yungay 2815-Bellavista 461

Concepcion: Las Heras 615

# AYER, HOY, MAÑANA

## Aniversario de la muerte de Bolívar

Para conmemorar el 130.º aniversario de la muerte de Simón Bolívar, se efectuará hoy a las 10.30 horas, ante el monumento del procer, en Avda. B. O'Higgins, esquina Brasil, una ceremonia recordatoria, auspiciada por la Sociedad Bolivariana, con honores militares, y se depositarán coronas florales de las Embajadas de Venezuela, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Bolivia.

## Adquisición de departamento Plaza Italia

El Comité Pro-Adquisición de Departamentos de Plaza Italia, Ramón Carnicer y Vicuña Mackenna, informó ayer, que ha obtenido que el Ejecutivo incluya en la actual Convocatoria Extraordinaria, el proyecto que se encuentra en la Comisión del Honorable Senado y que modifica el D. F. L. N.º 39, patrocinado por los diputados Eguiguren y Cusúria.

## Reelegido presidente de la FIAC

Ayer se anunció que fue reelegido presidente de la Federación Interamericana de Automóvil Club, entidad que agrupa los Automóvil y Touring Clubes de los países americanos, al chileno Tomás Eduardo Rodríguez, presidente. Sus funciones durarán cuatro años.

## Homenaje a escritora

Con motivo de la publicación de su reciente novela "Fuga en Azul", Elena Suge será agasajada el martes con una comedia, que patrocina y organiza la Asociación Chilena de Escritores.

Las adhesiones se reciben en Miraflores 170, sede del establecimiento en que se llevará a efecto la manifestación el 19, a las 21.30 horas.

## Donación de Parque Infantil

Los socios del Club Agrícola Juvenil 4-C, "La Hermita" obsequiaron a esa localidad un parque de Juegos Infantiles, junto con vitrines, ampollitas para ornamentación y arreglo de la Plaza de la Hermita. A la ceremonia asistió el jefe del Departamento de Conservación del Ministerio de Agricultura, Emilio Williams.

## Estudian lista de contratistas para OO. PP.

Hoy, la Junta de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas iniciará el estudio de la lista única de contratistas de esa Secretaría, que registró en los contratos a suscribir el próximo año.

Se han inscrito doscientas veinte empresas constructoras de diversas especialidades.

## J. Católica realizará XVII Escuela de verano con variado programa de cursos

Con cursos humanísticos, de formación científica, pedagógica y actividades complementarias de difusión cultural, se iniciará el 8 de enero la XVII Escuela de Verano de la Juventud Católica. Como todos los años funcionará en forma paralela el curso de formación para trabajadores, en la escuela Sindical "Alberto Hurtado", de Víctor Hendrich 367.

Un curso extraordinario de pedagogía Familiar analizará psicología evolutiva del niño del adolescente, Relaciones con la Escuela y la Familia, y Educación Orientación, la Lectura, Diálogos entre padres, Maestros y Alumnos y una Mesa Redonda sobre Programas Comunes en la Educación de Nuestros Alumnos.

Dentro de la programación integral figuran cursos de Teología, Historia, Filosofía, Literatura y Artes Plásticas. En Información Científica destacan "Televisión y Matemáticas" y "Post Graduados y en perfeccionamiento para el magisterio Primario, habrá Higiene Escolar, Bases Generales para el Planeamiento del Trabajo Escolar, Enseñanza de la lectura y Escritura en la Escuela Primaria, Planificación y aboración de la Clase a Nivel Primario.

En los cursos complementarios la profesora Gabriela Mañanán tendrá a su cargo Folklore nacional; Samuel Claro, Introducción a la Música Contemporánea; Ricardo Rosales, Agronomía en Colegios; y Odolfo Molte, Curso de Iniciación al Alemán; Santiago



**EL CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA, ENRIQUE SILVA CIMMA, REGRESO AYER AL PAIS, EN EL JET DE PANAGRA.** Durante tres meses permaneció en Estados Unidos, conociendo la organización de entidades similares a la que está a su cargo.



Su almuerzo anual realizaron los miembros de la Fundación de Ingenieros de la Universidad Católica de Chile, en el Club de la Unión. Al acto asistió el Rector, Monseñor Alfredo Sotelo, y el ingeniero civil Patricio Torres Herrera. Fueron condecorados con Cruz de Oro, los profesores Carlos Grandiot y Andrés Poch, por haber cumplido 25 años de docencia en la Escuela de Ingeniería de la U.C. EN EL GRABADO, Felipe Letelier, Monseñor Silva Santiago, Fernando Martínez, presidente de la Fundación, y Miguel Letelier.

## Festival de Navidad para los hijos del personal del SNS

En el Estadio Nacional se efectuará el jueves próximo, a las 20 horas, un Festival de Navidad para los hijos del personal del Servicio Nacional de Salud. Este acto es organizado por la Oficina de Bienestar del personal del SNS.

Participarán el Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile, el Orfeón del Politécnico de Menores, de San Bernardo, el Coro Polifónico del SNS. Además, habrá un desfile artístico a cargo del personal de los diversos hospitales de la capital, ballet y un desfile deportivo de 24 clubes integrados por personal hospitalario.

Han sido especialmente invitadas a este festival las autoridades del Servicio Nacional de Salud.

## SNA ADOPTARA UN ACUERDO SOBRE LA REFORMA AGRARIA

Un pronunciamiento definitivo sobre la iniciativa del Gobierno de realizar la reforma agraria, adoptará la Sociedad Nacional de Agricultura en sesión que se realizará hoy.

La reunión comenzará a las 18.30 horas, y la SNA discutirá los antecedentes reunidos por sus representantes en un estudio hecho sobre el problema y proyecto de la comisión tripartita de partidos designada por el Gobierno.

## DELEGADO ANTE LA EDITORIAL UNIVERSITARIA

El directorio de la Federación de Estudiantes de Chile, en sesión plenaria, efectuada recientemente, procedió a designar por abrumadora mayoría como delegado de dicha Federación, estudiante ante el Consejo de la Editorial Universitaria al señor José Briceño Araya.

El señor Briceño es estudiante de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas y destacado militante del Grupo Conservador de la Universidad de Chile.

## EN 40 0/0 AUMENTARA SUMINISTRO DE AGUA POTABLE EN ARICA

En un 40 por ciento aumentará el suministro actual de agua potable en Arica informó ayer el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. Se pondrán en funcionamiento dos nuevos sondajes y dos pozos de captación.

El ministro señaló que los informes le fueron proporcionados telefónicamente por el Gobernador de Arica, Antonio Encina, quien señaló que la aducción de agua ha bajado en ese puerto a la mitad de su nivel normal.

El ministro dio instrucciones para acelerar los trabajos de sondajes e instalación de pozos, destacando el hecho de que las obras permitirán normalizar totalmente la situación actual.

## TRIUNFAL... (De la Pág. 13)

terminar el almuerzo, el itinerario del Presidente había sufrido una hora de retraso.

La multitud se hizo más densa cuando la caravana, al rebasar la Avenida de Colon, entró en la de Jiménez Quezada, llamada así en honor del fundador de Bogotá. Enfiló luego por la Carretera Séptima, pasando frente a la Catedral en la Plaza Bolívar.

Una lluvia de confetti caía continuamente al paso de la caravana desde los altos edificios de oficinas ubicados a lo largo de la ruta, mientras la multitud, ahora de diez a veinte personas en fondo a ambos lados de la ruta, enarbolaba pequeñas banderas norteamericanas, vitoreando y saludando a Kennedy con la palabra "Bienvenido".

El avance se hacía cada vez más difícil. La policía había colocado barreras de cuerdas a lo largo de la ruta, visible en todo momento por patrullas de soldados y policía montada. En algunos puntos hubo que reforzar las barreras de cuerdas con agentes de seguridad, para mantener a la multitud detrás de ellas.

En la Plaza Bolívar la caravana viró hacia una estrecha calle de aspecto europeo, con balcones. Se hizo en extremo difícil a los autos continuar su avance ante la enorme cantidad de espectadores, cuyo número seguía creciendo mas y mas.

Frente al Palacio de San Carlos, donde los Kennedy son huéspedes del Presidente Lleras Camargo y su esposa, la enorme masa humana se concentró en un área relativamente pequeña a la cual obligó a variar los planes, ya que se hizo totalmente imposible a los chóferes maniobrar los autos hacia la entrada principal. Esto obligó a los dos Mandatarios a entrar en palacio por una puerta lateral. Aquí fue donde el "cazador de autógrafos" pidió el suyo a Kennedy.

**Pantalones PARA damas y niños**  
Precios bajos  
Pantalón gabardina algodón fino, muchos colores, desde \$ 3.900. Algodón listado, desde \$ 2.900. Franela super fina, muchos colores \$ 2.900, \$ 3.800 y \$ 7.800. Palm-Beach gris negro, desde \$ 7.400. Gran surtido en listado blanco, negro, gris, azul y blanco, desde \$ 5.000. Gran surtido en pantalones para todas las tallas. Blusas popelina y floreadas, lindos dibujos de algodón, desde \$ 980. Gran surtido en blusas para niñas y camisetas para niños.— Fabricación propia.— Precios bajos.

**PHILLIPS 55**  
NO CONFUNDIR 55  
Recorte este aviso

**MARCOS CUADROS**  
Hacemos marcos a medida  
Casa GALLIAS HUERFANOS 1151

**HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.**

**FUERZA AEREA DE CHILE**  
Brigada de Instrucción Escuela de Especialidades

**CONCURSO DE ADMISION**  
Llamase a Concurso a todos los Estudiantes del País que deseen ingresar el próximo año (1962) a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, en las siguientes especialidades:  
—Mecánicos de Motores Convencionales  
—Mecánicos de Motores de Reacción.  
—Mecánicos de Hidráulica.  
—Mecánicos Armadores.  
—Mecánicos de Estructuras de Avión.  
—Mecánicos de Equipos Electrónicos de Navegación.  
—Mecánicos de Radar.

**REQUISITOS:**  
—Ser chileno.  
—Estar civil; Soltero.  
—Haber rendido satisfactoriamente TERCER AÑO de Humanidades o estudios equivalentes.  
—No tener menos de 16 ni más de 19 años de edad el 1.º de enero de 1962.

**REQUISITOS:**  
—Haber observado buena conducta.  
—Tener salud y constitución física compatible con el servicio de la Fuerza Aérea de Chile en cualquier zona del país.

—Enviar una solicitud a la Dirección de la Escuela de Especialidades con todos los documentos que se indican en el Prospecto de Admisión.  
—Las solicitudes deberán encontrarse en la Escuela a más tardar el 30 de enero de 1962.

Para mayores antecedentes pida Prospectos, personalmente o por Correo, a la Secretaría de Estudios de la Escuela de Especialidades, Gran Avenida, paradero 32, Guardia N.º 1, Base Aérea El Bosque, Santiago.

LA DIRECCION

# Comité Provincial de Desarrollo de Atacama será inaugurado hoy

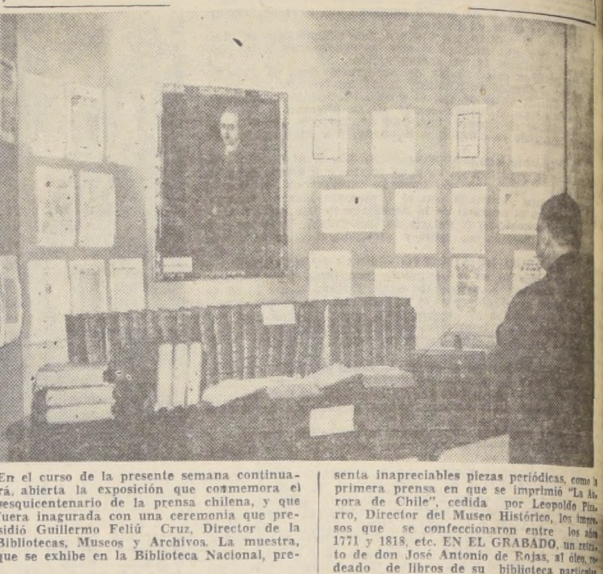
Ayer se dirigió al norte, por vía aérea, el secretario general ejecutivo de la CONORTE, Joaquín Fontbona, con el objeto de reunirse hoy con el Ministro de Minería, Julio Chaná, en Copiapó, donde, conjuntamente con el Intendente de Atacama, Carlos Porcile, procederán a inaugurar, en sencilla ceremonia, el Comité Provincial de Desarrollo de la provincia de Atacama.

Con esta ceremonia que se efectuará esta tarde a las 19 horas, en la sede de la Intendencia, quedan constituidos definitivamente los Comités Provinciales de Desarrollo de las cuatro provincias del norte, siendo digno de notarse que el norte tuvo una actitud pionera en la campaña para estatuir dichos organismos de progreso regional. En todo momento, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, autor de la idea de los comités mencionados, encontró máximo apoyo en el norte para materializar aquella iniciativa.

**ITINERARIO DE CHANA**  
El Ministro Julio Chaná, que viajó acompañado de Enrique Valenzuela, gerente general de ENAMI, y de Arturo Lopehandía, asesor de la CONORTE, se encuentra visitando los minerales de Romeral y Domeyko y la planta de Pajpote en Copiapó, el gran mineral de hierro de Algarrobo, en Atacama, que ha empezado a explotarla la Compañía de Aceros del Pacífico, y otros centros mineros. En Valparaiso fue esperado por Plavén Levine y Antonio Mira, gerente general y subgerente de la CAP, respectivamente.

**PLAN DE INVERSION**  
También se dirigieron al norte, por vía aérea, el Intendente de la CORFO, Joaquín Fontbona, secretario general de los Comités Provinciales de Desarrollo, el coordinador de la Dirección General de Planeamiento de Obras Públicas, y Hernán Puelma, asesor económico de la CONORTE. Dichos funcionarios recorrieron las cuatro provincias mencionadas con el objeto de determinar el plan de inversiones para la zona norte en el marco de la CONORTE, con existencia de los Ministerios de Minería y Fomento, y en el cual se han producido casi todas las modificaciones y sugerencias formuladas por los dirigentes y representantes del norte en la comisión general de Antofagasta. Se regresó a Santiago esta tarde para el jueves.

## Sesquicentenario de la Prensa Chilena



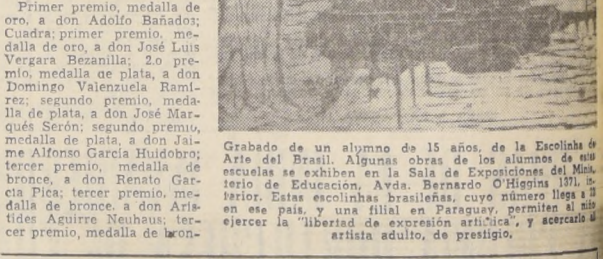
En el curso de la presente semana continuará abierta la exposición que conmemora el sesquicentenario de la prensa chilena, y que fuera inaugurada con una ceremonia que presidió Guillermo Feliú Cruz, Director de las Bibliotecas, Museos y Archivos. La muestra, que se exhibe en la Biblioteca Nacional, presenta impresionables piezas periódicas, como la primera prensa en que se imprimió "La Aurora de Chile", cedida por Leopoldo Valdovinos, Director del Museo Histórico, los testimonios que se confeccionaron entre los años 1771 y 1818, etc. EN EL GRABADO, un retrato de don Marcos Antonio de Rojas, al lado de un grabado de libros de su biblioteca particular.

## HOY INAUGURA SALON PLASTICO DE ABOGADOS

Hoy, a las 16 horas, será inaugurado el V Salón de Artes Plásticas de los Abogados, en el Palacio de los Tribunales de Justicia. Esta exhibición inicia la Semana de Artes de los Abogados, que considera también un concurso literario, y ha sido auspiciada por la Asociación de Abogados de Santiago.

Los premios fueron otorgados por el Jurado, a los siguientes expositores:

**Primer premio, medalla de oro, a don Adolfo Bañados;**  
Cuadrado: primer premio, medalla de oro, a don José Luis Vergara Bezanilla; 2.º premio, medalla de plata, a don Domingo Valenzuela Ramírez; segundo premio, medalla de plata, a don José María Sorón; segundo premio, medalla de plata, a don Jaime Alfonso García Huidobro; tercer premio, medalla de bronce, a don Renato García Pica; tercer premio, medalla de bronce, a don Artístides Aguirre Neuhaus; tercer premio, medalla de bronce,



Grabado de un alumno de 15 años, de la Escolinha de Arte del Brasil. Algunas obras de los alumnos de las escuelas se exhiben en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Avda. Bernardo O'Higgins 1371, interior. Estas escolinhas brasileñas, cuyo número llega a 20 en este país, y una filial en Paraguay, permiten al artista ejercer la "libertad de expresión de su arte" y acercarlo al artista adulto, de prestigio.

## Conferencias, Exposiciones, Música

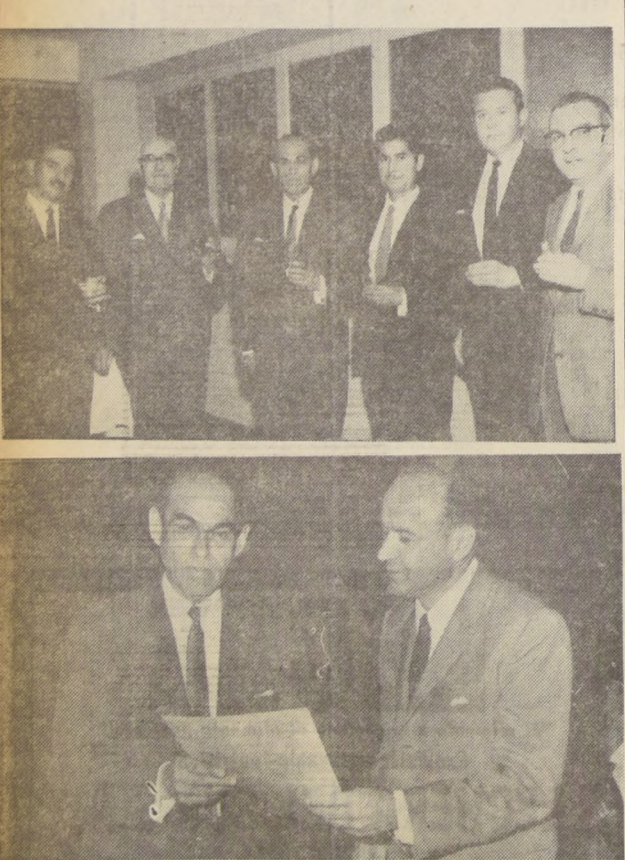
- PERMANENTE**  
MUSEO PEDAGOGICO.— Diccionario 145. De lunes a viernes; de 10 a 12 horas. Sábados: de 10 a 12 horas.  
MUSEO DE ARTE POPULAR.— Centro Santa Lucía, Maristas e Irujo, calle Montalvo, 15. De 15 a 18.30 horas. Domingo: de 10 a 18 horas.  
BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda 126. De martes a viernes: 9 a 12.30 y de 16 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y de 16 a 20.30 horas. Domingo: de 10 a 18 horas.  
MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: desde las 10.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 18 horas.  
MUSEO DE BELLAS ARTES.— Feroz Fierro 4. De martes a sábado: desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 11 a 18 horas.  
MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12.30 y de 15 a 18 hrs.  
MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal (Sigue piso en reparaciones). Entregará el primer piso: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 14.30 a 18 horas.  
MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna, 84-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

- HOY**  
EXPOSICIONES  
TENDENCIAS NUEVAS EN LA PINTURA CHILENA.— Int. de C. 1853. Sábados y domingos, de 11 a 17 hrs. De martes a viernes, de 10 a 20.30 hrs.  
SALON DE ARTISTAS MEXICANOS.— Aup. Potosí, C. 1853. Pinturas, esculturas, cerámicas, grabados. Sala de Exp. de Prevención del Bos. de Chile, San Antonio 327, subsuelo.  
ARTES MANUALES.— Exp. del Centro Prof. Esp. de Artes Aplic. de la U. de Chile. Hall de entrada al Minist. de Educación, A. V. O'Higgins 1371, piso 1.º.  
FOTOGRAFIA.— Aup. Potosí, C. 1853. Sala Prev. del Bos. de Chile, San Antonio 327, subsuelo.  
PINTURA INFANTIL BRASILEÑA.— Sala Ministerio Educación, A. V. O'Higgins 1371, interior.

- MURALES DECORATIVOS.**— Eob Borovick, en Sala Relicario, Galería Alessandri, interior.  
ELSÁ BOLIVAR.— Oleos. Sala Expone. Int. Ext. Cult. Altos Liraes, Universitaria. Avda. O'Higgins 7 y A. P. de 10 a 15 y de 16 a 20.30 horas.  
SABER Y CONTAR.— Expone. de cuentos infantiles. Paulo Escobar, calle Montalvo, 15. Sala de Expone. Nacional. Inaugura a las 19 hrs. Organizado por Mario Rivas y Est. Matie.  
EL SALON NACIONAL BANCARIO DE FOTOGRAFIA.— Exp. Huérfanos 1234. Hasta el 23 del mes, de 11 a 13 y de 16 a 21 hrs.  
PERIODISMO GRAFICO.— De la Exp. de Artes Aplicadas, en Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.  
LUIS GUZMAN.— Esculturas y cerámicas. Sala Libertad, Agustinas 1022, piso 3.º, hasta el 30 del presente.  
RICARDO YEABERZANAL.— Cerámicas, en Galería Carmen Waugh, inaugura el 14, a las 19 hrs. Bandera 183, subterráneo. Hasta fin de mes.  
EXPOSICION DE IMPRESOS CHILENOS DE 1776 AL 1818.— Biblioteca Nacional.  
RECITALES DE PIANO.— Aup. Bibliot. Nac. viernes 22 a las 19 hrs., por Edith Fisher.  
EXPOSICION DE BELENES.— Círculo "Isabel la Católica", Huérfanos 1820. Abierto de 10.30-13 y 18-21 hrs., incluso sábados y domingos hasta el 22 del presente.  
VOLANTES DE GUILLERMO PRADO Y TAPICES DE HECTOR HEREDIA.— Inaugura a las 19 hrs. Centro Brasileiro de Cultura, Alameda 1890.  
EDUARDO URRUTIA LEONE.— Esculturas en madera, Int. Cult. Hispanica, Huérfanos 1820, de 10.30-13 y 18-21 horas.
- CONFERENCIAS:**  
SALON DE ARTE DE ABOGADOS.— Artes Plásticas, Palacio de Tribunales de Justicia, Asup. Asoc. de Abogados de 5.º de Sept. Inaugura a las 16 horas.  
GRECIA Y EL MAR.— Conf. del cap. de fragata Arturo Alvarado, en Centro de Cultura (Caleuche), Mac-Iver 338, a las 19.30 horas.

- EN CONCEPCION**  
PINTORES DE CHILE.— Exp. en Galeria Universidad de Chile, Concepción, el 21 a medianoche.  
TOULOUSE-LAUTREC.— Conf. en Galeria Universitaria, Concepción, viernes 22 del presente.

## PREMIO A UN GRAN OPERARIO DE UNA GRAN EMPRESA



En el grabado vemos a Abel Bahamondes, al centro, rodeado de los señores Juan y Antonio Gálvez, del señor Víctor Harnecker y del presidente del Sindicato, mientras brindan por el galardón recibido por este gran operario de Muebles París. En el otro grabado, durante el acto de entrega del premio en el Cine Imperio, Abel Bahamondes, visiblemente emocionado se hace cargo de él.

Abel Bahamondes Encina, operario de la Mueblería París, dependiente de Almacenes París, ha sido distinguido con el premio de la CORFO al mejor operario del país. Con 29 años de trabajo en la Empresa, desde su ingreso en la especialidad, los dueños, Abel Bahamondes recibe el justo premio a una vida dedicada al esfuerzo productivo, en medio del general beneficio de sus jefes, que el premio de la CORFO al mejor operario del país. Con 29 años de trabajo en la Empresa, desde su ingreso en la especialidad, los dueños, Abel Bahamondes recibe el justo premio a una vida dedicada al esfuerzo productivo, en medio del general beneficio de sus jefes, que el premio de la CORFO al mejor operario del país. Con 29 años de trabajo en la Empresa, desde su ingreso en la especialidad, los dueños, Abel Bahamondes recibe el justo premio a una vida dedicada al esfuerzo productivo, en medio del general beneficio de sus jefes, que el premio de la CORFO al mejor operario del país.

## Reparto de Navidad en San Rafael



Reparto de juguetes, comestibles, ropas y zapatos, realizó la Legión Cívica Femenina, que preside Amanda Labarca, en la Población San Rafael. Cooperaron el Comité Nacional de Navidad y la Defensa Civil. Cuatro mil juguetes fueron distribuidos entre los pequeños, que también a un acto cívico, que contó con la actuación de la Banda de la Escuela de Aviación. En el grabado, Aida Yávar de Figueroa reparte los obsequios.

## Destacados catedráticos expondrán en Escuela de Verano Plan Decenal CORFO

Dos Seminarios darán amplia información a funcionarios y profesionales relacionados con el problema.

Dos Seminarios destinados a funcionarios y profesionales relacionados con el problema de Desarrollo Económico y Educación, presentará la Escuela de Verano de la Universidad de Verano en su próxima temporada. Dirigido por el catedrático y Director de la Oficina del Programa del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, la Escuela ha incluido ambos temas en su primera parte, una descripción del Plan Decenal de la CORFO, en la que participarán los catedráticos, José Vera, Ricardo Jordán, Pedro Rojas, Ismael Silva, Francisco Lopez y A. Labadia. Planificación regional, aspectos políticos, comercio, planificación metropolitana y problema habitacional, serán ex-



vea páginas

17 - 19 - 21  
y escoja el obsequio perfecto

### Comisión Calificadora del Personal de RR. EE. termina sus funciones

En el curso de esta semana la Comisión Calificadora del personal del Ministerio de RR. EE. terminará su trabajo. Todos los funcionarios calificados en lista cuatro, deberán dejar sus cargos. En igual situación se encuentran los funcionarios colocados en lista 3 por dos años seguidos. El personal del servicio exterior calificado este año en lista tres, deberá regresar de inmediato a Santiago.

¿Su auto está chocado? Envíelo a nuestros talleres y será bien reparado y pintado. Chorrillos 3828, fono 91022. HOGAR DE CRISTO.

Ahora, en su Nueva Fórmula.

**PHILLIPS PURIFICA SU ALIENTO a la vez que EMBELLECE SU SONRISA**

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífico que ha logrado combinar: la fuerza limpiadora de una nueva acción espumosa... un eficaz anti-enzimático... y la genuina Leche de Magnesio PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido. Ahora la Pasta PHILLIPS, a la vez que embellece sus dientes... **vacaba con el mal aliento y neutraliza la acidez bucal, dejando una boca fresca y olorosa!**

**Nueva Barrera Protectora...** La Nueva Fórmula PHILLIPS contiene Lauril Sulfato de Sodio, un ingrediente que usted no puede ver ni sentir, pero que sin embargo, es un anti-enzimático eficaz para la higiene bucal.

**Nueva Acción Limpiadora...** Gracias a su nueva acción espumosa, la Pasta PHILLIPS penetra entre los dientes para eliminar los residuos de alimentos y así contrarrestar el mal aliento.

**Nuevo Sabor a Menta...** A todos en la familia les encantará su nuevo y delicioso sabor.

**ADEMÁS...** La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, sigue haciéndose a base de la renombrada Leche de Magnesio PHILLIPS, conocida en todo el mundo como eficaz neutralizante de la acidez.



Nuevo Envase de Aluminio... La Nueva Fórmula PHILLIPS se presenta ahora en un nuevo envase de aluminio, para mayor protección de la pasta.

**Pruébela y la usará Siempre**

### Promulgan decreto sobre internación de carne enfiada

El decreto que reglamenta la internación y comercialización de carne enfiada en el país, procedente de Argentina, entrará en vigencia en el curso de esta semana por el Ministerio de Economía.

En él se consignan normas para poner este comercio en manos de personas absolutamente idóneas, que tributen y dispongan de las instalaciones adecuadas para que el producto llegue en condiciones satisfactorias al consumidor.

## Computador electrónico hace en 35 horas labor que hoy demora un mes

A petición del Director General de Impuestos Internos, Eduardo Urzúa Merino, desde el 11 hasta el 14 del mes en curso se llevó a efecto, en la repartición a su cargo un seminario destinado a revelar el desarrollo de los computadores electrónicos, bajo la dirección de los técnicos de la IBM.

A este seminario asistieron altos funcionarios de Impuestos Internos, especialmente Jefes de Departamentos, Administradores de Zonas e Ins-

pectores Jefes, y en el curso de las reuniones de trabajo se pudo apreciar la velocidad que han alcanzado estos computadores en sus diversos operaciones, permitiendo procesar un número mucho más alto de antecedentes, con la consiguiente reducción de los abrumadores archivos de hoy.

**ARCHIVO HABLADO**

Los técnicos hicieron demostraciones que probaron que los computadores, mediante su

dispositivo de cintas magneto-fónicas, pueden almacenar inmensos archivos, con la ventaja de que se les puede consultar en cualquier momento y en el mínimo de tiempo.

**CON VENTAJA ADICIONAL**

Aun cuando es imposible definir todas y cada una de las ventajas de los computadores electrónicos —nos dijo uno de los especialistas de la IBM—, bástenos citar como ejemplo el hecho de que, mientras el equipo convencional, en uso actualmente en



# SABA

La Radio con la técnica más avanzada del mundo

Escuche música en frecuencia modulada

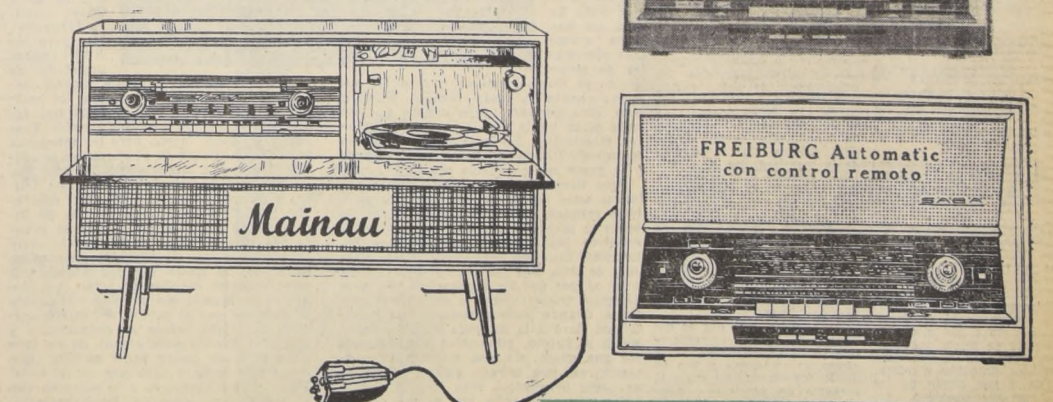
Escuche música en alta fidelidad

Escuche música en estereofonía y tenga en su casa un mueble finísimo

Elija entre estos 6 modelos

## SABA

con la Nueva GRAMOLA



**SABA**

EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO SE VENDE

LA REINA DE LAS RADIOS ALEMANAS

Tiempos Modernos



—¿La va a pagar al contado, señor?

El Salón Nacional 1961

Presidieron la fiesta de apertura de este salón, con tanto señorío, los nuevos directores, presidente Adolfo Guerrero Good y Jorge Infante (vice).

pinta una naturaleza muerta con mucha calidad. Orlando Mingo, como siempre, fogoso, suelto y personalísimo, en su Estación. Llegará muy arriba. Carlos Ossandón, esta vez, modeló mucho mejor en su figura 75. María Pirhan Novac, tan original en su visión de una iglesia, Rosa Pa...

Cheney trabaja mucho, y acierta en pleno con su iglesia de Viña del Mar. Su inquietud le pierde a veces, pero le salva su gran temperamento. María Espinoza, la bazarra en su retrato al óleo, y fina en su pastel. Gorchs, ya sabemos que es tan fresco de color. Su paisaje de niños le revela deliciosamente una vez más...

En escultura, es digna de aplauso el esfuerzo de contraposition de María Lillo. Tallado de Borra, me parece encantador en su ingenua India, titulada "Erase una vez...". Cecilia Lafour, acusa, como siempre, maestría. José Charvallo Venegas, interesante en su cabeza de hombre. Y así, también merecen citarse. Oscar Miranda, y Roberto Pizarro, por su moderna inspiración. Y he aquí todo este salón hecho a vuelo de pájarraco.

Proyecto de reajuste y nivelación de pensiones

La Junta Ejecutiva del Partido Liberal escuchó recientemente una exposición del Ministro don Hugo Gálvez, sobre el tema que encabeza estas líneas. Explicó el Ministro los antecedentes y motivos de un proyecto de ley elaborado por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social...

El proyecto contempla otras ideas. Se otorgaría un premio a las personas que, reuniendo los requisitos para jubilar, no hacen uso de su derecho, con el objeto de lograr economías, porque es obvio que muchas personas están en perfectas condiciones de trabajo a los 30 años de servicio: tal es así, que se ve en la práctica que la mayoría de los jubilados inicia nuevas actividades.

Este organismo centralizará y unificará todas las funciones de los institutos de previsión y bienestar, en lo que a la nivelación y reajustes se refiere, y entre otras atribuciones, tendrá, además, la de llevar un registro general de los pensionados y la necesaria estadística de control.

Un resumen, este proyecto, aparte de su finalidad principal de hacer justicia a los pensionados de bajas rentas —se estima que el 75 por ciento de ellos gana menos de \$2 100 mensuales—, contiene los fundamentos de un verdadero sistema de unificación de la previsión, que es el objetivo medio de una reforma previsional. Este mismo concepto lo concreta el proyecto en un capítulo especial, que establece la coordinación de los servicios del trabajo y previsión social, que podrá ser decretado por dicho Ministerio, conforme a normas y procedimientos generales, o respecto de una zona determinada.

El monto de los reajustes no lo determinará este proyecto de ley, porque resultaría de los fondos disponibles. Por lo demás, los estudios sobre costos de reajustes, son de los más divergentes. Uno de ellos llega a la conclusión de que es imposible determinarlo. En consecuencia, dicho monto dependerá de los fondos que pudieran reunirse. Solo se da la regla fija de que ninguna pensión sería inferior al 75 por

cento del sueldo vital de Santiago, sin perjuicio de la disminución decreciente, en razón de años de servicios inferiores a 30. El proyecto contempla otras ideas. Se otorgaría un premio a las personas que, reuniendo los requisitos para jubilar, no hacen uso de su derecho, con el objeto de lograr economías, porque es obvio que muchas personas están en perfectas condiciones de trabajo a los 30 años de servicio: tal es así, que se ve en la práctica que la mayoría de los jubilados inicia nuevas actividades.



El mejor destino

"Hay destino, y buen destino, en la democracia, si se tiene fe en ella", dijo una vez un genial político chileno. Ayer y antes de ayer, en Venezuela y en Colombia, los pueblos de esas naciones demostraron su firme creencia en el credo democrático, dando magníficos, sinceros y entusiastas recibimientos al Presidente John Fitzgerald Kennedy, y señora.

Esas recepciones, en las que no se registró el menor desentono, son pruebas palpables y evidentes de que la ciudadanía de Venezuela y Colombia aprecia en su valer la política leal y afectuosa del actual Presidente norteamericano. Una política de buen vecino, que es continuación de la iniciada por el fallecido Presidente Franklin Delano Roosevelt, pero más factible y más positiva.

Las visitas a Colombia y Venezuela han demostrado, también, que sus Gobiernos no se han dejado atemorizar por esas minorías desorbitadas que dirigen los comunistas, desestalinizados o no. La energía con que los Presidentes Betancourt y Lleras tomaron medidas para evitar desórdenes, es un ejemplo de tacto, cautela y buen gobierno.

De otra parte, la presencia del Presidente Kennedy en Venezuela fue un espaldarazo para el Gobierno democrático del Presidente Rómulo Betancourt, quien, largo tiempo antes que el Mandatario norteamericano asumiera el poder, había iniciado, con gran éxito, las mismas reformas que propicia el programa de Alianza para el Progreso.

En realidad, el Presidente venezolano, que en sus años mozos bebió en Chile el afán democrático, ha sido, con hechos, un precursor de esta política continental, que da contenido y vigor a la Organización de la hermandad de los Estados Americanos.

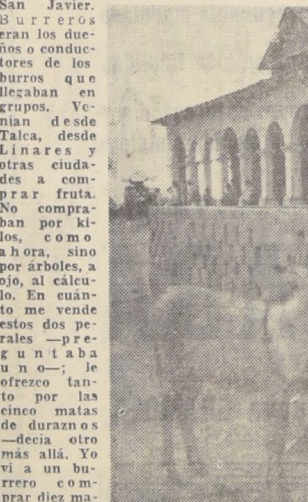
Un impulso análogo ha querido darle el Presidente de Colombia, Alberto Lleras Camargo, a su patria. Para ello ha tenido que luchar, tanto como contra las dificultades económicas, con el fanatismo y los odios políticos, que han diezado a la nación, por más de 13 años.

Ambos Presidentes sudamericanos y el líder de Norteamérica, que los visitó, han reafirmado, con el beneplácito fervoroso de sus pueblos, la fe común de que "hay destino, y buen destino, en la democracia cuando se tiene fe en ella".

Un burrito como Platero

Nunca he podido olvidar aquellos burritos de la Huerta de Maule. Era una especie de invasión. ¡Vienen los burreros, vienen los burreros!, exclamaba alegremente la sencilla gente del lugar al verlos acercarse a esos fértiles y hermosos campos del Departamento de Loncomilla, con simpático caserío al lado oeste del cerro de Gupo y a unos 40 kilómetros al suroeste de su capital, San Javier.

El camino. Siempre vienen y van así, porque sólo les importa servir y amar a quien les brinda una caricia aunque parezca el sea el último rincón del pesebre. Llegan estos burritos a Quilpué y la ciudad adquiere un aire característico. Es que van desparramando por las calles un polvito de esa inmensa sabiduría que tanta fe hace a los hombres. La de saber vivir en paz y dejar los excesos de energía sólo para el amor.



Estos burritos, como los de Valparaíso, que también bajan diariamente por sus cerros, son los que van a traer. Son indispensables para los habitantes del confin de los cerros porteños a donde ningún medio mecánico puede llegar por los accidentes del terreno, por la callejuela estrecha, por los mil y tantos reodosos. Trabajan, así, duro, fuerte, pero les compensa la dicha de llegar al plan, mirar la ciudad y esa azul inmensidad del mar que los subyuga. En el plan, se sienten felices y nunca o casi nunca tienen contratiempos. Pero hace algunos días se incendió uno de ellos. Así lo dijo la prensa cuando lo había dejado cargado con un enorme botella de ácido sulfúrico que se quebraron con el golpe y el líquido se espació por el cuerpo del infeliz animal. Su ligero pelaje se chamuscaba y corría el burrito desesperado de un lado para otro sin poder pedir auxilio. ¡Qué dolor más intenso tuvo que ser el suyo!

Probablemente, se chamuscaba y corría el burrito desesperado de un lado para otro sin poder pedir auxilio. ¡Qué dolor más intenso tuvo que ser el suyo! Llegaron los bomberos y lo salvaron con sendos chorros de agua. De haber estado vivo don Juan Ramón Jiménez, habría pedido para el chofer la pena de muerte, porque el herido, el que sufría y creía morir víctima de la imprudencia de un hombre, era su Platero, el amigo del viejo y del niño...

¡Pobre burrito! —exclamó un niño amigo mío, a quien le di el diario para que levantara la noticia—. ¡Por qué lo hideron eso! Y se puso a llorar desconsoladamente. Belarmino Torres Vergara. VALPARAISO, 16 Dic. 1961.—

La abolición del "culto a la personalidad" le ha venido de perilla a Pablo Neruda. Sus agnoladeras ya no le daban para más con esa corte de bobalicones en exaltis que no lo dejaban ni a sol ni a sombra. Al fin, tenía que fatigarse eso de oír hasta en la hora de los reglidos íntimos: "¡Ay, Pablo, es usted genial!".

El cambio ha sido portentoso. Hasta que vino la "nueva ola" de Khrushchev, era el poeta más inaccesible, más difundido y más caro. Durante la reciente Feria de Artes Plásticas desdobló del Olimpo para confundirse con la masa de simples mortales que, sudorosa y polvorienta, no podía creer lo que veían sus ojos. Allí estaba Neruda en carne y hueso —más carne que hueso— frente a su "boutique" de libros, sus libros de versos, dispuesto a comunicarlos con la venta de uno de ellos, si bien es verdad que decorado con un pomposo autógrafo. Pago al contado, por pagarle el estómago durante un trimestre por lo menos.

Nada más natural y correcto. Pero para Neruda es el culto a la personalidad nada tiene que ver con el precio de los productos. Esos no tienen por qué cambiar. Se trata de un determinado que se rige por las leyes de la estabilización económica.

En eso, el poeta es más firme que el "bucro" Vergara. Y ¡qué duda cabe que tiene razón! Alta poesía, alto precio. De eso, no se apea por ningún motivo. Por lo demás, el espíritu comercial se rige por la naturaleza de ciertas personas, y de ningún modo, un crimen. Si alguien lo duda, que vaya a ver a Picasso en Valparaíso, cuando como para caliente sus famosos platos de terracota recién sacados del horno, sin más decoración que unas rayas de esmalte, a veinte dólares cada uno. ¡Ah, pero es que el garbato es hecho por el divino Pío Casoli! Que el viejo sátrapa catalán ni siquiera mira el plato cuando lo garabatea, no importa. La cola de adquirentes bobalicones —por no decir otra cosa— no baja de docientos personas, mañana, tarde y noche. Pero Neruda no ha de pedir veinte euros por un tomo de poesías, grande como un ladrillo fiscal y que es mucho más difícil de hacer que un plato de garbata.

Tan bien le fue al vate en la Feria del Parque Forestal, que ahora está siguiendo otra vez, siempre en la línea de la abolición del culto a la personalidad. Ha convertido a su insula de Isla Negra en otro "Pueblo Dorado", otro "fogón de la libertad", en abierta competencia con Salvador Salomón. Folklore a destajo. Entrada y salida pagada, por cierto, para allegar fondos a la compra de nuevas máquinas de escribir. Los visitantes de tipo "Vida Social", no dicen que en el ne-

ocio hay "derechos de autor"; pero que lo hay, los hay. Como se ve, ayer fue de una manera, mañana será de otra, como fue hoy; pero el poeta —el más grande de nuestro tiempo— seguirá en eso de abolir el culto a su propia personalidad y ofreciendo a las masas —a precio alzado— la oportunidad de comprobar personalmente que lo divino y lo humano se compadecen cuando el negocio anda de por medio.

En realidad, no hay razón para pensar que Neruda pueda sentirse abrumado por la necesidad de desestalinizar a Neruda. Eso sería problema para un comunista que de pronto se ve vacio de una fe que le hervía



PABLO NERUDA desestalinizado

hasta en el tuétano de los huesos. Pero para Neruda es el culto a la personalidad nada tiene que ver con el precio de los productos. Esos no tienen por qué cambiar. Se trata de un determinado que se rige por las leyes de la estabilización económica.

MIRADOR INTERNACIONAL:

En Roma, la retreta

— Por Germán Arciniegas —

Acudido en una de las ventanas del museo en la plaza del Capitolio, asisto con un amigo a la retreta de la banda de los carabinieri. Se escuchan obras de Verdi, Strauss, Bellini... Esto puede ocurrir en muchas plazas o en cualquier plaza. Mi amigo, sin embargo, anota: "Este es el espectáculo de civilización más grande que puede verse en el mundo..." Mi amigo no es de los que hablan de descubrir a Europa ayer. Ha pasado por todos los lugares que significan algo en la cultura occidental, y la experiencia que ha acumulado son las de una vida.

Esta retreta hay música, y algo más. Si esta plaza del Capitolio es en Roma la plaza del pueblo, resulta un poquitito más que una plaza de pueblo. Los italianos aman la música, y esta noche tocan oyen el concierto de la banda capitulina, como en misa. El centro de la plaza lo ocupan poltronas de terciopelo en filas, y por esto la plaza se ve como un teatro. Gran teatro de la ópera, al cielo abierto. Como se ha ordenado una iluminación espléndida, esta impresión se hace más notable. Pero, además, está el pueblo. Las mujeres que venden fruta en el mercado, los barrenderos que han terminado su labor, gente que llega,

porqué pasa y se detiene. Se sientan en las gradas de piedra, como en las gradas de piedra, como en las gradas de piedra, como en las gradas de piedra... Han cerrado los comedores y el Tiber ni el Tibi. El tren en el concierto de la banda capitulina, como en misa. El centro de la plaza lo ocupan poltronas de terciopelo en filas, y por esto la plaza se ve como un teatro. Gran teatro de la ópera, al cielo abierto. Como se ha ordenado una iluminación espléndida, esta impresión se hace más notable. Pero, además, está el pueblo. Las mujeres que venden fruta en el mercado, los barrenderos que han terminado su labor, gente que llega,

El mundo de los comedores se marcha y hay que ir con ellos. En la plaza del Capitolio, asisto con un amigo a la retreta de la banda de los carabinieri. Se escuchan obras de Verdi, Strauss, Bellini... Esto puede ocurrir en muchas plazas o en cualquier plaza. Mi amigo, sin embargo, anota: "Este es el espectáculo de civilización más grande que puede verse en el mundo..." Mi amigo no es de los que hablan de descubrir a Europa ayer. Ha pasado por todos los lugares que significan algo en la cultura occidental, y la experiencia que ha acumulado son las de una vida.



BUZON del DIABLO

LES FALLA

Ahora, según FRAP, resulta que los que han armado el escándalo por el río Lauca son los imperialistas. Entonces no cabe duda de que Lechin es Napoleón.

DOPADOS

Los socialistas quieren que Don Clota y Lechin arreglen el río chileno-boliviano. Caca y Cucú ¿es eso?

NAVAJA

"Sobre Cuba se cierne una espada de Damocles" —dijo el senador comunista Barros Pérez-Cotapos. ¿No será una navaja de afeitar?

HISTORIA

Según el mismo honorabilísimo senador Barros Pérez-Cotapos, Sun-Yat-Sen era "fidelista". A poco más mete a Con-fucio en el baile.



## Excelentes posibilidades de mayor intercambio con USA

Una impresión que califica de "excelente" de parte de sus posibilidades de intercambio con los Estados Unidos, que reafirma el objeto de estudio de la promoción comercial en el intercambio comercial entre Chile y los Estados Unidos y Chile.

En una conferencia de prensa celebrada en la Embajada de los Estados Unidos, el jefe de la Misión Comercial de los Estados Unidos, que reafirma el objeto de estudio de la promoción comercial en el intercambio comercial entre Chile y los Estados Unidos y Chile.

Respecto al Agro, dijo el señor Murray que "muchos de los productos que den impulso al desarrollo y restauración de las zonas agrícolas, y que el país es "rico en recursos, y que posee extensas tierras, grandes posesiones agrícolas y mineras, y excelente gente".

Con respecto a la minería, dijo el señor Murray que "muchos de los productos que den impulso al desarrollo y restauración de las zonas agrícolas, y que el país es "rico en recursos, y que posee extensas tierras, grandes posesiones agrícolas y mineras, y excelente gente".

## 25 años cumplió Posta del "Barros Luco"



Sus veinticinco años de ininterrumpida labor cumplió la Asistencia Pública del Hospital "Ramón Barros Luco", que atiende a 500 mil habitantes del área sur de la capital. Para la ocasión se inauguró una exposición gráfica y se entregaron algunos diplomas al personal con 25 años de servicio. Autoridades del Servicio Nacional de Salud inspeccionaron las obras de ampliación de la posta. Amenizó el acto la Banda de la Aviación. Finalmente, se sirvió un almuerzo al que concurrió como invitado de honor el Dr. Gustavo Fricke, Director del SNS. Este año el establecimiento ha atendido a cerca de 80.000 personas y durante sus 25 años de servicio, supera al millón de casos. Los trabajos de Gustavo Fricke, Rafael Donoso y Pablo Meyer.

# BUCEO

## PESCA SUBMARINA

### Riviera PARA EL DEPORTISTA

USA

RESPIRADORES "RIVIERA"	Blancos con válvulas	Eo 1.35
ALETAS "RIVIERA"	Para pie 24 - 30	Eo 2.85
	" 31 - 36	3.75
	" 37 - 41	4.10
	" 42 - 46	4.50
MASCARAS "RIVIERA"	Para niños	Eo 1.35
	" jóvenes	1.65
	Con respiradores	2.85

# SPARTA

BANDERA 248 - PROVIDENCIA 1800

## BALANCE DE LABOR DE UN AÑO HARA SOCIEDAD CHILENA DE SALUBRIDAD

Con una sesión especial, a las 18.30 horas, en Esmeralda 670, la Sociedad Chilena de Salubridad dará término hoy a sus actividades científicas del año.

Al acto concurrirá el Director del Servicio Nacional de

### GENERALISIMA DE ENFERMERAS PARA OBREROS

En breve llegará al país, la Madre Elizabeth, Generalísima de las Hermanitas de la Asunción, dedicadas a ejercer su obra, como enfermeras de los obreros.

Esta orden, que atiende gratuitamente a los obreros en todas las latitudes, tiene su sede en Francia, donde fue fundada en 1868. En Chile estableció su primera misión en Lota, donde su labor es conocida y apreciada en los diferentes sectores obreros. Otra misión fue creada hace más de dos años en Santiago.

El trabajo de las Hermanitas de la Asunción, está especializado en su labor en el domicilio del obrero enfermo, que necesita de los cuidados de una enfermera, en su hogar. En algunas ocasiones, estas religiosas atienden el cuidado de los hijos pequeños y labores domésticas que deben de abandonar las esposas de los obreros, por tener que hospitalizarse. Permanecen, en estos casos, durante el día, en el domicilio obrero, hasta la llegada del jefe de familia.

### Pan de Pascua Especial "Nilo"

GARANTIZADO \$ 730 KILO

Haga sus pedidos con anticipación

LOPEZ 393 FONO 373569

### Servicio Médico Nacional de Empleados

## AVISO

Llámanse a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo No 212, para proveer el siguiente cargo, en el Servicio Regional de SANTIAGO:

Un Médico "OTORRINO-LARINGOLOGO", con 2 horas grado 5º y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera No 72, 5º piso, Santiago, hasta el día 28 de diciembre de 1961, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

## ¡Sorteo de Navidad!

# \$ 400 MILLONES

y otras 400 oportunidades millonarias:

200 premios de UN MILLON cada uno (\$ 1.000.000)	DOMINGO 24 DICIEMBRE	ENTERO E° 40
200 premios de MEDIO MILLON cada uno (\$ 500.000)		VIGESIMO E° 2

¡Millones para todos!

y como siempre, miles de premios más, aparte de las Centenas, Aproximaciones y Terminaciones:

# LOTERIA

de Concepción

## el camino más corto para ser rico

### CONTRA DOLORES

PILDORAS ANALGESICAS LABORATORIO

## DE WITT

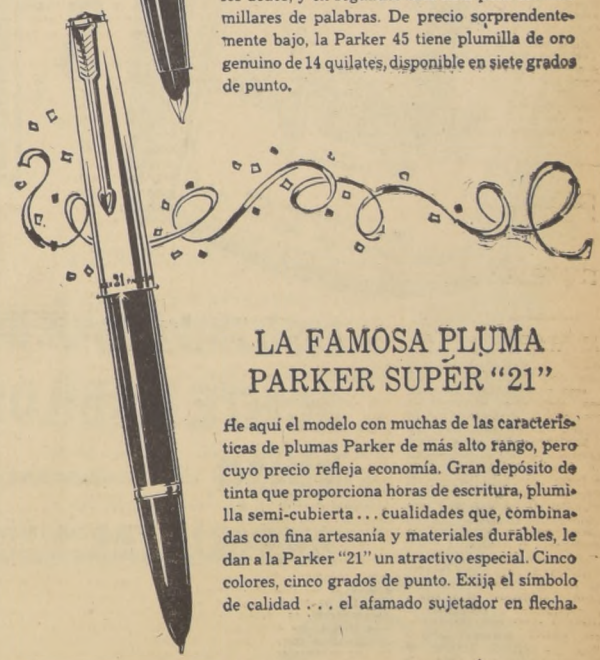
Base: Salicilamido, Fenacetina, Cafeína y N-acetil-para-aminofenol

Preferido simbolo de mérito... una pluma Parker



## LA NUEVA Y FASCINANTE PLUMA CONVERTIBLE PARKER 45

¡Completamente nueva, idónea para el hombre que sigue el compás acelerado de la vida moderna! La Parker 45 es más que una fina pluma fuente... es la primera pluma verdaderamente convertible. Se llena de un tintero o con cartuchos de tinta de reserva, sin haber manchado los dedos, y en segundos está lista para escribir millares de palabras. De precio sorprendentemente bajo, la Parker 45 tiene plumilla de oro genuino de 14 quilates, disponible en siete grados de punto.



## LA FAMOSA PLUMA PARKER SUPER "21"

He aquí el modelo con muchas de las características de plumas Parker de más alto rango, pero cuyo precio refleja economía. Gran depósito de tinta que proporciona horas de escritura, plumilla semi-cubierta... cualidades que, combinadas con fina artesanía y materiales durables, le dan a la Parker "21" un atractivo especial. Cinco colores, cinco grados de punto. Exija el símbolo de calidad... el afamado sujetador en flecha.

**PARKER**  
Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo

Ad No. 9130 S  
3 cols. x 46 cm. (138 cm.)  
December, 1961

# 1 CONSIGNA

# 2 DIRECCIONES

**LOS PRECIOS MAS BAJOS DE STGO.**

**SAN PABLO 2912**  
ESQ. ESPERANZA

**SANTA ROSA 2698**  
ESQ. SAN JOAQUIN

**NECTAR DAMASCO EL VERGEL**

**\$ 135.**

**PIÑAS AL JUGO**

**\$ 390.**

**DOBLE CALDO POLLO WITT**

**\$ 175.**

**ARROZ STANDARD**

**\$ 165.**

**NESCAFE GIGANTE**

**\$ 1.380.**



# \$ 199.

**ESSO EXTRA MOTOR OIL**

**\$ 3750.**

**ACEITE MOBIL OIL**

**\$ 3750.**

**RINSO, LAVA MAS. BLANCO**

**\$ 125.**

**AMPOLLETAS FILAMENTO ESPECIAL**

**\$ 250.**



**ORGANIZACION COMERCIAL ESTEBANEZ HNOS. Y CIA.**

REPARTO A DOMICILIO SIN RECARGO

LUNES a SABADO MAÑANA 9.12 A 1 TARDE 4 A 9

## NO HAY RASTROS DE ASALTANTES DE SUBAGENCIA DE LA LOTERIA

Hasta anoche trabajaban los detectives de la Primera Comisaría Judicial y la Brigada Móvil, en busca de los asaltantes de la subagencia de venta de boletos de la Polla y Lotería de Moneda 706, ca- y esquina de Mac-Iver.

El encargado del negocio, Manuel Arández de 51 años, fue interrogado hasta las cinco de la madrugada de ayer, por los detectives de la Brigada Móvil, a fin de que completara detalles sobre la filiación de los asaltantes.

Dos individuos que entraron al negocio, armados de pistolas se apoderaron de 900 pesos en dinero y 300 en cheques, luego de maniatar y amordazar al encargado de la venta de boletos, que se encontraba solo ante ellos, cuando se produjo el asalto.

En su apuro por huir del lugar, los asaltantes no hicieron una búsqueda muy prolija de los cajones, ya que en uno de ellos quedaron 200 pesos.

### SERIAN ARGENTINOS

Ayer se afirmaron más las sospechas de que los integrantes de la banda que cometió el asalto serían argentinos, según la forma en que los describió el encargado del negocio y su manera de hablar.

Por tal motivo, se ha iniciado una revisión completa de los argentinos que han llegado por diferentes medios al país, en los últimos días. Aún más, se cree que los asaltan-

tes llegaron a mediados de la semana y podrían ser los mismos que desvalijaron el Banco de Chile.

## Positiva labor de adelanto cumple Departamento de Aseo y Jardines

En la chacra municipal "José Santos Siles" ubicada en el paradero 6 de la Carretera Panamericana, se realizó la fiesta anual del Departamento de Aseo y Jardines, que dirige Vinicio Frigerio quien cumple hoy diez años en estas funciones.

Estuvieron presentes los regidores Manuel Fernández, Voltaire Laks, Mario Assul, Osvaldo Márquez y Arturo Domínguez; los jefes de servicios; el ex Director de Pavimentación Enrique Renard, ingenieros técnicos y personal del Departamento.

Durante el almuerzo campesino que ofreció la Dirección del Departamento, actuaron destacadas artistas de teatro y radio.

Hizo uso de la palabra Frigerio para referirse a la labor desarrollada por el servicio, señalando que se han incorporado numerosos y nuevos elementos de trabajo como son los luto-

caras, sistemas de riegos, maquinarias, herramientas, etc. y se han entregado a la ciudad miles de árboles, nuevas plazas de juegos infantiles, áreas verdes, una moderna estación de servicio y otras obras menores de ornato y utilidad pública.

## Un jornalero dio muerte a puñaladas a niña de 15 años

Una niña de quince años fue ultimada a puñaladas por un jornalero, en la población de Julio San Martín, casa 3615.

La víctima del homicidio fue María Castro Melia, quien falleció a las 13.45 horas de ayer, en la posta del Hospital José Joaquín Aguirre donde fue conducida víctima de lesiones graves, en el torso.

Autor del homicidio fue Julio Gajardo González, de 31 años de edad, quien atacó a la niña, después de haber sostenido una discusión en el interior del domicilio.

Carabineros detuvieron a Gajardo González, quien será puesto a disposición de la justicia en la mañana de hoy.

## ATROPELLADO POR DOS VEHICULOS

Dos vehículos atropellaron a Gilberto López Vera, de 26 años de edad, en la zona de Alameda y Espartero, las 8.30 horas de ayer.

La víctima, a través de un accidente, fue arrojado por el camino, donde fue conducido al Hospital de la Cruz Roja, donde falleció a las 10.30 horas de ayer.

## INCENDIO A SU AMIGA

Gravemente herida fue internada en la Posta 3 de la Asistencia Pública Ana Morales Rojas, de 23 años de edad, quien fue quemada por su amigo al encender un fósforo a sus ropas empapadas con parafina.

## MUERTO POR RINA EN LA PENITENCIARIA

Un reo, condenado a diez años por el delito de robo, murió en un duelo a puñal, en la Penitenciaría de Talca, las 8.20 de la mañana de ayer.

### Breves

**MOLCHEN.** Ha sido nombrado Juez de Letras de Mulchén, Guillermo González Díaz.

**ENTREGA DE PREMIOS A INGENIEROS.** Mañana, a las 19 horas, se efectuará en San Martín 352, la entrega de premios que da el Instituto de Ingenieros de Chile, a los egresados de esa especialidad, de las diferentes universidades.

**PROGRAMA DE TV DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA.** En el Canal 13 de la U. Católica, se presentará mañana, a las 19 horas, el Conjunto Folklórico Latino-Americano, que interpretará canciones de Chile, Uruguay, Perú, Argentina y Paraguay.

**DIRECTORIO DE SOCIEDAD CHILENA DE ENDOCRINOLOGIA Y METABOLISMO.** Para el periodo del próximo año fue elegido presidente, el doctor Roberto Gómez Rojas; vicepresidente, Dr. Riquelme Iglesias; secretario, Dr. Julián Parada; y tesorero, Dr. Carlos Cristóbal.

**BENEFICIO PARA HIJOS DEL PERSONAL DE "COOPEPART".** En el Teatro Pacifico, se efectúa ayer el beneficio organizado por el Sindicato Profesional, a beneficio de los hijos del personal de "COOPEPART".

**HOMENAJE AL ARTISTA CHILENO.** Organizado por la Lotería de Concepción, y auspiciado por la Municipalidad de Santiago, se efectuará el próximo miércoles, a las 21.30 horas, en la Plaza Italia, la Fiesta del Artista que consistirá en un desfile de artistas nacionales y presentación de fuegos artificiales.

**INCENDIO A SU AMIGA.** Gravemente herida fue internada en la Posta 3 de la Asistencia Pública Ana Morales Rojas, de 23 años de edad, quien fue quemada por su amigo al encender un fósforo a sus ropas empapadas con parafina.

**MUERTO POR RINA EN LA PENITENCIARIA.** Un reo, condenado a diez años por el delito de robo, murió en un duelo a puñal, en la Penitenciaría de Talca, las 8.20 de la mañana de ayer.

**ATROPELLADO POR DOS VEHICULOS.** Dos vehículos atropellaron a Gilberto López Vera, de 26 años de edad, en la zona de Alameda y Espartero, las 8.30 horas de ayer.

**INCENDIO A SU AMIGA.** Gravemente herida fue internada en la Posta 3 de la Asistencia Pública Ana Morales Rojas, de 23 años de edad, quien fue quemada por su amigo al encender un fósforo a sus ropas empapadas con parafina.

**MUERTO POR RINA EN LA PENITENCIARIA.** Un reo, condenado a diez años por el delito de robo, murió en un duelo a puñal, en la Penitenciaría de Talca, las 8.20 de la mañana de ayer.

ESTO SI QUE ES **Regalo**

AMBOS E° 29.50

PANTALON FINO E° 6,95

TERNOS PARA NIÑOS E° 12,50

**CREDITOS**

...Y EL **BAUL de la Suerte**

EL 24 DE DICIEMBRE SE SORTEARA EL **\$ 1.000.000.-**

UD. LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

**SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN SAN DIEGO 227**

**Acordeones GUITARRAS TROMPETAS etc INSTRUMENTOS en la SALA HOHNER Casa GALLYAS HUERFANOS 1151**

## Esta semana despachan proyectos de Reforma Electoral y del Magisterio

Sesiones especiales celebrarán mañana a la Cámara de Diputados y el Senado.

Especialmente intensa se advierte la actividad parlamentaria, durante la presente semana.

**CAMARA DE DIPUTADOS.**— En una sesión especial, citada de 11 a 13 horas, esta rama del Congreso Nacional inicia mañana la discusión general del proyecto, en segundo trámite constitucional, que modifica la

Ley de Inscripciones Electorales y la Ley General de Elecciones.

Dado que este proyecto tiene trámite de suma urgencia, la Cámara seguirá discutiéndolo, mañana, en su sesión ordinaria de las 16 horas. Luego lo votará y enviará a Comisión, para segundo informe, por dos días. Lo votará, en particular, hasta su total despacho, el próximo viernes.

Otro asunto, con trámite de suma urgencia, pendiente en la Cámara de Diputados, es el proyecto que prorroga el plazo para efectuar el reencasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud. Seguramente quedará despachado en la sesión ordinaria de las 16 horas.

**SENADO.**— En dos sesiones especiales, a desarrollarse entre las 16 y las 21 horas, el Senado despachará mañana el proyecto, en segundo trámite constitucional, que aumenta las rentas del profesorado.

En otra sesión especial, citada de 15 a 16 horas, el Senado tratará el proyecto de la Cámara de Diputados, que autoriza el traspaso de dos entre diversos ítem del Presupuesto del Ministerio de

Economía, Fomento y Reconstrucción, y el proyecto, en cuarto trámite constitucional, que modifica la Planta Permanente de Empleados Civiles de la Armada Nacional.

En las sesiones de mañana

del Senado, reasumirá su cargo el Presidente de la Corporación, Hernán Videla Lira, que acaba de regresar de una gira por Italia, Francia, Alemania occidental, India, China, Japón y Estados Unidos.

## Incluirán en la Convocatoria modificación al DFL N.º 39

Es el proyecto de ley de los diputados Eguiguren y Cuadra.

El Comité Pro Adquisición de Departamentos de Plaza Italia, Ramón Carricer y Vicuña Mackenna, informó ayer que ha conseguido la próxima

inclusión, en la convocatoria del Congreso Nacional, del proyecto de ley de los diputados Eguiguren y Cuadra, que modifica el DFL 39.

Asimismo, reveló que, con fecha 29 de noviembre último, la directiva del Partido Radical dirigió al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, la siguiente comunicación:

"Estimado señor Ministro y amigo: Reiteramos a usted la petición que la Mesa Directiva le hizo al Presidente de la República en orden a que sea incluido en la actual Convocatoria Extraordinaria de Diputados del Congreso Nacional el Proyecto de Ley modificatorio del D. F. L. 39, patrocinado por los parlamentarios, señores Eguiguren y Cuadra."

"S. E. el Presidente de la República se comprometió con nosotros en este sentido, por lo que rogamos se sirva tener la gentileza de disponer su inclusión en la forma solicitada."

"Seguros de su atención, lo saludan muy atentamente sus Afijos amigos y Sa Ss. (Firmado): RAUL RETTIG GUISEN, presidente; HERNAN BRUCHER ENCINA, secretario general."

El Comité está en contacto permanente con los jefes de los Partidos Políticos, con personas de Gobierno; Subsecretario del Trabajo y Previsión Social y Ministro del Interior Dr. Sótero del Río, informando de las gestiones realizadas hasta el momento, haciendo presente que en una concentración pública que se llevará a efecto en el Teatro Baquedano, en conjunto con los distintos comités de las Cajas Previsionales, se darán a conocer todos los antecedentes sobre el particular en presencia de miembros del Parlamento y Ministros de Estado.

El proyecto de los diputados Eguiguren y Cuadra ya fue aprobado por la Cámara de Diputados, y deberá cumplir su segundo trámite constitucional en el Senado.

SANTIAGO, 15 de diciembre de 1961.

## Diputado Eguiguren justifica reajuste de pensiones y montepíos

En reunión de dirigentes comunales del Partido Liberal, efectuada el sábado último, el diputado Gregorio Eguiguren explicó los alcances del proyecto de Revalorización de Pensiones, Jubilaciones y Montepíos, de que es autor el Ministro de Trabajo, Hugo Gálvez. "Se trata —dijo— de una iniciativa de justicia social, ampliamente estudiada en cuanto al mecanismo del reajuste y su financiamiento, y de ahí que haya sido aprobada, por unanimidad, en la Junta Ejecutiva Libertad del martes 12 del presente".

En la parte final de su exposición, el diputado Eguiguren se refirió a las proyecciones de la Reforma Agraria, cuyos estudios ya terminan en la Comisión Tripartita que integran representantes de los partidos Liberal, Conservador y Radical.

## Católicos ingenuos o indiferentes ayudan a los comunistas

Extraordinarios relieves alcanzó la concentración anticomunista efectuada en la Quinta Comuna Conservadora en honor del diputado por el Primer Distrito, Jorge Iván Hubner.

El presidente comunal del Partido, Rubén Fernández, junto con destacar la combativa posición doctrinaria del diputado Hubner, señaló la necesidad de multiplicar los esfuerzos, en la lucha anticomunista, "ya que la penetración marxista se está viendo facilitada por la indiferencia o ingenuidad de muchos católicos".

Al agradecer el homenaje, Hubner señaló que el comunismo es la peor amenaza para la humanidad. En todos los países sometidos al régimen marxista —dijo—, los trabajadores han perdido los derechos mas esenciales. Finalmente, citó a Cuba como un Estado comunista, al servicio de Moscú, y a Fidel Castro, como "un habil y audaz agente soviético, cuya meta es entregar su país y América Latina al Imperalismo rojo".

Otros oradores del acto fueron la señora Frestia de Riesco y el presidente departamental del Partido Conservador, Enrique Arechavala Marín.

**MESAS Y SILLAS**  
De estructura metálica para bares y fuentes de soda.  
Fabrica:  
SAN LUIS N.º 1276  
Fono 374721



**HERNAN VIDE LA LIRA**, presidente del Senado. Mañana reasume su cargo, después de una extensa gira por Europa y Oriente.

**Empleados de Braden peticionan al senador Armando Jaramillo**  
Los señores Liberato Cerda, Juan José y Waldo Medina Arce, presidente y secretario, respectivamente, de la Unión de Sindicatos Profesionales de Empleados Particulares de Braden Copper Company, han enviado una concienzuda nota de agradecimiento al senador Armando Jaramillo Lyon, por haberse comprometido a defender los acostumbrados buenos oficios en favor de estos trabajadores.

Al mismo tiempo, los dirigentes sindicales nombrados peticionan al senador Jaramillo, por su última intervención en la Cámara Alta, acerca de la industria cuprifera. "Sus intervenciones sobre la materia nos han expresado —y su intervención parlamentaria ha permitido estimular la tranquilidad deseada por los empleados que representamos".

**Preparan manifestación a Luis Catalán L.**  
Hoy se abre la recepción de adhesiones, en la secretaría del Partido Conservador, para una manifestación en honor del vocal de la Junta Ejecutiva, don Luis Catalán Luco.

Punto Cuarto. Es el primer gremialista conservador que recibe una invitación de esta naturaleza.

Don Luis Catalán, es miembro del Directorio del Sindicato Industrial de los Ferrocarriles del Estado.

4 al 25 de FEBRERO de 1962 CONCEPCION CHILE

# 1a Feria Exposición Industrial y Comercial del Sur



CONCEPCION  
LA CIUDAD QUE RENACE

da cita al Progreso Industrial y Comercial de Chile

SEÑOR INDUSTRIAL, SEÑOR COMERCIANTE,  
RESERVE SU ESPACIO ANTES DEL 31 DE ESTE MES

ORGANIZADA POR LA  
**CAMARA DE LA PRODUCCION Y EL COMERCIO DE CONCEPCION**

Moneda 812 Oficina 815 Fono 32730 Santiago o Casilla 164 Concepcion



## GRAN NOVEDAD....!

**PARA EJECUTIVOS.**  
Grabadoras portátiles transistorizadas compactas de cinta magnética, para múltiples usos comerciales.

No requieren ninguna instalación.

PROVISTAS DE:

- Micrófono de dictado.
- Grabador de conversaciones.
- Audífonos.
- Conexión a Radios.
- Estuche de cuero.



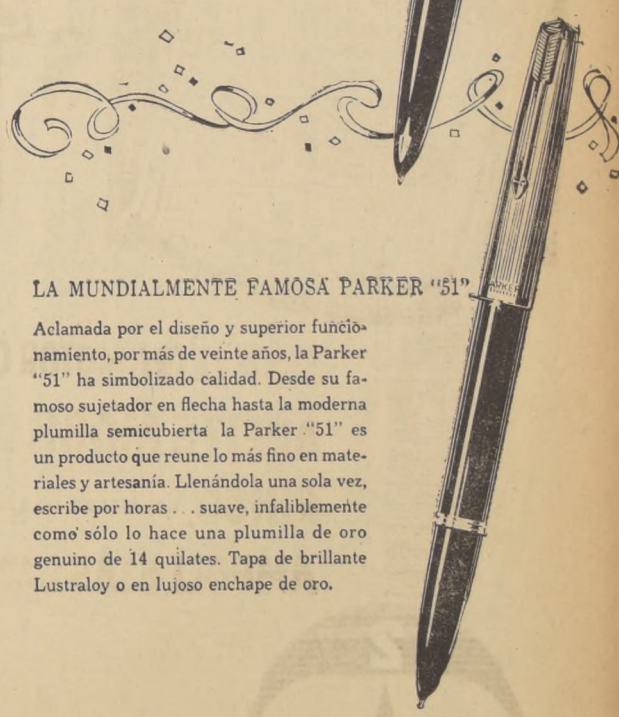
IMPORTADORES  
**ALEJANDRO BRIONES y CIA LTDA.**  
NUEVA YORK 25 - 5º PISO

Manifieste su cariño y aprecio, con una fina pluma Parker



## LA MARAVILLOSA PARKER 61

Un regalo verdaderamente maravilloso, digno obsequio para la persona más importante. Calificase de maravillosa también la forma en que se llena la Parker 61... por la magia de la capilaridad. No hay palancas que mover; nada que pueda desajustarse. Simplemente, se sumerge el tubo capilar en tinta y la Parker 61 se llena por sí sola. Seis modelos para escoger, cada uno con una amplia selección de grados de punto.



## LA MUNDIALMENTE FAMOSA PARKER "51"

Aclamada por el diseño y superior funcionamiento, por más de veinte años, la Parker "51" ha simbolizado calidad. Desde su famoso sujetador en flecha hasta la moderna plumilla semicubierta la Parker "51" es un producto que reúne lo más fino en materiales y artesanía. Llenándola una sola vez, escribe por horas... suave, infaliblemente como sólo lo hace una plumilla de oro genuino de 14 quilates. Tapa de brillante Lustraloy o en lujoso enchape de oro.

**PARKER**

Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo

No. 9128 S  
3 cols. x 46 cm. (138 cm.)  
December, 1961



**MESAS Y SILLAS**  
De estructura metálica para bares y fuentes de soda.  
Fábrica:  
SAN LUIS N° 1276  
Fono 374721

45 OBREROS Y EMPLEADOS AGRACIADOS:

# Ayer fueron entregados los premios nacionales del trabajo

Arturo Mackenna destacó el aporte del trabajo al engrandecimiento nacional. Declaraciones a LA NACION

Dos recompensas máximas, denominadas Gran Premio Nacional del Trabajo, con mil escudos en dinero cada una, 4 Premios Nacionales de 500 escudos por cada, 6 Premios Nacionales de 400 escudos, 21 Premios Nacionales de 300 escudos, 9 Premios Especiales para 9 trabajadores meritorios que no concursaron en 1960 debido a los sismos, y una Especial de 200 escudos para 3 obreros que trabajan más de 40 años en una misma Empresa sin que ésta los haya despedido, fueron entregados ayer, en una concentración realizada en el Teatro Imperio (por donde ha sido posible obtener el Teatro Municipal) por la CORFO y el Ministerio del Trabajo. Estuvieron presentes en este acto, además de numerosos premiados, que viajaron especialmente con este objeto, altos funcionarios de los organismos patrocinadores, encabezados por Arturo Mackenna, vicepresidente de la CORFO, quien hizo uso de la palabra para destacar la significación del acto. También anotamos los nombres de los consejeros de la CORFO Nicomir Allende y Gustavo Vi-

Alvarez A., Elaboración Vinosa, de Melipilla; Blanca Canast Araya, Fábrica Trotter, del Primer Distrito.

PREMIO NACIONAL DE 300 ESCUDOS: Carlos Figueroa Bustamante, CHIPRODAL, de Santiago; Miguel Angel Aguilera, Molino San Cristóbal, de Colchagua; Elizardo Alvarado G., Panadería Gunter, de Chile; Luis Bravo Suazo, Molino Koster, de Concepción; Pesiano Castillo Moya, Destilatorio Santa Ana, de Linares; Amalio Olivares, Establecimiento Nobis, del Segundo distrito; Manuel Donoso Donoso, de Fábrica de Carburo de San Bernardo; Sergio González V., CHIPRODAL, de Llanquihue; Ladislao García Delgado, ENDESA, de Osorno; Héctor Pérez Gómez, Hochschild, de Atacama; Gerardo Arriagada R., ENDESA, de Iquique; Echevarría R. SEAM, del Primer Distrito; Miguel Torres Campos, Pesquera Cavancha, de Tarapacá; Carlos Albornoz, Establecimientos Nobis, del Segundo Distrito; Luis Castillo A., Química Sudamericana, de San Antonio; Luis Araya Castillo SEAM, de Conquimbo; Abel Bahamondes Encina, Mueblería Cahis, de Santiago; Alejandro Díaz Aravena, Yaurur, de Santiago; Oscar Saldías San Martín, ENDESA, de Aisen; Oscar Orellana Montecinos, Molino El Globo, de Malleco; Clarisa Toledo Agüero, Cortiduría Benner, de Cautín.

El vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, dijo a LA NACION, al término de la concentración:

"Estoy muy satisfecho del resultado obtenido. Es lamentable que algunos de los premiados, como por ejemplo don Manuel Blackwood, no hayan podido venir a recibir personalmente su recompensa, pero en conjunto, el acto de la mañana hoy es de enorme trascendencia y hay que repetir el próximo año, perfeccionándolo mediante la incorporación de algunas observaciones sugeridas por la práctica."

"¿Que observación le sugiere la edad promedio de los premiados?"

"Esta bien, pues al mismo tiempo que se estimula la perseverancia en el trabajo mediante la recompensa a personas envejecidas por el labor como es el caso de Blackwood, se premia también a los jóvenes, que es a quienes conviene más crear una conciencia de la plena dignidad del trabajo."

Y para las Vacaciones... el mejor regalo de Navidad:

## RADIO PORTATIL



**KOBE KOGYO**  
7 transistores  
E° 6  
DE PIE



**STANDARD**  
E° 9,50  
DE PIE



**NATIONAL**  
E° 10  
DE PIE



**SONY**  
E° 11,50  
DE PIE



**TOSHIBA**  
E° 12  
DE PIE



**ADMIRAL**  
E° 12  
DE PIE



**NATIONAL**  
10 transistores  
E° 15  
DE PIE



**ZENITH**  
E° 15  
DE PIE



**ZENITH**  
E° 15  
DE PIE



**ZENITH**  
E° 15  
DE PIE

...y muchos modelos más  
SALDO AMPLIAS FACILIDADES  
**PILAS PARA RADIOS**  
Surtido Completo

## RADIOFONOGRAFIA

AGUSTINAS 985 casi eq. Ahumada

Casa fundada en 1916

Casa Especializada en Radios Portátiles

## MUEBLES DE FIERRO FORJADO

Cabot



DOS SILLAS, DOS SILLONES Y MESA DESDE \$ 49.700

FABRICANTES

ARCADIA 1456

ALTURA 2.800 DE SAN IGNACIO.

Subrayamos algunos de los conceptos del discurso del vicepresidente de la CORFO: "Al premiar a empleados y obreros por igual, queremos significar que toda forma de trabajo, cuando se realiza dentro de marcos de moralidad, debe ser considerada, y merecer el mismo sitio de honor que honra a quien lo ejecuta."

"La CORFO ha comprendido que los modernos conceptos de la producción necesitan, más que nunca, de la capacidad del obrero, de su labor realizadora, para que avancen a la vez a la colectividad y a su propio progreso, permitiéndole alcanzar cada día niveles más altos de vida."

"Mediante la colaboración de las Universidades y organismos técnicos, la CORFO ha emprendido una campaña de formación de mano de obra calificada, que permita preparar obreros capaces, trabajadores especializados, y especialistas conscientes de su importante función social, como los que esta mañana — son honrados públicamente por una valiosa contribución al bienestar de la sociedad y al engrandecimiento de la nación."

## LA NOMINA

La nómina completa de los trabajadores premiados — tanto obreros como empleados y técnicos — es la que transcribimos a continuación:

GRAN PREMIO NACIONAL DE 1.000 ESCUDOS: Manuel Eleckwood de la Rosa, de ENDESA, Magallanes; y José Riveros Aranda, Molino Ferrer, San Bernardo.

PREMIO NACIONAL DE 500 ESCUDOS: Francisco Rojas, CHIPRODAL, de Biobío; Cándido Vilaverde, Villarruel, fábrica Pentzhe, de San Felipe; Arturo Ramírez Villagrán, BIMA, de Cautín; Alda Valenzuela Herrera, Papeles y Cartones, de Puente Alto.

PREMIO NACIONAL DE 400 ESCUDOS: Carlos Urrutia Valenzuela, Compañía de Gas de Valparaíso; Roberto Cortázar Zamarripa, de Madera Mollado, de Nuble; Ramón Morales Jaramillo, Molino Rengo, de O'Higgins; Humberto Ramírez R., Chuquicamata, de Antofagasta; Herminia

## Ministro Gálvez conocerá hoy memorándum del cobre

En su nota los dirigentes reconocen interés del Gobierno por ayudar a los trabajadores afectados.

A raíz de la situación provocada por el despido de cerca de 700 trabajadores, por parte de la Andes Copper Mining Co., los dirigentes de los diversos sindicatos afectados — Potrerillos, El Salvador y Barquileo — harán llegar hoy, a las 11 de la mañana, una carta acompañada de numerosos antecedentes al secretario del Ministerio del Trabajo, Hugo Gálvez.

En la carta se dice, entre otras cosas, lo siguiente: "El Supremo Gobierno ha adoptado algunas medidas tendientes a

obtener la supresión de estos despidos y ha enviado una comisión que deberá informar sobre algunos hechos relacionados con ellos. Sin embargo, nos parece que el curso que ha venido tomando este asunto no se compece con las disposiciones legales en vigencia, y que es previo y de urgente exigir a la Andes Copper Mining Co., sobre todo después de sus declaraciones públicas, que a lo menos, como cualquier otro patron o empleador de la República, cumpla por ajustarse en forma estricta a la ley."

## Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de determinar el derecho a un dividendo final de E° 0,015 (\$ 15.-) bruto por acción que, con cargo a las utilidades del año en curso, propondrá el Directorio a la Junta General Ordinaria de Accionistas que se efectuará el 25 de enero de 1962, se avisa a los Señores Accionistas que el Registro de Transferencias de acciones, como se ha anunciado, permanecerá cerrado desde el 23 hasta el 30 del presente mes de diciembre, ambas fechas inclusive.

Santiago, 14 de diciembre de 1961.

EL GERENTE

## ECONOMICÉ DINERO COMPRANDO SUS REGALOS DEPORTIVOS PARA SUS NIÑOS EN CASAS DE DEPORTES "CHILE"

San Pablo 2235 - San Diego 1570 SOMOS FABRICANTES

ZAPATOS DE FOOT BALL "CHILE"

N.º 24 al 28 .. Par \$ 3.300 N.º 29 al 32 .. Par \$ 3.500 N.º 33 al 35 .. Par \$ 3.900 N.º 36 al 38 .. Par \$ 4.500

MEDIAS DE LANA EXTRA GRUESA TIPO CLUB PROFESIONAL

INFANTIL .. c/u \$ 750 JUVENIL .. " 950 ADULTOS .. " 1.100

CAMISetas EN FINISIMA GAMUZA TIPO CLUB PROFESIONAL

INFANTIL .. c/u \$ 1.000 JUVENIL .. " 1.400 ADULTOS .. " 1.600

PELOTAS DE FOOT BALL "CHILE"

12 CASCOS:

N.º 1 .. c/u \$ 3.800 N.º 2 .. " 4.600 N.º 3 .. " 5.700 N.º 4 .. " 7.900 N.º 5 .. " 9.000

18 CASCOS FINA. REGLAMENTARIA:

N.º 5 .. c/u \$ 12.000

PELOTAS DE FOOT BALL "MUNDIAL"

18 CASCOS:

N.º 3 .. c/u \$ 6.000 N.º 4 .. " 10.900 N.º 5 .. " 12.500 N.º 6 .. " 13.500

EQUIPOS COMPLETOS COMPUESTO DE:

ZAPATOS - MEDIAS - PANTALON - CAMISETA Y BOLSO

N.º 24 al 28 .. \$ 7.550 N.º 29 al 32 .. " 8.300 N.º 33 al 35 .. " 9.580 N.º 36 al 38 .. " 10.500

## CASAS DE DEPORTES "CHILE"

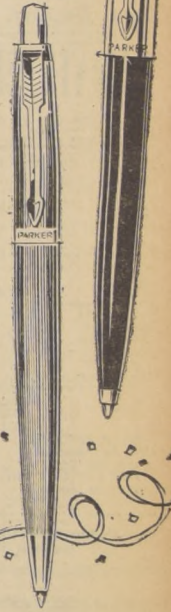
San Pablo 2235 - San Diego 1570

Parker... ¡el regalo siempre aceptado con orgullo!



## EL BOLIGRAFO tBall DE PARKER

Momento feliz cuando sus seres queridos descubren que el regalo consiste de un famoso bolígrafo Parker. Todo instrumento de escritura Parker ostenta el característico sujetador en flecha... reconocido símbolo de la más alta calidad. Todo bolígrafo Parker T-BALL lleva un gigante cartucho de tinta que proporciona hasta cinco veces más escritura que los bolígrafos ordinarios. Cualquiera que sea la ocasión festiva, hay un bolígrafo Parker T-BALL para regalar. Imparte placer tanto a quien lo recibe como a quien lo regala.



## ELEGANTES JUEGOS DE ESCRITORIO PARKER

Espléndida selección para oficina u hogar. Hay una gran variedad de Juegos de Escritorio Parker; en piedra altamente pulimentada, maderas preciosas y durables metales. Escoga el instrumento de escritura que más le agrade... hay plumas, lapiceros y bolígrafos Parker 61, "51" y 45 disponibles para estos juegos. Para un regalo verdaderamente extraordinario ordene un juego con útil y bello accesorio especial.



## PARKER

Fabricante de las Plumás Más Solicitadas del Mundo

Ad No 9132 S  
3 cols. x 46 cm. (138 cm.)  
December, 1961

A donde va, tan ufano...? A tomarme mi CERVEZA, cirujano ...!



UNOS VAN... OTROS VIENEN... Y UNA IDEA EN LA CABEZA ¡ TODOS QUIEREN SU



chilena

# PAN DE PASCUA

PRODUCTOS MURIAS Y ESTABLECIMIENTOS BOL-VALL  
 Tienen el agrado de ofrecerle el exquisito Pan de Pascua, Productos MURIAS, Galletitas y Licores.  
 Antes de comprar compare precios y calidad  
 San Diego 1970 y 2090 - Fono 50089  
 DAMOS ATENCION PREFERENTE A SINDICATOS Y COOPERATIVAS.



## Propuesta Pública N° 92-61 Importación Directa

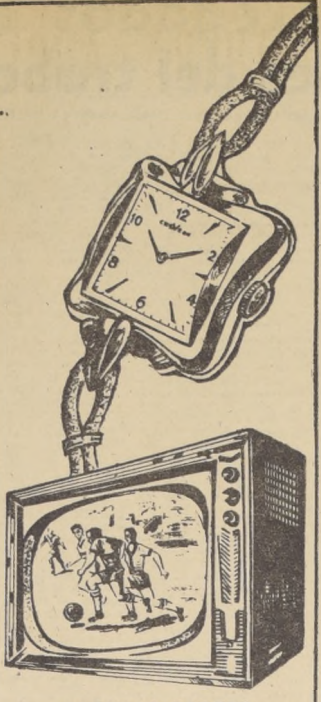
ELEMENTOS DE CIRUGIA, EXAMEN Y DIAGNOSTICO, para el día 19 de enero de 1962.

BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta 644, 2.º piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.

# NEUMATICOS DUNLOP

Alta calidad. Gran rendimiento. Llegaron todas medidas. — Consultémoslos. — Importadores y distribuidores exclusivos.  
**SALOMON DIAZ Y CIA. LTDA.**  
 SERRANO N.º 65 — TELEFONO 382412

## FELICIDADES PARA PASCUA..



### FACILIDADES PARA EL MUNDIAL!

EN LA HORA DE LOS REGALOS JUNTO A UN REGALO CHEVRON OBSQUEE EL CUPON NUMERADO QUE PARTICIPA EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO DE TELEVISORES PARA VER GRATIS EL MUNDIAL

PROXIMO SORTEO 30 DICIEMBRE 1961

PIE N° 3 SALDO DIEZ MESES

# RELOJERIA Gabor

ESTADO 48 ESTADO 91  
 CERCA DE ALAMEDA A UN PASO DE MONEDA

## REMATO DE LOS LOCALES COMERCIALES

ubicados en el edificio de Avda. Providencia N° 2008/40, a realizarse el día 21 de diciembre de 1961, a las 10 horas, en la Sala del Honorable Consejo de la Institución, Avda. Bernardo O'Higgins N° 1353, ante el Notario señor Enrique Morgan T. — La venta se efectuará en cumplimiento a lo dispuesto en el DFL N° 39, de 1959, y Ley N° 6.071 y Reglamento de Copropiedad, pudiendo participar todo postor.

Local N.º	Ubicación	M2.	Tasación	85% Minimum
Providencia 2048		128.60	Eº 41.379.72	Eº 35.342.76
(esq. Orrego Luco)		30.75	9.934.07	8.443.96
Providencia 2036		25.10	8.141.84	6.920.56
2034		44.80	14.337.83	12.187.16
2028		44.20	14.337.83	12.187.16
2022		41.45	13.313.70	11.316.65
2018		47.05	15.105.93	12.840.04
2012-14		54.05	17.359.02	14.755.17
2006		76.80		
(esq. P. de Valdivia)		41.85	31.594.44	26.855.27
Con Subterráneo				
Fedro de Valdivia	011	46.50	15.669.20	13.318.82
VIA				
Fedro de Valdivia	017	34.00	10.936.20	9.314.47

MARIO GONZALEZ HERRERA Gerente Santiago RAUL INFANTE YAVAR Vicepresidente Ejecutivo

### PIELES y MODAS Duby

Gran surtido de Estolas de Zorras blancas y plateadas Sección Modas Gran surtido en fantasías y Trajes de Bono.

Se hacen todo clase de Transformaciones en Piel y Modas

SERRANO 135 FONO 382957

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

### PROPUESTA PUBLICA N° 1.097 - EN PLAZA

PARA EL 3 DE ENERO DE 1962

POR FRASCOS CORRIENTES PARA DESPACHO BOCA ANGOSTA

5 - 10 - 15 - 20 - 30 - 50  
 - 60 - 100 - 125 - 150 -  
 180 - 200 - 250 - 300 - 500  
 y 1 000 cc.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta N.º 644 —Entrepiso—, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

## REMATO DE LOS LOCALES COMERCIALES

UBICADOS EN EL EDIFICIO DE AVDA. R. CUMMING N.º 13. A REALIZARSE EL DIA 21 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 10 HORAS EN LA SALA DEL HON. CONSEJO DE LA INSTITUCION, AVDA. B O'HIGGINS N.º 1353, ANTE EL NOTARIO SEÑOR ENRIQUE MORGAN T. LA VENTA SE EFECTUARA EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN EL DFL N.º 39 DE 1959, Y LEY N.º 6.071, Y REGLAMENTO DE COPROPIEDAD PUDIENDO PARTICIPAR TODO POSTOR.

Local N.º	Ubicación	M2.	Tasación	85% Minimum
Avda. B. O'Higgins N.º 2281	Bodega	46.00	Eº 14.649.33	Eº 12.451.93
Avda. B. O'Higgins N.º 2283	Bodega	42.60	13.591.61	11.552.87
Avda. B. O'Higgins N.º 2285	Bodega	42.60	13.591.61	11.552.87
Avda. B. O'Higgins N.º 2287	Bodega	42.60	13.591.61	11.552.87
Avda. B. O'Higgins N.º 2293	Bodega	42.60	13.591.61	11.552.87
Avda. B. O'Higgins N.º 2295	Bodega	85.00	16.606.09	14.115.18
Avda. R. Cumming N.º 3	Bodega	60.20	24.168.74	20.543.43
Avda. R. Cumming N.º 5	Bodega	23.40	6.399.16	5.439.29
Avda. R. Cumming N.º 7	Bodega	44.80	11.423.30	9.709.81
Avda. R. Cumming N.º 9	Bodega	42.70	10.894.44	9.260.27
Avda. R. Cumming N.º 11	Bodega	43.90	11.211.76	9.530.00
Avda. R. Cumming N.º 13	Bodega	43.90	11.211.76	9.530.00

(Ver en otro aviso de esta edición, bases para remate de locales comerciales.)  
 MARIO GONZALEZ HERRERA Gerente, Santiago RAUL INFANTE YAVAR Vicepresidente Ejecutivo

### REGALE PARA PASCUA

calzado Frente \$8.600 par

MILES DE MODELOS DE TEMPORADA PARA SEÑORAS Y NIÑOS

# La Pata

calzados PRECIOS NUNCA VISTOS

SAN PABLO 1054 Entre PUENTE y BANDERA

# REMATO DE LOS LOCALES COMERCIALES

ubicados en el edificio de San Pablo N° 1139, a realizarse el día 22 de diciembre de 1961, a las 10 horas, en la Sala del Hon. Consejo de la Institución, Avda. B. O'Higgins N° 1353, ante el Notario Sr. Pedro Cuevas C. La venta se efectuará en cumplimiento a lo dispuesto en el DFL. N° 39, de 1959, y Ley N° 6071 y Reglamento de Copropiedad, pudiendo participar todo postor.

Local N.º	Ubicación	M2.	Tasación	85% Minimum
SAN PABLO 1153	Subterráneo	198.60	Eº 39.017.34	Eº 33.164.74
SAN PABLO 1145	Subterráneo	22.21	14.239.09	12.102.23
SAN PABLO 1137	Subterráneo	34.47	14.014.85	11.912.83
SAN PABLO 1135	Subterráneo	42.80	16.537.52	14.056.80
SAN PABLO 1147 (Galería Comercial)				
Local "A"	Subterráneo	34.70	9.025.56	7.671.73
Local "B"	Subterráneo	29.25	7.680.14	6.528.12
Local "C"	Subterráneo	26.57	7.007.49	5.954.52
Local "D"	Subterráneo	24.39	6.390.77	5.432.15
Local "E"	Subterráneo	22.95	4.428.69	3.764.99
Local "F"	Subterráneo	21.51	4.148.40	3.526.14
Local "G"	Subterráneo	20.91	4.036.28	3.439.04
Local "H"	Subterráneo	22.69	5.942.30	5.060.06
Local "I"	Subterráneo	27.77	9.530.10	8.100.89
SAN PABLO 1147 (Galería)				
Local "J"	Subterráneo	26.13	8.972.55	7.621.87
Local "K"	Subterráneo	26.22	7.680.14	6.528.12
Local "L"	Subterráneo	24.75	7.980.44	6.786.97
Local "M"	Subterráneo	24.84	7.680.14	6.528.12
Local "N"	Subterráneo	24.75	7.980.44	6.786.97
Local "O"	Subterráneo	24.84	7.680.14	6.528.12
Local "P"	Subterráneo	24.75	7.980.44	6.786.97
Local "Q"	Subterráneo	23.66	7.175.60	6.099.26
	Subterráneo	23.61	1.345.43	1.143.62

(Se incluyen bases para remate de locales comerciales.)  
 MARIO GONZALEZ HERRERA Gerente Santiago RAUL INFANTE YAVAR Vicepresidente Ejecutivo

## BASES PARA REMATE DE LOCALES COMERCIALES DE LOS EDIFICIOS DE RENTA DE PROPIEDAD DE ESTA INSTITUCION

- El precio que resulte en el remate de estos bienes, se pagará con una cuota al contado de un 15% del valor de la adjudicación, y el saldo, que es reajustable, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulado y el 12% de interés penal anual en caso de mora.
- Para garantizar el pago del saldo de precio, intereses costas —si las hubiere— y la obligación de mantenerse al día en el pago de los gastos por servicios comunes, contribuciones y otros, el comprador deberá constituir primera hipoteca sobre la propiedad que adquiere, a favor de la Institución vendedora.
- El atraso, o el no pago de una o más cuotas trimestrales, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.
- Cada uno de los locales que se rematan se venden como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentran en el día del remate, con todos sus usos, derechos, costumbres, libros de todo gravamen, con las solas excepciones de la hipoteca, que se constituirá para garantizar el saldo de precio, y las contenidas en el respectivo Reglamento de Co-Propiedad, dictado por la Caja. En consecuencia, no habrá derecho a reclamación alguna, por parte de los compradores, sobre el estado de los servicios comunes, que se presume conocidos de estos. Además, queda establecido que dentro del remate no se comprenden las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios.
- Dentro del precio de compraventa se entenderán incluidos los derechos de dominio sobre los bienes comunes y el derecho de servirse de ellos en la forma establecida en el Reglamento de Co-Propiedad.
- La entrega de la propiedad se entenderá hecha al momento de inscribirse en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Es de cargo del comprador obtener la desocupación del inmueble que adquiere, sin que la Institución vendedora tenga responsabilidad alguna al respecto.
- Los gastos de escritura e inscripción serán de cargo exclusivo del comprador, como asimismo el Impuesto de Transferencia. Se deja constancia que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas está exenta por ley, del pago de este impuesto.
- La Caja no remitirá el borrador de la respectiva escritura de compraventa para su registro en los protocolos del Notario, sin que el comprador le haya enterado el valor necesario para proceder a practicar las inscripciones de dominio e hipoteca y las certificaciones que correspondan.
- Si el comprador desea formar títulos de dominio de la propiedad que adquiere, estos gastos serán de su exclusiva cuenta.
- Para tener derecho a participar en el remate, cada postor deberá depositar, ante el Notario que lo efectúa en dinero efectivo, o Vale Vista Bancario —tomado a nombre del postor y endosado a favor del Notario— una cantidad equivalente al 10% del mínimo señalado para cada caso. Asimismo, deberá declarar si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.
- La cuota al contado deberá ser enterada íntegramente, ante el Notario que efectúa la operación, dentro del plazo de cinco días, contados desde la fecha del remate.
- La escritura pública de compraventa será extendida ante el mismo Notario que efectúa el remate y será firmada por el comprador y la Caja dentro del plazo que ésta le notifique.
- El Reglamento de Co-Propiedad dictado por la Institución formará parte integrante de la escritura de compraventa, como asimismo el certificado extendido en su oportunidad por el Servicio Nacional de Estadística y Censos, que establezca la variación del Índice de Salarios y Sueldos, motivo por el cual se destaca especial mención de este certificado en la escritura respectiva.
- Si no se paga el valor de la cuota al contado en la oportunidad fijada en el punto 11.º, o el comprador no suscribe la escritura de compraventa y paga los impuestos y gastos notariales dentro del plazo establecido en el punto 12.º, o no cumple con cualquiera de las otras obligaciones establecidas en estas bases, el remate respectivo quedará sin efecto administrativamente, bastando al efecto la sola declaración de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. En tal caso, la Institución queda facultada para hacer efectiva la caución a que se refiere el punto 10.º de estas bases, cuyo valor quedará a favor de la Caja.
- En todo caso, lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate, se refiere al punto 10.º de estas bases, de noviembre de 1959, sus modificaciones y reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el subastador y todos los postores, por el solo hecho de participar en el remate.

ANEXO

- El depósito a que se refiere el N.º 10 de las bases, será de un 5% para los imponentes de esta Caja.
- La cuota al contado a que se refiere el N.º 1 de las bases será de un 10% para los imponentes de esta Caja que cumplan con los requisitos de las letras a), b), c) y e) del Art. 10 del D. F. L. N.º 39, requisitos que el interesado deberá acreditar con la debida anticipación a la fecha del remate.

MAYORES INFORMES, ANTECEDENTES Y CONSULTAS: AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1353, 6.º PISO, DE LUNES A VIERNES, DE 14 A 17 HORAS.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# COMPANIA SALITRERA ANGLO - LAUTARO

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1961

Correspondiente al ejercicio financiero comprendido entre el 1º de julio de 1960 y el 30 de junio de 1961

(Ver notas adjuntas que explican las bases para la preparación del Balance General y de la Cuenta de Ganancias y Pérdidas)

Autorizada por Decreto N° 6.843, de 28 de octubre de 1931

**CAPITAL**  
 Autorizado . . . US\$ 10.648.404,80  
 Suscrito . . . US\$ 10.648.404,80  
 Pagado . . . US\$ 10.648.404,80

ACTIVO	AL 30 DE JUNIO DE	
	1961	1960
<b>ACTIVO INMOVILIZADO (Nota 3)</b>		
Terrenos salitrales, plantas, ferrocarril, propiedades en puertos, edificios y equipo, menos costo estimado según los libros de equipo revaluado hasta la fecha. (Incluye habitaciones para empleados y obreros declaradas a la Corporación de la Vivienda, cuyos avalúos fiscales ascendían a \$ 829.461.)	US\$ 136.711.191	US\$ 133.423.141
Revalorización del ferrocarril y de propiedades en el puerto de Tocopilla, de acuerdo con disposiciones de la Ley N° 9.040 (por contra)	94.967	94.967
Menos: Reserva para agotamiento y depreciación	US\$ 136.806.158	US\$ 133.518.108
Provisión para pérdida al eliminar extraordinariamente ítem del Activo Inmovilizado	70.085.867	67.458.344
	184.540	184.540
	US\$ 66.720.291	US\$ 65.875.222
<b>ACTIVO REALIZABLE</b>		
Existencias, al costo:		
Salitre y yodo (Nota 1)	US\$ 3.666.755	US\$ 5.061.783
Materiales y repuestos, menos reserva	10.289.914	8.510.630
Mercederías de pulperías, menos reserva	1.131.672	1.149.484
	US\$ 15.068.341	US\$ 14.721.897
Cafetería para agua potable	36.969	79.038
Inversiones y depósitos en garantía, al costo menos reserva	445.308	443.149
Bonos del Gobierno de los Estados Unidos de América, al costo	2.082.105	2.082.105
Inversión en Compañía subsidiaria (no consolidada)	107.298	107.298
Cuentas por cobrar, menos reserva	502.852	388.451
Export-Import Bank (Nota 6) (por contra)	500.000	750.000
Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile (Nota 1):		
Letras por cobrar	6.000.000	6.000.000
Cuenta corriente	3.617.999	1.020.451
	US\$ 26.278.767	US\$ 25.602.389
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>		
Caja y Bancos, incluyendo US\$ 3.500.000 en depósitos a plazo	US\$ 4.374.246	US\$ 5.600.828
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>		
Gastos pagados con anticipación (Nota 4)	US\$ 116.143	US\$ 14.417
Gastos de cateo	119.823	122.745
	US\$ 235.766	US\$ 137.162
	US\$ 97.609.070	US\$ 97.215.601

PASIVO	AL 30 DE JUNIO DE	
	1961	1960
<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>		
Capital y Reservas Sociales:		
Capital emitido y suscrito:		
4.061.721 acciones serie "A" de US\$ 240 cada una, totalmente pagadas (4.034.026 acciones, al 30 de junio de 1960)	US\$ 9.820.131	US\$ 9.681.693
2.200.000 acciones serie "B" de US\$ 0,85 cada una, totalmente pagadas (2.200.000 acciones, al 30 de junio de 1960)	110.000	110.000
2.982.810 acciones serie "C" de US\$ 0,24 cada una, totalmente pagadas (3.569.760 acciones, al 30 de junio de 1960)	718.274	856.742
Reserva Legal	US\$ 10.648.405	US\$ 10.648.405
Superávit de Capital	2.129.681	2.129.681
Fondo de Eventualidades	47.121.226	47.121.226
	12.964.244	12.830.287
Total del Capital y Reservas Sociales	US\$ 72.863.556	US\$ 72.729.569
Reservas Reglamentarias:		
Revalorización del ferrocarril y de propiedades en el puerto de Tocopilla (por contra)	94.967	94.967
	US\$ 72.958.523	US\$ 72.824.536
<b>PASIVO EXIGIBLE</b>		
A largo plazo:		
Debentures en dólares 5 por ciento, amortizables a razón de 10 por ciento anual hasta el 30 de junio de 1966	US\$ 417.000	US\$ 494.000
Crédito del Export-Import Bank (Nota 6)		
Pendiente al final del ejercicio financiero	16.669.614	14.765.750
Girado posteriormente (por contra)	600.000	750.000
Capital representativo de pensiones por accidentes del trabajo (pensiones garantizadas por hipoteca)	1.095	1.217
Provisión para indemnización a empleados	1.053.230	968.083
Provisión para indemnización a obreros	1.148.525	1.008.929
	US\$ 19.799.464	US\$ 17.987.979
Menos: Pagadero dentro de un año (ver abajo)	951.238	690.136
	US\$ 18.848.228	US\$ 17.297.843
A corto plazo:		
Dividendos por pagar	501.827	516.334
Cuentas por pagar, obligaciones devengadas y provisión para varios gastos	2.418.158	2.985.398
Parte de la deuda a largo plazo, pagadera dentro de un año (ver arriba)	951.238	690.136
	US\$ 22.719.249	US\$ 21.489.711
<b>PASIVO TRANSITORIO</b>		
Provisión para fluctuaciones de cambio y otras eventualidades	US\$ 976.420	US\$ 976.420
Créditos diferidos	24.427	16.286
	US\$ 1.000.847	US\$ 992.706
<b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b>		
Según estado adjunto	US\$ 930.451	US\$ 1.908.648
	US\$ 97.609.070	US\$ 97.215.601

### CUENTAS DE ORDEN

Salitre y yodo en depósito (Nota 1) (Costo industrial)	US\$ 3.616.345	US\$ 4.970.341
Letras descontadas (Nota 5)	US\$ 4.532.000	US\$ 2.954.423
Trinitación Ley N° 7.600:		
Hasta el ejercicio anterior	US\$ 24.568	US\$ 24.568
Ejercicio por el año	US\$ 24.568	US\$ 24.568
	US\$ 24.568	US\$ 24.568
Dentro N.º 1.787, del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación:		
Renovaciones Ferrocarril de Tocopilla al Toco (Eº 68.846) (Eº 62.346, al 30 de junio de 1960)	US\$ 65.381	US\$ 59.208
Ley N° 12.041, Art. 7-b, renovación material flotante (Eº 21.649) (Eº 16.587, al 30 de junio de 1960)	US\$ 20.559	US\$ 15.752
Intereses por cobrar sobre anticipo para construcción de cafetería para agua potable (Eº 12.972) (Eº 12.871, al 30 de junio de 1960)	US\$ 12.319	US\$ 12.223
	US\$ 8.271.172	US\$ 8.036.515
Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile (Nota 1)	US\$ 3.616.345	US\$ 4.970.341
Responsabilidad por letras descontadas (Nota 5)	US\$ 4.532.000	US\$ 2.954.423
Obligación Ley N° 7.600:		
Hasta el ejercicio anterior	US\$ 24.568	US\$ 24.568
Ejercicio por el año	US\$ 24.568	US\$ 24.568
	US\$ 24.568	US\$ 24.568
Reserva para Renovaciones del Ferrocarril de Tocopilla al Toco (Decreto N° 1.787, del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación) (Eº 68.846) (Eº 62.346, al 30 de junio de 1960)	US\$ 65.381	US\$ 59.208
Reserva para renovación material flotante - Ley N° 12.041, Art. 7-b (Eº 21.649) (Eº 16.587, al 30 de junio de 1960)	US\$ 20.559	US\$ 15.752
Intereses devengados sobre anticipo para construcción de cafetería para agua potable (Eº 12.972) (Eº 12.871, al 30 de junio de 1960)	US\$ 12.319	US\$ 12.223
	US\$ 8.271.172	US\$ 8.036.515

Nicanor Lora Contador Registro N.º 6.857 - Licencia N.º 7.451  
 Jorge Vidal Gerente General  
 Alfonso Campos M. Jorge Ross Directores

### GANANCIAS Y PERDIDAS POR EL AÑO TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1961

DEBE	AL 30 DE JUNIO DE		HABER	AL 30 DE JUNIO DE	
	1961	1960		1961	1960
Gastos pagados:					
Corporación de Ventas	US\$ 336.064	US\$ 741.298	Producto de ventas de salitre y yodo, menos costo (Nota 1)	US\$ 5.446.271	US\$ 6.304.274
Otros	34.841	36.091	Intereses y dividendos recibidos y devengados	178.271	300.862
Cargos para impuestos en Chile y en el exterior sobre entradas netas, incluyendo las de salitre y yodo	8.102	76.590	Producto neto de la venta o eliminación de Activo Inmovilizado (Nota 3)	10.085	84.707
Reserva para agotamiento y depreciación del Activo Inmovilizado	3.495.778	3.293.905	Diferencia de cambio en operaciones en el exterior	659	417
Intereses sobre la deuda a largo plazo	892.227	729.156	Operaciones comerciales	39.124	68.031
Costo de producción de salitre y yodo			Entradas varias	23.103	77.244
Costo de producción de salitre y yodo					
Costo de producción de salitre y yodo					
Costo de producción de salitre y yodo					
	US\$ 4.767.012	US\$ 4.926.073		US\$ 5.697.463	US\$ 6.834.721
UTILIDAD DEL EJERCICIO	US\$ 930.451	US\$ 1.908.648			

**INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS A LOS ACCIONISTAS DE LA COMPANIA SALITRERA ANGLO-LAUTARO**

Hemos examinado el Balance General de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro al 30 de junio de 1961 y el correspondiente estado de Ganancias y Pérdidas por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas por consiguiente incluimos en los registros de existencia y tales otros procedimientos que hemos considerado necesarios en las circunstancias. No es factible para la Compañía verificar físicamente las existencias de salitre, pero se mantienen controles contables adecuados y, basados en el examen de estos controles y la experiencia con los mismos, somos de opinión que las cantidades demostradas en los registros permanentes de existencia merecen confianza.

En nuestra opinión, el referido Balance General y el correspondiente estado de Ganancias y Pérdidas con las Notas explicativas de las bases para la preparación del Balance General y de la Cuenta de Ganancias y Pérdidas han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro al 30 de junio de 1961 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con los principios y normas técnico-contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Leslie A. Nicol  
 C. C. y Lic. 1.494

**PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.**  
 Santiago, 9 de noviembre de 1961.

versión de los créditos en escudos por el producto de ventas y del saldo en cuenta corriente. El tipo de cambio de Eº 1.051 fue también utilizado para fijar el equivalente en dólares de los desembolsos en escudos en: 1) gastos de cateo durante el ejercicio 1960-1961, 2) aumentos del Activo Inmovilizado durante el ejercicio 1960-1961, 3) existencias de salitre y yodo de la Compañía no vendidas, 4) existencias de materiales y repuestos y 5) existencias de mercaderías de pulperías al 30 de junio de 1961, hasta el límite del saldo de esos créditos en escudos.

Todos los demás ítem en escudos comprendidos en el Balance General al 30 de junio de 1961 han sido demostrados en dólares, solamente para efectos de la publicación del Balance, a Eº 1.053 por dólar, que es el tipo de cierre en el mercado al 30 de junio de 1961.

**Nota 3. Avalúo del Activo Inmovilizado y procedimiento respecto a depreciación.**

El Activo Inmovilizado se lleva en los libros con los valores asignados al 30 de junio de 1935 por la Administración de la Compañía más las adiciones posteriores al costo, menos el valor estimado o según los libros de las propiedades desmanteladas o vendidas a la fecha.

Como en años anteriores, el agotamiento de los terrenos salitrales se ha calculado al costo, según los libros, de US\$ 0,60 por tonelada métrica de salitre extraído de las áreas adquiridas con anterioridad al 1º de julio de 1935, y al costo efectivo el tonelaje extraído de terrenos comprados posteriormente a esa fecha; las principales plantas de la Compañía, oficinas "María Elena" y "Pedro de Valdivia" el ferrocarril a Tocopilla y las propiedades en puertos son depreciados a base de que terminará su amortización el 30 de junio de 1976; el equipo es depreciado a base de una vida de 10 años, y el edificio para oficinas en Santiago y otros edificios, a base de una vida de 33 años.

**Nota 4. Gastos pagados con anticipación.**

Este ítem incluye US\$ 84.000 por indemnización pagada a obreros portuarios desahuciados como resultado de la instalación del sistema de carguío mecánico en Tocopilla; esta suma, más los pagos de indemnización por efectuar con posterioridad al 30 de junio de 1961, será cargada a futuras operaciones. Dicho sistema entró en servicio el 21 de agosto de 1961.

**Nota 5. Obligación eventual.**

Al 30 de junio de 1961 la Compañía tenía una obligación eventual derivada del descuento de una letra aceptada por la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, por la suma de US\$ 4.532.000. Esta letra representa un préstamo a la Corporación de Ventas por el Banco Central de Chile para el financiamiento de las existencias de salitre y yodo.

**Nota 6. Convenio de Crédito con el Export-Import Bank.**

De acuerdo con las estipulaciones de un convenio firmado el 31 de octubre de 1956 y de un convenio suplementario de 12 de octubre de 1959, se obtuvo un crédito total por US\$ 20.000.000 para financiar la compra de materiales y contratar servicios procedentes de los Estados Unidos. La suma de US\$ 16.000.000 obtenida de acuerdo con el primer convenio, devenga un interés de 5,12 por ciento anual y los restantes US\$ 4.000.000 un interés de 5,34 por ciento anual. Los préstamos son amortizados semestralmente en 27 cuotas, empezando dos años después de la fecha de giro de cada suma.

El total girado al 30 de junio de 1961 era de US\$ 17.500.000, reducido por amortización a US\$ 16.669.614. A esa fecha la Compañía tenía derecho a girar US\$ 500.000, cantidad que fue recibida el 29 de septiembre de 1961. Por lo tanto, se contabilizó esta suma como deuda a largo plazo con su correspondiente contrapartida en el Activo Realizable.

Las restricciones sobre dividendos que disponen los convenios limitan el pago de dividendos en general a las utilidades obtenidas durante el año, y otras disposiciones de los convenios no son onerosas.

**NOTAS EXPLICATIVAS DE LAS BASES PARA LA PREPARACION DEL BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1961 Y DE LA CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR EL AÑO TERMINADO EN ESA FECHA**

**Nota 1. Adhesión a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile.**

La Compañía está adherida a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, de acuerdo con las disposiciones de la Ley N° 12.033, y ha transferido a esa Corporación su producción total de salitre y yodo.

La Corporación de Ventas prepara y somete a la aprobación de las empresas productoras un estado anual de las cuentas de la entrada neta que les corresponde de acuerdo con sus respectivas cuotas. Los resultados correspondientes de la Compañía están incorporados en el Balance adjunto a base de una cuota de 7,23 por ciento en las ventas de salitre y yodo.

**Nota 2. Cambio.**

Las cuentas de la Compañía son llevadas en las monedas en que se efectúan las operaciones, o sea, dólares, libras esterlinas y escudos.

Para la presentación del Balance General, el Directorio acordó demostrar la utilidad de la Compañía en escudos por el ejercicio 1960-1961 a Eº 1.051 por dólar, tipo de cambio aplicado por la Corporación de Ventas para la con-

### Tshombe alienta resistencia de sus tropas cercadas en Katanga

ELISABETHVILLE, 17 (UPI).— El Presidente de Katanga, Moïse Tshombe, reapareció hoy en las calles de esta capital, en un intento por reorganizar las fuerzas katangues e intensificar la resistencia a las tropas de las Naciones Unidas que prácticamente tienen cercada la ciudad.

Tshombe regresó anoche de Kirushi, población situada en la frontera de Rhodesia, adonde marchó ayer cuando las NN. UU. lanzaron su gran ofensiva. Hoy, el Presidente de Katanga recorrió los sectores de la ciudad que aún siguen en poder de sus tropas alentándolas a continuar la lucha.

Las fuerzas de las NN. UU. rodean a Elisabethville y sólo el sector meridional de la ciudad está en manos de los katangues. Las tropas de las NN. UU., que forman un

arco en forma de herradura alrededor de Elisabethville, aún no han tratado de penetrar en el centro de la ciudad. Pero mantienen bajo fuego constante la sección comercial y oficial de la capital.

Desde anoche, los disparos de los francotiradores y los morteros son frecuentes. Puede decirse que nadie se atreve a salir a la calle. Sin embargo, la lucha no es tan intensa esta tarde como lo fue ayer.

Se cree que las fuerzas de las NN. UU. tienen el propósito de cortar las últimas comunicaciones que quedan a la ciudad con la frontera de Rhodesia del Norte. La situación de las tropas de Katanga empeora por momentos. Se informó que sólo llegan a mil hombres.

### HUBO TRANQUILIDAD EN LAS ELECCIONES DE EL SALVADOR

SAN SALVADOR, 17 (UPI).— Cerca de medio millón de ciudadanos acudieron hoy a las urnas para elegir un nuevo Congreso en comicios que la Junta de Gobierno ha calificado de "las primeras elecciones limpias del país desde 1950".

El Congreso de 54 miembros que se elija hoy servirá inicialmente como Convención Constituyente. Este elegirá un Presidente Provisional con mandato hasta septiembre de 1962, repondrá la Constitución.

Los lugares de votación fueron custodiados hoy por tropas, pero reina tranquilidad en el país y no ha habido noticias de violencia.

Los comicios comenzaron a las 7 de la mañana y serán clausurados a las 6 de la tarde en los lugares donde hay luz eléctrica y a las 4 en los que carecen de ella.

La pugna electoral es entre el Partido de Conciliación Nacional (PCN), oficialista aunque de tendencias socialistas, y la Unión de Partidos Democráticos (UPD). También presenta candidatos el Partido Auténtico Constitucional (PAC), pero los observadores creen que sólo podrá conquistar una o dos bancas. Entre las dos primeras agrupaciones el total de candidatos es de 55.

Los comunistas distribuyeron hojas volantes entre el electorado exhortándolo a no votar. Los comunistas y los "partidos anarquistas" están prohibidos por ley y no pueden votar.

### China comunista tiene acciones en firma inglesa

LONDRES, 17 (UPI).— El Gobierno comunista chino es accionista capitalista en una firma aérea británica, informó hoy el "Sunday Telegraph".

El periódico dice que el Gobierno comunista chino ha comprado "una sorpresa suya", que es poseedor de 100 acciones en International Aeradio Ltd., compañía con ramas en todo el mundo, que opera en comunicaciones de aviación civil.

Las acciones pertenecían originalmente a la Compañía Nacional China de Aerovías, que fue confiscada cuando los comunistas llegaron al poder.

### FIN DE SECESION DE KATANGA PIDIO KENNEDY A M. TSHOMBE

WASHINGTON 17 (UPI).— El Presidente Kennedy pidió hoy a Moïse Tshombe que se entrevistara inmediatamente con el Primer Ministro Cyrille Adoula para discutir la reincorporación de Katanga al Congo.

El anuncio, formulado en esta capital por el Departamento de Estado, pues Kennedy realiza una visita a la América del Sur, agrega que si Tshombe acepta entrevistarse probablemente se suspenderán las hostilidades en Elisabethville, mientras se desarrollan las negociaciones.

El Encargado de Prensa del Departamento, Lincoln White, señaló, sin embargo, que la tregua no tendría carácter oficial.

Dijo también que la petición de Kennedy fue transmitida por el Embajador de Estados Unidos en el Congo, Edmund Gullion, designado el jueves último por el Primer Mandatario para intentar concertar una entrevista entre Adoula y Tshombe.

El mensaje presidencial pide a Tshombe que se dirija a Elisabethville para aceptar a Tshombe hasta Kitona y regresar con él a la capital de Katanga.

White declaró que la gestión fue decidida después que Gullion indicara que Adoula está dispuesto a entrevistarse con Tshombe para "discutir la reintegración de la provincia de Katanga al Congo bajo el gobierno nacional de Leopoldville".

### NUOVO MOVIMENTO DE TROPAS DE EE. UU. EN ZONA DE BERLIN

BERLIN, 17 (UPI).— El Ejército de Estados Unidos, haciendo caso omiso de una nueva protesta comunista, ordenó que una compañía de 200 soldados de infantería se dirija mañana a Alemania occidental por la supercarretera de 177 kilómetros que atraviesa la zona soviética.

La orden es un rechazo deliberado de la exigencia comunista de anoche de que Estados Unidos ponga fin "inmediatamente" a los movimientos de tropas por la supercarretera.

Se dispuso que esa compañía inicie mañana, a las 6.45 de la mañana, su marcha en camiones por la supercarretera. La compañía hará instrucciones durante cuatro días en Alemania occidental y presuntamente regresará a Berlín por la misma carretera.

El Ejército no esperaba enviar más convoyes en su campaña para reafirmar los derechos de Occidente hasta después de Navidad. El de hoy fue organizado para mostrar que Estados Unidos no se dejará intimidar por los comunistas de Alemania oriental.

De conformidad con los acuerdos cuatripartitos que rigen la ocupación de Berlín, Estados Unidos "tiene derecho" mismo que Rusia, a transportar tropas por la supercarretera. Como Estados Unidos

no reconoce a Alemania oriental las autoridades norteamericanas han dicho que la nota comunista de protesta no recibirá contestación.

La nota comunista fue dada anoche a la publicidad por la agencia de noticias de Alemania oriental, ADN. Esta informó que la nota había sido entregada el viernes a la Embajada de Estados Unidos en Praga. La nota dice que los convoyes militares hacia y desde Berlín "son ilegales y provocadores" y que no existen bases legales que justifiquen la presencia de tropas de Estados Unidos en Berlín oeste.

### Consejo de Gobierno dominicano organizó Presidente J. Balaguer

Lo encabezará sólo hasta el 27 de febrero próximo.

SANTO DOMINGO, 17.— El Presidente Joaquín Balaguer anunció la constitución de un Consejo de Gobierno, presidido por él, pero integrado también por representantes opositores, con amplias facultades ejecutivas y legislativas, para solucionar la grave crisis política que agita a la República Dominicana desde hace más de un mes.

Balaguer, que fue respaldado en su nuevo programa de Gobierno por el Secretario de las Fuerzas Armadas, general Pedro Rodríguez Echavarría, también hizo la primera referencia oficial a su renuncia—exigida por la oposición—afirmando que abandonará el poder antes del 27 de febrero del año próximo, en que espera que se hayan levantado las sanciones colectivas impuestas por la Organización de los Estados Americanos (OEA) y restablecido las relaciones normales con todos los países del continente.

PRIMERA REACCION

En círculos oficiales se señaló que las medidas propuestas por Balaguer deben ser aprobadas por el Congreso, pero se estimó también que la sanción parlamentaria quedará completada en el término de quince días.

Después del discurso presidencial, el dirigente opositor Juan Bosch, jefe del Partido Revolucionario Democrático (PRD), declaró a la United Press International: "Aunque el PRD no apoya las soluciones de grupos como sustituto de la consulta popular, aceptamos toda salida que permita resolver la actual crisis política, siempre que no vaya en contra de los intereses y necesidades del pueblo, nuestra actitud frente al Consejo dependerá de la política que siga este. Si da la espalda a las necesidades del pueblo, nuestra actitud será de oposición".

LOS "CONSEJEROS"

Rafael Bonnelly, aparente sucesor de Balaguer, es un abogado de renombre internacional y prolongados servicios en los Gobiernos dominicanos dominados por Trujillo. Aunque es miembro de la Unión Cívica Nacional no es uno de sus dirigentes.

Bonnelly asistió a la última reunión de Gabinete, invitado por Balaguer, pero en esa oportunidad fue rechazada la fórmula de la oposición para solucionar la crisis. Nació en la región de Santiago, lugar natal también de Rodríguez Echavarría, y fue diputado y senador federal. También integró varios Gabinetes y desempeñó cargos diplomáticos en Europa y América. Recientemente estuvo designado como

## Regale libros en Navidad

Esta selección contiene las obras más apropiadas para obsequio:

**EUROPA A LA CONQUISTA DE AMERICA**, por Raymond Cartier.  
Relato histórico de la extraordinaria aventura que, en menos de cinco siglos, ha transformado ignoradas tierras en dos poderosos Estados modernos: Canadá y Estados Unidos de Norteamérica. Las hazañas de los conquistadores españoles, franceses, holandeses, suecos e ingleses. En el fondo, un maravilloso reportaje a la historia hecho por un periodista—redactor de "Paris-Match"—, que sabe VER y HACER ver. (Con hermosas ilustraciones y empastada.) E\$ 3,80

**HISTORIA DE LA PINTURA CHILENA**, por Antonio R. Romero.  
Una visión completa del arte pictórico en Chile, desde el "Mulato" Gil hasta los movimientos más recientes, con la discriminación de los estilos, relaciones mutuas e influencias. Lleva 33 láminas a todo color y 99 ilustraciones en blanco y negro. Portada en cuatro colores, que reproduce el famoso cuadro titulado "Retrato de una joven", por Juan Francisco González. Empastada y con sobrecubierta especial. Un verdadero alarde de impresión que honra a los artes gráficos de Chile. (Segunda edición.) E\$ 10,00

**UN TESTIGO EN LA ALBORADA DE CHILE**, por Eduard Poeppig.  
Libro traducido por primera vez del alemán al español después de más de un siglo. Su autor, un hombre de ciencia alemán, estuvo en Chile en 1826, recorrió el territorio chileno y anotó cuidadosamente sus observaciones. Como resultado, escribió un extraordinario libro sobre Chile, con la amabilidad de un relato novelesco. Lleva 109 ilustraciones (dibujos del autor, de Rugendas y fotografías comparativas), 6 planos y música contemporánea de un Cuando. Versión castellana de Carlos Keller. (Edición de lujo, empastada.) E\$ 9,50

**HISTORIA VIVA DE LA LITERATURA FRANCESA DE HOY**, por Pierre de Boisdelleffre.  
Los últimos veinte años de la producción literaria francesa enjuiciados por un gran crítico. Un panorama completo. De Sartre a François Sagan. Maestros de ayer y de hoy. La novela, el teatro y el antiteatro, la poesía, la crítica, el ensayo y la filosofía. E\$ 2,80

**UN RIO EN EL MAR (LA APASIONANTE HISTORIA DEL GULF-STREAM)**, por Hans Leip.  
Escrito por un sabio alemán, este libro cuenta la apasionante historia de una de las maravillas de la naturaleza: la corriente del Gulf-Stream, que, partiendo desde el Golfo de México, llega hasta Europa y cuya importancia ha sido decisiva en la historia de la civilización. Al mismo tiempo que los alcances de una enciclopedia, tiene la amabilidad de una novela. (Empastada y con numerosas ilustraciones.) E\$ 3,80

**ENSAYOS ESCOGIDOS**, por Mariano Picón Salas.  
Selección del profesor Juan Loveluck. Prólogo de Ricardo Litcham. Páginas europeas. Páginas americanas. El barroco de indias. El legado indio. Proceso del pensamiento venezolano. La cultura francesa. Otros capítulos igualmente importantes. E\$ 1,90

**LOS ENIGMAS DE LA TIERRA Y DEL MAR**, por Roger May.  
Lo insólito bajo el mar. Los continentes perdidos. Ciudades bajo los aguas. Lo insólito de las piedras y de los hombres. Las Pirámides. Los ruinas curiosas. Lo insólito entre los animales. ¿Existen los hombres mono? Monstruos que alumbra. Otros temas igualmente interesantes. Un libro ameno, con ilustraciones, empastado y con sobrecubierta en colores. E\$ 2,80



EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

**EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.**  
AV. STA. MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO.

Para Navidad

## Una AGFA Clack 6x9

FABRICACION ALEMANA



Sus Fotos con



EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

## Oveja Super TOMÉ

Finos, Durables, Sobrios

CASIMIRES

### Oveja y Super Oveja



Los sellos que son garantía de la calidad de nuestros productos. Exija la orilla bordada.

La amplia gama de casimires, 100% de pura lana, de Oveja y Super Oveja, le otorgan el justo toque de elegancia y distinción que Ud. necesita en sus actividades. ¡Y no olvide! Solicite una exhibición de nuestros más recientes diseños ¡le gustarán!

## Sociedad Nacional de Paños de Tomé



### Acuerdos tomados en la visita del presidente Kennedy a Venezuela

Comunicado conjunto emitido en Caracas. Caracas, 17 (UPI).— Los Presidentes Kennedy y Betancourt acordaron en la visita del presidente Kennedy a Venezuela, el siguiente acuerdo: 1. Los Presidentes acordaron la gran importancia para el pueblo venezolano de la gran represa hidroeléctrica de Guri, como base para el desarrollo de la región suavayana. Especial consideración se dio a los programas venezolanos, para la elimina-

### ALTO JEFE MILITAR FRANCÉS FUE ASESINADO EN ARGELIA

ORAN, Argelia, 17.— (UPI).— Una bomba plástica que los observadores creen que haya sido lanzada por extremistas europeos, dio muerte al jefe del Servicio Secreto del Ejército francés (Dixième Bureau) para el Departamento de Oran, anoche. El teniente coronel Pierre Ranson, de 43 años de edad, es el oficial de ejército de más alta graduación que haya sido muerto en esta forma en Argelia hasta ahora, dijo el Ejército. La bomba "estalló bajo su

### SEVERA ADVERTENCIA:

### J. Kennedy señaló urgencia de las reformas básicas en Latinoamérica

BOGOTÁ, 17.— (UPI).— El Presidente Kennedy, advirtió esta noche a políticos, empresarios y terratenientes latinoamericanos que deben emprender reformas básicas para ayudar a los pobres o, si no, perderán su hegemonía y la herencia de siglos de civilización cristiana será consumida en pocos meses de violencia. En la más fuerte instancia que haya hecho por "reformas básicas, agrarias y fiscales" en este continente, el Presidente —dijo— que Estados Unidos están dispuestos a reconocer sus errores y que ya era hora de que los dirigentes latinoamericanos hagan lo propio. Hizo su enérgico llamamiento en un discurso que preparó para su lectura por radio y televisión desde el Palacio de San Carlos. El discurso fue lo más destacado de su breve visita a Bogotá durante la cual medio millón de colombianos vitorearon, aplaudieron y arrojaron flores al Presidente norteamericano y su señora.

ca Latina, de las exportaciones. Tal reconocimiento es un factor vital para el cumplimiento del espíritu y la letra de la carta de Punta del Este. Los Presidentes debieron la gran importancia para el pueblo venezolano de la gran represa hidroeléctrica de Guri, como base para el desarrollo de la región suavayana. Especial consideración se dio a los programas venezolanos, para la eliminación de barrios indigentes, construcción de viviendas de bajo costo y desarrollo municipal y comunal. Los Presidentes creen, también, que este enfoque deberá tener amplia aplicación para acelerar el desarrollo local, resolver los más importantes problemas locales y lo que es igualmente importante, para aprovechar las oportunidades económicas locales, mediante la iniciativa de la comunidad".

Los Presidentes acordaron la gran importancia para el pueblo venezolano de la gran represa hidroeléctrica de Guri, como base para el desarrollo de la región suavayana. Especial consideración se dio a los programas venezolanos, para la eliminación de barrios indigentes, construcción de viviendas de bajo costo y desarrollo municipal y comunal. Los Presidentes creen, también, que este enfoque deberá tener amplia aplicación para acelerar el desarrollo local, resolver los más importantes problemas locales y lo que es igualmente importante, para aprovechar las oportunidades económicas locales, mediante la iniciativa de la comunidad".

El territorio portugués anexionado a la Unión Soviética en el territorio de este país de la congelación de sus posesiones portuguesas a esa nación. El territorio portugués anexionado a la Unión Soviética en el territorio de este país de la congelación de sus posesiones portuguesas a esa nación.

El territorio portugués anexionado a la Unión Soviética en el territorio de este país de la congelación de sus posesiones portuguesas a esa nación.

# REGALOS FINOS

## Los Gobelinos MR.

ZOQUETES, FINISIMO NYLON STRECH COLORES Y DISEÑOS ÚLTIMA MODA E° 1,38

ENCENDEDOR ALEMÁN, ELEGANTE DISEÑO Y-EXTRAORDINARIA CALIDAD E° 5,10

CORBATAS FINO FOULARD ALGODON AMERICANO, GRAN VARIEDAD EN DISEÑOS Y COLORES DE MODA E° 2,40

ELEGANTE CAMISA SPORT EN FINISIMA BATISTA DE ALGODON NOVEDOSOS DISEÑOS E° 6,50

PRACTICO LLAVERO DE CADENA, PROCEDENCIA NORTEAMERICANA PLATEADO Y DORADO E° 2,75

FINISIMA CAMISA EN POPELINA IMPORTADA BLANCA SANFORIZADA, DE CORTE AMERICANO CON PUÑOS SENCILLOS Y DOBLES E° 6,65

SHORT "JANTZEN" EN MODERNA FANTASIA, LISTADOS Y ESCOSES E° 4,40

PIPAS FRANCESAS, DE EXCEPCIONAL CALIDAD DIVERSOS MODELOS E° 9,80

BILLETERA EN FINO CUERO MARROQUI, COLOR CAFE Y NEGRO-MODELO AMERICANO E° 4,62

PIJAMAS EN FINISIMA POPELINA DE ALGODON FANTASIA, CORTE PERFECTO E° 9,98

POLERA "JANTZEN" FANTASIA LISTADA, EN MODERNO COLORIDO E° 4,95

FINO Y ELEGANTE JUEGO DE COLLERAS Y SUJETADOR SWANK VARIEDAD DE MODELOS E° 17,50



Y recuerde, que Los Gobelinos, vende lo mejor y más barato.

DEPARTAMENTO CAMISERIA : PRIMER PISO.

## Los Gobelinos MR.



Vertical text on the left margin, likely from an adjacent page, containing various small notices and advertisements.

36.-OCUPACIONES BUSCAN
a) Profesionales y empleados en general.
NECESITO TRABAJO EN OFICINA. Nueva de Matte 2740.
NECESITO TRABAJAR EN UNA tienda. Avda. Chile 2640.

38.-PEINADOS, BELLEZA y MODAS
SE FORRAN CINTURONES. Veraguera 664, departamento B.
PERMANENTES DESDE Eº 1.50. Eº 5. Almirante Barroso 156.

42.-PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS
VENDO NUEVOS. SALVADOR Gutierrez 4271.
VENDO ROPA DE OCASION. Presidente Truman 7773.

48.-REMATES y CITACIONES
ANTE EL CUARTO JUZGADO Civil de Mayor Cuentia de Santiago, el 10 de enero de 1962, a las 10 horas, se rematarán los autos Nos 17 y 18 de la Matrícula 4, del plano de lotes de la Comunidad Lacar del año 1955.

50.-SASTREBAS y CONFECIONES
VENDO BLUE JEAN. ROPA interior en general. Precios de ocasión. San Pablo 2035.
LIMPIADOS AL SECO IRY CLEANING. tejidos, surtidos y virados. San Pablo 2075.

52.-TALLERES DIVERSOS
SE HACEN COMPOSTURAS de calzado, en 5 minutos. San Pablo 2130.
SE HACEN GRABADOS AL MINUTO. Portal Fernández Concha, local 17.

53.-VARIOS NO CLASIFICADOS
ME HACEN PERMANENTES, COPIAS de Robie 1572.
SE TOMAN PUNTOS A LAS MEDIDAS. Merced 460.

37.-OCUPACIONES OFRECEN
g) Artes y oficios diversos
NECESITO PERSONA PARA hacer ropita infantil. San Pablo 1921.

40.-PROPIEDADES VENDEN
a) Casas.
SE VENDE PROPIEDAD. San Pablo 1928.
EN QUINTERO VENDO SITIO cercado de Carabineros. Trator, lit. dependencia 2327.

43.-PERMUTAS
PERMUTO ESPLENDIDA RADIO y Anillo brillante, por maquina coser Refrey. Zigzag 473016.

44.-PERSONAS y COSAS BUSCADAS
CHAQUETON SPORT y PANTALON delgado, perdido. Irujo 1921.

45.-PRESTAMOS, SOCIOS y VALORES
NECESITO SOCIA LOCAL CAPITAL, o que tenga local para salón de belleza. Fono 61038. Almirante Barroso 156.

47.-RADIOS y DISCOS
SE ARREGLAN RADIOS SAN Pablo 1921.
VENDO AMPLIFICADOR DE 2 parlantes. San Pablo 2035.

49.-REMATES y CITACIONES
REMATE RELOJES y FANTASIA. Juguete. Bando. Bando 735, 18 al 21 de diciembre, 11 y 18 horas.

39.-OCUPACIONES BUSCAN
NECESITO PERSONA QUE SEPA tomar puntos a las medidas. San Pablo 1921.

41.-PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS
VENDO SUQUETES DE OCASION. Santa Adelaida 1720.

46.-REMATES y CITACIONES
REMATE. ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil de Mayor Cuentia de Santiago, el 5 de enero de 1962, a las 10 horas, se rematará el lote del antiguo Fundo Las Melillos, ubicada en la comuna de Casablanca.

51.-SERVICIO PARA EL HOGAR
LLEGO LA RICA CREMA SOPROLE. pidala al fono 80644.

54.-TALLERES DIVERSOS
MIENTRAS UD. ESPERA SU calzado está reparado. Rosas 2829.

56.-VARIOS NO CLASIFICADOS
QUIERE SERVICIOS UNOS EXQUIBOS helados. vaya donde la Cia. Nueva de Matte 2510.

57.-VARIOS NO CLASIFICADOS
SEGUNDA COMPANIA DE BOMBEROS "Barrilera". De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión solemne para el día 20, a las 18.00 horas.

Advertisement for Casa Gardía department store. Features a large illustration of a woman's face and a gift box. Text includes 'departamento REGALOS de CASA Gardía' and 'OFERTA EXTRAORDINARIA JUEGO PARA MESA, SEMI PORCELANA INGLESA...'. Price listed as Eº 198.- and Eº 19.50.

Y... además puede ganar Eº 5.000 en el "Pozo de la Suerte" que se sorteará el 29 del presente mes.

PARA EL...  
PARA EL...  
UN REGALO  
INOLVIDABLE  
**en esta  
PASCUA**

REGALE  
UN RELOJ  
SUIZO



**SIN  
PIE  
10  
MESES PLAZO**

**EL RELOJ SUIZO**  
ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

**MADERAS**  
PRODUCTOR PINO - ULMO

VENDE DIRECTAMENTE CON  
GRANDES FACILIDADES

SAN EUGENIO 1045 — FON0 495201  
(Costado Estación Nuña)


**SOLICITA  
AUTORIZACION  
DE RECORRIDO**

Manuel Salvador Henriquez Henriquez,  
empresario de movilización colectiva, solicita del Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, autorización para servir el recorrido de movilización colectiva de pasajeros entre las localidades de Tubul - Arauco - Carampangue - Laraquete - Lota y Coronel, viceversa.

El servicio se realizará con un taxibus marca Ford, modelo 1961, y dos microbuses marca Ford, modelo 1961. El primero, con capacidad para 21 pasajeros, y los dos restantes, con capacidad para 37 pasajeros.

Para los efectos previstos en el Decreto del Departamento de Transporte, Subsecretaría del ramo, N.º 121, se da el presente aviso.

**2 ANTEOJOS EN**



LENS  
CERCA  
CRISTAL  
BIFOCAL

TRAIGANOS SU RECETA  
Rodolfo HAMMERSLEY  
AGUPTINAS 1090

**Bicicletas**  
LEGNANO - LIGURIA

En todos los modelos, especialmente para niños, aro 18" y 22". Juguetes americanos, últimos modelos. Triciclos, Jeeps, Carros-Bomba. Casa fundada el año 1906 la más antigua del ramo. Motocicletas Harley-Davidson

**ARTURO FRIEDEMANN HUERFANOS 1113  
Pasado Bandera**

**VIGAS TT;  
CANAL YH**

VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT, CANAL Y H. DE 3" A 15". HASTA 10 MTS. DE LARGO; FIERRO T, REDONDO NUEVO Y USADO; ROBLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN.

**NATANIEL N.º 1653 — FON0 55677**

SERVICIO NACIONAL DE SALUD  
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

**OPUESTA PUBLICA**  
Nº 1.098 - EN PLAZA  
PARA EL 3 DE ENERO DE 1962

**Por Drogas y Productos Varios**

Detergente, Polisorbato, Planta Nitrato fundida, Metil fenidato clorhidrato, Trimerosal, y Trinitrina solución alcohólica.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta N.º 644, Entrepiso, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

**EL JEFE**

**CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**

**COMITE DE TELEGOMUNICACIONES**

**COMPRA DE TERRENO**

Se solicitan ofertas para la compra de un bien raíz, de acuerdo a las siguientes bases:  
**CONDICIONES Y CARACTERISTICAS.**— Terreno plano, despejado y no pantanoso, de una superficie mínima de 80 há. y máxima de 100 há., de forma en lo posible rectangular y no alargada. No interesa la calidad agrícola de los suelos, la existencia de edificios ni de agua de regadío. Debe tener fácil acceso y energía eléctrica cercana.

**SITUACION.**— A una distancia máxima de 30 kilómetros desde el centro de Santiago, en direcciones Norponiente, Sur o Surponiente, lejos de cerros y sin obstáculos visuales hacia el centro de aquella ciudad.

**ENTREGA MATERIAL DEL TERRENO.**— El día en que se suscriba la escritura de compraventa.

**FORMA DE PAGO DEL PRECIO.**— De contado.

**TITULOS DE DOMINIO.**— El bien raíz deberá estar exento de todo gravamen, prohibición, embargo, limitación de dominio o deuda, y sus títulos de dominio, de no menos de 15 años, deberán ser proporcionados por el vendedor y aceptados por el comprador.

**IMPUESTOS Y GASTOS.**— Todos los impuestos y derechos notariales que se causen con motivo de la compraventa serán pagados por mitades entre comprador y vendedor. El comprador no pagará suma alguna por conceptos de comisiones a intermediarios en el negocio.

**PRESENTACION DE OFERTAS.**— Las ofertas deberán ser presentadas y suscritas por el propietario del inmueble o por mandatario, cuyo poder conste de escritura pública, copia de la cual deberá acompañarse adjunta.

**RECEPCION DE OFERTAS.**— Las ofertas se recibirán en la oficina del Comité de Telecomunicaciones de CORFO, calle Ramón Nieto N.º 920, oficina 808, hasta el día sábado 23 de diciembre de 1961, a las 12 horas.

**ACEPTACION DE LAS OFERTAS.**— Como el terreno deberá reunir ciertas exigencias técnicas, la institución se reserva el derecho de aceptar la oferta que estime más conveniente a sus intereses, aunque no sea la de menor valor, o el de rechazarlas todas.

La institución podrá visitar los terrenos ofrecidos y efectuar mediciones en ellos, como asimismo solicitar y estudiar los títulos de dominio respectivos, sin que dichos actos importen en manera alguna la aceptación de una determinada oferta, la que únicamente se entenderá dada por el hecho de suscribir la escritura pública de compraventa correspondiente.

**SECRETARIO EJECUTIVO**

**CARGA SANTIAGO TEMUCO**

IDA Y VUELTA NECESITA  
SOC. GRAL. DE TRANSPORTES LIMITADA.

**SAN JOAQUIN N.º 691**  
TELEFONO 52963 - SANTIAGO

EL OBSEQUIO DE TEMPORADA.

**El pantalon del hombre moderno para su week-end**



**Casacas de temporada**

**WEEK-END PLAYA CAMPO CORDILLERA**

CORTE AMERICANO  
CON CIERRE ECLAIR  
SIN BASTILLA  
LAVABLES  
CORTE MODERNO

**FABRICA LA CANADIENNE M.R.**  
Av. VICUÑA MACKENNA 171

PHILIPS  
**AUTORADIO**

Radios de Automóvil holandeses legítimos, para: PEUGEOT, SIMCA, BORGWARD, STUDEBAKER Y OTROS

**AUTRONIC**  
ALAMEDA 238

**BARRACA DE FIERRO**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
REGAREO VILLALBA SANCHO  
A. PR. 1 1524 FON0 54652

**ZINCO TECHO**

2 x 0,85 N.º 26	3.500
2,50 x 0,85 N.º 26	4.300
3 x 0,85 N.º 26	5.400
3,50 x 0,85 N.º 26	6.300
2,50 x 0,85 N.º 28	3.200
Canales 1/2 caña y 2 metros	1.150
Canales cornisa x 2 metros	1.150
Caballetes x 2 metros	1.150
Bajadas x 2 metros	1.150

SERVICIO NACIONAL DE SALUD  
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

**OPUESTA PUBLICA**  
Nº 1.099 - EN PLAZA  
PARA EL 3 DE ENERO DE 1962

**POR ARTEFACTOS DE COCINA**  
(Batidora, Máquinas, Mesones, Marmitas, Sierras, etc.)

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta N.º 644 -Entrepiso-, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

**EL JEFE**

**LOS MEJORES REGALOS**

**HILANDERIA CHUAQUI**  
VENTAS DIRECTAMENTE AL PUBLICO  
OFERTAS CON REGALOS DURANTE DICIEMBRE

FRAZADAS DE PLAZA Y MEDIA, PURA LANA DOBLE FAZ ..... 10.-  
FRAZADAS DE PLAZA Y MEDIA, PURA LANA "JACARD" EN HERMOSOS DIBUJOS Y COLORIDOS ..... 13.90  
MEDIAS DE FURG. ..... 2.80  
CHALES DE GUAGUA, DESDE E/ 1,60 - E/ 2.- y .....  
CHALONES DE VIAJE, DESDE E/ 3.- - E/ 4,50 - E/ 6.- y ..... 9.-

\* LANA CLAVELINA 2 HEBRAS  
\* LANA PENSAMIENTO 3 HEBRAS CON SEDA  
\* CHALECAS Y ECHARPES DE LA "LIGUA"

COMPRANDO ..... E/ 20.- LE REGALAMOS UN ECHARPE EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

**Los Tres Antonios N.º 77 - San Antonio N.º 726**  
**locales N.ºs 5 y 7 - San Alfonso N.º 73**  
NOTA: NO DESPACHAMOS CONTRA REEMBOLSO A PROVINCIA.

**MUEBLES LIQUIDAMOS**

GRANDES REBAJAS.  
20 MESES PLAZO.

Muebles Normando, Manito, Pino, Livings, Comedores, Muebles sencillos

**MUEBLERIA SUD-AMERICA**  
CATEDRAL 1053 SIGO

**Regality**

MUESTRE DISTINCION  
Elija sus regalos en nuestra extensa selección de novedades, apropiadas para todas las ocasiones

AGUSTINAS N.º 833 - LOCAL  
- GALERIA IMPERIO

**PAPA !**



**YO QUIERO JUGUETES de**

**YEZAGUIRRE Y AGUIERO SAN DIEGO 1198 CREDITOS**

SERVICIO NACIONAL DE SALUD  
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

**PROPUESTA PUBLICA**  
Nº 1.100 - EN PLAZA  
PARA EL 5 DE ENERO DE 1962  
POR ARTEFACTOS ELECTRICOS DE ILUMINACION

(Aplicques modernos, Equipos lámparas fluorescentes, Globos Opalinos, Lámparas de colgar, Pendientes para luz, etc.)

Bases y antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta N.º 644 -Entrepiso-, Sección Adquisiciones, de 13 a 18 horas.

**EL JEFE**

**INSTITUTO TECNICO FEMENINO**

**Cursos de Verano**

El Instituto Técnico Femenino le brinda la oportunidad de hacerse Profesional en CORTE Y CONFECCION; se emplea sistema práctico y sencillo, sin Matemáticas.

MODA INFANTIL  
BORDADOS A MAQUINA  
PELUQUERIA COMPLETA PARA DAMAS

Internado para Señoritas  
SE OTORGAN DIPLOMAS  
MERCEDES MONTE DE HAUSDORF

Profesora autorizada  
Diplomada en Chile y Buenos Aires y ex Profesora de la Escuela de Verano de la Universidad de Chile

**MONEDA 1881**

**FABRICA DE JUGUETES DE PEÑALFIL**

**OFRECE**

un bonito y novedoso surtido de toda clase de JUGUETES a precios de FABRICA, muy rebajados.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR - VISITENOS SIN COMPROMISO.

**MERCED 691 ESQ. DE MAC-IVER**

**A los jóvenes que deseen forjarse un porvenir en la industria**

EL COLEGIO INDUSTRIAL BATA de Peñafiel, ofrece vacantes a los jóvenes de entre 14 y 16 años, que hayan rendido el Tercer Año de Enseñanzas o su equivalente, para ingresar a estudiar la carrera de Ingeniería en Calzado.

El Colegio Industrial BATA proporciona a los alumnos amplios conocimientos y práctica en los más modernos métodos de producción de calzado de cuero, goma y plástico, como también sobre Administración, Contabilidad y Dirección Técnica en la Industria del Calzado.

Su moderno sistema pedagógico permite a los muchachos gozar de una remuneración mientras cumplen el período de instrucción en el Colegio, con cuyo dinero cubren sus gastos personales, de alimentación y vivienda, al mismo tiempo que manejan una Cuenta de Ahorros.

Solicite el Prospecto y Formulario de Admisión en la Sala de Ventas más próxima a su casa. Impóngase las condiciones de ingreso y remita solicitud a la brevedad posible a la Dirección del

**COLEGIO INDUSTRIAL BATA**  
Casilla 7 - Peñafiel

**VIDRIERIA EL DIAMANTE AZUL**

**Parabrisas Curvos**

Vidrios inastillables para automóvil. Vidrios colocados a domicilio. Espejos importados y nacionales. Botiquines por mayor y menor. Bandejas y portarretratos.

Atención rápida a clientes de provincia.

**DIEZ DE JULIO 719 FON0 36135**

**NOVIOS**

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

**CASA SOSTIN**

Fábrica de Argollas  
Calle Nueva York 66  
SANTIAGO  
Garantía, Seriedad, Rapidez.

**DURANTE SUS VACACIONES**



APRENDA UD. A MANEJAR

**CHOFER PROFESIONAL**  
INST. San CRISTOBAL  
MAC-IVER 728

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Matrimonio De la Cerda Acuña - Santa María Zañartu



Señor Juan Eduardo de la Cerda Acuña y señora Inés Santa María Zañartu, cuyo matrimonio bendecido en la Iglesia de San Ignacio, reunió a numerosas y elegantes familias de nuestra sociedad, dando lugar a una brillante ceremonia. En el grabado los novios en los momentos de recibir la bendición nupcial.

**NACIMIENTO** — Ha nacido una hija del señor Jorge Menéndez Amunátegui y de la señora María Cristina Ureta de Méndez.

**MATRIMONIO CONCERTADO** — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Patricia Browne Valdivieso con el señor Fernando Gana Matte. Hizo la visita de estudio la señora Olga Matte de Gana. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Jorge Prieto Vial.

**BAILE DEL COLEGIO VILLA MARIA ACADEMY** — En el Club de Golf de los Leones tuvo lugar el viernes 15 el baile con que el último curso del Colegio Villa María Academy celebraba el fin de sus estudios. En este baile participaron su estreno en sociedad numerosas debutantes de este año.

**RENDEZ-VOUS EN VIENA EN EL AÑO NUEVO** — Bajo el patrocinio del Embajador de Austria, Excmo. señor Zedtwitz, y señora Renate Marie de Zedtwitz, y de la señora Luisa Schaefer de Del Río, tendrá lugar el 31 de diciembre, a las 21.30 horas la Gran Fiesta de Beneficencia Pro-Obras Sociales. Se servirá una espléndida comida austriaca, habrá representaciones artísticas y baile, amenizado por la orquesta de Esteban Terz. En los amplios jardines de la Embajada de Avenida Alcantara será servida la comida. Para registrar sus entradas, dirigirse a la Cancillería de Austria, en Miraflores 666.

**EXPOSICION DE TITO MORENO, SOSPENSIDA** — La exposición de retratos que inauguraba hoy Tito Moreno en la Sala Atelier Steiner, a las 19 horas, ha sido suspendida hasta nuevo aviso por inconvenientes de última hora.

**CENA DE AÑO NUEVO EN EL CLUB DE LA UNION** — Se han abierto las inscripciones para la tradicional Cena de Año Nuevo, que todos los años se realiza en la Pérgola del Club de la Unión. Amenizarán esta Cena la cantante Kika, y dos conjuntos orquestales dirigidos por don Valetín Letelier. La tenida será de traje oscuro.

**DON MARCIAL GARCIA HUIDOBRO MARIN** — Ayer se efectuaron en el Cementerio General los funerales de don Marcial García Huidobro Marin, ampliamente vinculado con numerosas familias de nuestra sociedad. Su muerte repentina ha causado profundo pesar entre sus muchos amigos, que vivieron en él a un caballero a carta cabal, y que tuvo la rareza de no haber sido jamás escogido. Hijo de don Rafael García Huidobro Jarquemada y de la señora Victoria Marin Vicuña, formó su hogar con doña Berta Herreros del Río, de cuya unión quedan tres hijos: Mónica, religiosa de las monjas españolas Filipenses, Marcial y Rosa Luz, casada con don Eugenio Martínez Silva. En la Capilla del Cementerio General se ofició una misa por el descanso de su alma antes de sus funerales.

**DOÑA SARA WALKER DE WAUGH** — Con el fallecimiento de doña Sara Walker de Waugh, nuestra sociedad pierde una gran dama. Sufrió resignadamente una larga dolencia que la tuvo postrada en cama largos años, que puso a prueba su gran fe de cristiana. Era hija de don Carlos Walker Martínez y de doña Sofía Linares de Walker. Muy joven formó su hogar con don Alfredo Waugh Aldunate de recordada memoria. Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que por el descanso de su alma se oficiará en la iglesia de San Ignacio a las 9.30 horas.

TRADICIONAL VENTA DE PASCUA COMPRE TEMPRANO: DE 9 a 11 y 4 a 6

# TRADICIONAL VENTA DE PASCUA

Depto. Maletería y Nuevos Artículos para Deportes

**VALIJAS**  
petate escocés con ribetes y manillas de cuero, en varios colores

**£ 4,95**

**MALETIN**  
de cuerina, con marco de acero forrado en sarga, con llave

**£ 3,79**

**MALETAS**  
fibrina, forradas, con 2 chapas, desde

**£ 2,99**

**SACOS DE LONA**  
gruesa especial para viajes. Con candados y manilla de bronce

**£ 2,90**

**NECESSAIRES**  
en fino cuero, desde

**£ 5,39**

**PLOTTING**  
en cuero, completos con hilos y tijeras

**£ 2,65**

**CAÑAS**  
de pescar, metálicas, de vidrio, con carrete, de 3 tramos, desde

**£ 2,95**

**PELOTAS DE FOOT-BALL**  
de cuero especial, desde

**£ 3,99**

**JUEGOS DE PING-PONG**  
en cajas, compuesto de 2 pelotas, 2 paletas con goma, 1 par soportes metálicos y 1 red

**£ 4,45**

**PELOTAS**  
tennis inglesa, el tarro con 3 a

**£ 1,95**

**ALMACENES Paris**  
Alameda y San Antonio

Compre su Bono de Regalo en el 1er. piso de Almacenes Paris

TRADICIONAL VENTA DE PASCUA COMPRE TEMPRANO: DE 9 a 11 y 4 a 6

Regale una afeitadora Dual

Sensacional Triumph Herald 1200 Convertible

Conozca y admire el TRIUMPH herald 1200 en la exposición A.C.C.I.A.

Modelo Saloon

Camioneta Standard Pick-up

Importadores JAVIER ECHEVERRIA Y CIA. S.A.C.I.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). Descanso de la Compañía.
DAUPHINIAN. San Diego 840 (82437). Teatro de Ensayo...

LEX. Vía Nono esquina Bella Vista. Theatre Circle. A las 19: "Happy days".

REVISTAS

COUSISO. San Ignacio N.º 1249 (50677). Compañía de Revistas Humorística y N.º "Préstame tu marido".
OPERA. Huérfanos 837 (30176). Compañía de Revistas Bim Bam...

GUIA DEL ESPECTACULO

CINES

EL GOLF. Apoquindo 614 (83045). MVN: Desviatae, doctor.
HUÉRFANOS. Huérfanos 929 (31603). MVN: Tan perversa y tan joven...

ROTIATIVOS

ALABRIDA. Avda. Bernardo O'Higgins 1025 (89761). MVN: El cuerpo y la sangre (primera).
ALABRIDA. Avda. Bernardo O'Higgins 1025 (89761). MVN: El cuerpo y la sangre (primera).

ALABRIDA. Avda. Bernardo O'Higgins 1025 (89761). MVN: El cuerpo y la sangre (primera).
ALABRIDA. Avda. Bernardo O'Higgins 1025 (89761). MVN: El cuerpo y la sangre (primera).

ALABRIDA. Avda. Bernardo O'Higgins 1025 (89761). MVN: El cuerpo y la sangre (primera).
ALABRIDA. Avda. Bernardo O'Higgins 1025 (89761). MVN: El cuerpo y la sangre (primera).

Fabrica de Confecciones Regala vestidos elegantes, soleras 2 piezas, batas duchesse, camiseras, etc. directamente al publico...

CASACAS Cold-Wind. APROVECHE SALDOS DE NAVIDAD. Surtidos en casaca general. PANTALONES DAMAS, CABALLEROS.

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTA PUBLICA para la provision y colocacion de postes de madera para el apoyo de empalmes domiciliarios...

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS CONSTRUCCION POBLACION "NEPTUNO", DE SANTIAGO.

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS OBRAS DE URBANIZACION DE POBLACION "SANTA LAURA", COMUNA DE SAN BERNARDO.

"LA FUENTE DE LA DONCELLA"

CONSAGRADA POR LA CRITICA MUNDIAL COMO LA MEJOR PELICULA DE 1961.



Esta insuperable obra maestra de INGMAR BERGMAN ha iniciado su octava semana de triunfo. La han visto ya en Santiago más de 102.500 espectadores...

HOY SANTIAGO. LA NAVE DE LOS MONSTRUOS. ANA BERTHA LEPE LORENA VELASQUEZ. MAYORES DE 18 AÑOS.

CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL ESTADO

REMATE DE LOCALES COMERCIALES

Table with 4 columns: UBICACION, SUPERFICIE en Mts.2, TASACION, MINIMUM. Lists various commercial properties for auction.

CONDICIONES

a) La persona que compre cualquiera de estos locales deberá pagar como cuota al contado el 15% del precio de dicha compra.
b) El saldo de precio se pagará en 20 cuotas trimestrales...

FUNCION GRATUITA

Plan de difusión cultural de la I. Municipalidad de Santiago. Presenta a la

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

Dirigida por Juan Matteucci. PROGRAMA: Mozart: Obertura Titus. Mendelssohn: Sinfonia Italiana. Mendelssohn: La Gruta de Fingal. Gershwin: Un americano en Paris.

SALINAS Y FABRES HOY LUNES A LAS 19 HS.

VIA SUR LIMITADA BUSES PULLMAN Y DE PRIMERA CLASE. SAN FERNANDO - CURICO - MOLINA - TALCA - LINARES - PARRAL - CAUQUENES (MAULE) - SAN CARLOS - CHILLAN - CONCEPCION - TALCAHUANO - LOS ANGELES - MULCHEN - COLLIPULLI - ANGOL - VICTORIA Y TEMUCO.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE RIEGO. Llámase a inscripción en Registro Especial de Contratistas...

DIRECCION DE VIALIDAD SECRETARIA GENERAL. Llámase a Inscripción Especial a Contratistas...

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS. Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de La Cisterna...

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES A. P. IOUIQUE. Se solicita propuesta pública para el suministro de cinco mil medidores de agua potable...

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA REGISTRO ESPECIAL. De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 7º del Reglamento para Contratos de Obras Públicas...

# MARIA FELIX REINICIA SU ACTUACION EN CINE MEXICANO

Los problemas gremiales con los estudios cinematográficos.— Delegación argentina a la "Reseña de Acapulco", muy festejada.  
— Desde México, por Pepe Metrala —

Resueltos algunos problemas de tipo gremial, se reanudaron los trabajos en los estudios cinematográficos mexicanos.

Rosita Arenas terminó de filmar "La maldición de la llorona", para la productora que encabeza Abel Salazar.

Katy Jurado y Ernest Borgnine, estuvo de visita en esta capital. Coincidió su estancia con el estreno de "Y Dios la llamó tierra", en la que la estrella trabaja junto a Manuel Capetillo, Ignacio López Tarso y David Silva.

Germán Valdés, más conocido en el mundo del cine por su seudónimo de "Tin Tan", siempre ha sido considerado como uno de los artistas más celosos, humanos y responsables de su profesión. A pesar de su comportamiento, muchas veces alegre y bulanguero, dentro de los estudios, a la hora del trabajo se comporta como un artista casi demasiado serio. No permite, por ejemplo, que lo "doblen" en las escenas de peligro. Prefiere afrontar personalmente cualquier contingencia, aun cuando esto signifique arriesgar la vida. Tin Tan es así.

En una de sus últimas películas había una escena en la que debía aparecer dentro

de un ataúd, que sería enterrado en un supuesto cementerio. Como es natural, le ofrecieron un "doblet" pero al ver la cara que ponía, éste resolvió hacerlo él mismo. "Este carnal está tan asustado — comentó — que a lo mejor no se vuelve a levantar. Además, hacerlo, a mí me servirá de entrenamiento".

DESDE SUDAMERICA regresó el productor Jesús Crovas. El viaje se prolongó a Venezuela, Brasil y Argentina. En Brasil asistió al estreno de su película "Buenos Aires a Brasil", y en Venezuela hizo lo mismo, pero con la película "Martín Santos, el Llanero", en la que tiene especial actuación Miguel Aceves Mejía y la cantante venezolana Adilia Castillo. Como nos hemos informado, esta artista estuvo recientemente en Chile. La exhibición de la película en Venezuela constituyó un extraordinario éxito batiendo todos los records de entrada.

Y PARA terminar, amigos chilenos, una noticia que puede ser registrada en el archivo de las anécdotas: El Santo, luchador de catch, ingreso últimamente a las filas del cine mexicano. Tiene grandes condiciones físicas. Como sabemos, El Santo esconde su rostro detrás de una máscara. Nadie, absolutamente nadie, lo ha visto públicamente sin la máscara. Hablando con éste hace algunos días en los estudios América, nos decía:

"Tan sólo me quito la máscara cuando quiero andar... de incognito". Esto no deja de ser algo fuera de lo común. El Santo es la única persona que conocemos que tiene que quitarse la máscara... para que no lo conozcan. Y hasta pronto, amigos chilenos. A todos ustedes les deseamos un cúmulo de felicidades en las fiestas de fin de año.

P. M.



TIN TAN: A solas en un ataúd.

## El Ballet Nacional Chileno se despide el 21 en el T. Victoria

Con las representaciones de tres ballets de reconocido éxito, despide el año 1961 el Ballet Nacional Chileno, en el Teatro Victoria. En vespertinas, a las 17 horas, se pondrá en escena el Primer Cuadro "Primavera", de Carmine Burana, y "Mito-gro" en la Alameda. En noche, a las 22 horas, irá otra vez "Milagro en la Alameda" y "Calauacán".

Es de esperar que el próximo jueves 21 el numeroso público que ha aplaudido nuestro Ballet durante sus representaciones de este año en el Teatro Victoria, asista a estas últimas funciones y demuestre así su adhesión a este famoso conjunto de fama internacional, que tan acertadamente dirige el profesor Uthoff.

## Show de Noticias

ENTRE las 19 y 20 horas de ayer fueron entregados los premios a las figuras más destacadas de la industria del disco. El acto se realizó en el auditorium de Rodio Mine, donde Ricardo García, director y animador de "Discomanía", hizo las distinciones del caso. Asistió como invitada de honor la juvenil cantante argentina Baby Bella.

MONNA BELL vendrá a Chile, pero a fines de enero. Cumplirá quince días de actuación en el Casino de Viña y posteriormente volará a Buenos Aires, Uruguay y Brasil. Para mediados de marzo partirá de nuevo en Chile, esta vez presentándose en Santiago.

PETER FINCH cuenta el siguiente chiste: —En Escocia un joven salva a un niño de morir ahogado. —¿Está usted quien lo salvó? —pregunta el padre. —Sí, responde modestamente el héroe.

Entonces, podría ser tan amable como para decirme qué hizo usted con la boina de mi hijo? (Esquire).

EN UN TREN, Groucho Marx —que viaja sentado— le dice a una anciana que está de pie junto a él: —Le cedería con muchísimo gusto mi lugar, pero ya está ocupado. (Life).

EN EL AUDITORIUM de la Biblioteca Nacional se presentará a las 19 horas de hoy la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile con Mónica en los roles de la "Una", original del joven autor José Pineda. La representación responde a una colaboración de la Escuela al ciclo "Para saber y contar" dentro de la serie "El libro chileno para niños", que se está efectuando con el auspicio de la Biblioteca Nacional.

No hay más por ahora. Hasta pronto. ARIS.

### PAN DE PASCUA \$ 700

POR MAYOR  
Pan especial para sandwiches y comida. Reserve sus pedidos con anticipación en:  
PROVIDENCIA 1391 Fono 465968

### TAMBIEN ASISTA A REIR INVITAMOS AL "CAUPOLICAN"

## LA PERGOLA DE LAS FLORES

TELEFONOS: 85912 y 85911. CAUPOLICAN

RESERVA ANA GONZALEZ. TARDE 7 P.M. NOCHE 10 14, más graciosa nunca.

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" espectáculo NUMERO UNO el más concurrido de todos. Todos con su asistencia premian al TEUC.

—un mil pesos— plaza numerada. \$ 500 balcón. \$ 250



ULTIMOS DIAS REPRESENTACIONES EN LA PERGOLA DE LAS FLORES EN SANTIAGO. Mañana martes 19, el miércoles 20 y jueves 21. Asista a conocerla. No sea Ud. una excepción. PROXIMO ESTRENO: "VERSOS DE CIEGO".

**METRO-CALIFORNIA**

TEL. 846 y 10. PM. 3.45, 7.10 y 10.15 PM.

HOY HERENCIA SALVAJE

MIERCOLES METRO-CALIFORNIA

Grandioso FESTIVAL de DIBUJOS de TOM Y JERRY

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA!

Lunes **VICTORIA**

CONT. DE 13.15 A 24 HORAS

UN APASIONADO Y CANDENTE ROMANCE EN LA ALEGRE CORTE DE VIENA.

Escándalos Imperiales

A BREATH OF SCANDAL

LANCIBURY VITALE RISSO TEANS CARPENTIER

Dirigido por Michael CURTIZ

HOY Lido

EL SUSPENSO COMENZÓ CUANDO UD SE SIENTA EN LA BUTACA... LA INTRIGA CONTINUA AUN DESPUES DE TERMINADA LA FUNCION...

maldito embrollo

Dirigido e Interpretado por PIETRO GERMI CREADOR DE "EL FERROVIARIO" con CLAUDIA CARDINALE LA MEJOR ACTRIZ DE ITALIA...

MAYORES DE 21 AÑOS

MUEBLES Economice un 40%

Muebles en todos los estilos y funcionales. Enchapados finos Gran surtido en livings

CREDITOS AUTENTICA FABRICA CON VENTA DIRECTA

FABRICA C.I.M.A. 555- SAN FRANCISCO-555

PASOS MAS SIGNIFICAN PESOS MENOS



## feliz..! vive como en algodones...

PERDON... ES QUE REALMENTE VIVE EN ALGODONES, RODEADA DE LA SUAVE Y ALEGRE PRESENCIA DE TELAS DE ALGODON "YARUR"! En cada rincón del hogar, en el guardarropas de toda la familia... siempre hay una tela de algodón "Yarur" brindándole sus servicios y su larga lealtad. Es que telas "Yarur" son el resumen de tres factores esenciales: la calidad de su materia prima -puro algodón-, la calidad de los técnicos y operarios que la fabrican y la calidad de los elementos mecánicos que las producen de acuerdo a los más altos standards mundiales



POLLA DEL FUTBOL DE "LA NACION":

187.678 cupones dieron el empate U. C.-Ferr



Muy bien acompañado por Ruth González y Cecilia Pantoja, aplaudidos integrantes del simpático conjunto "Los de Tomé", artistas exclusivos de Radio Minería, el concursante René Pinto C., Temuco 1091, carnet 2818153, de Santiago, recibe sonriente su flamante reloj pulsera de Casa Gabor, Estado 46 y 91, premio que obtuvo por sus aciertos en los partidos de la 23a. fecha del Campeonato.

Era el Partido Clave de la 24a. fecha y que finaliza mañana en la noche con los encuentros Unión Española-Green Cross y Universidad de Chile-Audax Italiano. El jueves iniciamos la publicación de los concursantes ganadores.

No era muy esperado el empate a tres en el Partido Clave de la 24a. fecha, entre Universidad Católica con Ferro. La verdad es que la gran mayoría se inclinaba por el triunfo del conjunto colegial, tanto por su estado actual, como por su posición de puntero. Sin embargo... ya sabemos lo que pasó en este cotejo difícil e irregular por los incidentes que lo rodearon.

De acuerdo con los cupones recibidos, en un total de 778.902, se inclinaban por la Católica 379.879, por Ferrobádminton 211.345, y por el empate, 187.678.

Se han jugado hasta el momento 5 de los 7 partidos que comprende la 24a. fecha, a saber:

- UNIVERSIDAD CATOLICA (3)-FERROBADMINTON (3)
EVERTON (1)-O'HIGGINS (1)
SANTIAGO MORNING (3)-WANDERERS (0)
SAN LUIS (4)-RANGERS (2)
COLO COLO (3)-PALESTINO (2)

OPINIONES

FERNANDO GALLARDO, Los Nidos 1448, 24 puntos, un Abono para el Mundial del 62: "No confundán. Quien se sacó el abono fue mi papá, Pedro Gallardo A., pero él no pudo venir a retirarlo, por razones de trabajo. Por eso me mandó a mí. En mi casa somos todos de la Unión Española, lo mismo que mis amigos que me han acompañado, José González y Saúl Zoller. Mandamos 150 cupones, más o menos. Esto parece un concurso macabro, y sobre todo, serio. Está muy bien organizado. Hasta luego otra, para el Mundial del 62."

Fernando Barrera G., Las Catalpas 218, Santiago: "Yo me compraría una moto de 550 cc. Corto 23 puntos, le cotizaron 6 vejestros del número 31270 y uno del 26337. Vino acompañado de su padre, René Barrera, quien declaró: "La suerte es del cabro, porque de 60 cupones que envié, 3 los puso a nombre de él. Yo, mi mujer, Yolanda Gajardo y mis seis hijos -María Ester, Myriam, Isabel, René Humberto, Bernardo y Yanelle-, somos todos colocolinos. En la anterior Polla de ustedes, hace años, también me saqué un premio en dinero. Los felicito sinceramente, porque el de ustedes es un concurso que entretiene mucho y que hace conocer mejor a los equipos."

NUESTRA OBRA Alojamos diariamente 500 personas entre hombres, mujeres y niños. Su esfuerzo nos dará más HOGAR DE CRISTO.

SANTORAL

HOY: Stos. Graciano y Winefado. MASANA: Stos. Urbano y Nemesio. ITINERARIO DE AVIONES LAN LUNES: SALIDAS: 08.00 horas, vuelo 640, DC-3, con destino a Castro y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Puerto Montt. Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas. Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Puerto Montt. Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

A VALPARAISO: Expreso: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas. Expreso Sábados, excepto festivos. Sale de Mapocho a las 16.00 horas.

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Tecolinos... (82211)

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978... 61171 (Cuerpo de Nuevos Comandantes en Antonio Varas 2778, teléfono (Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 4777... 53028

ITINERARIO DE TRENES

NORTE Automotor La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circulan los jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con el automotor a Chañaral.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 15 Y EL 23 DE DICIEMBRE DE 1961. IMPERIO, Estado 269; MODELO, San Pablo 1696; POSTEN, San Pablo 2808; BLANQUEADO, San Pablo 5125; BELGICA, Mapo-

Resultados de la Polla del Fútbol

SERIE "B"

Table with columns for match numbers and names of participants in the football poll series B.

Resultados de la Polla del Fútbol

SERIE "B"

Table with columns for match numbers and names of participants in the football poll series B.

Resultados de la Polla del Fútbol

SERIE "B"

Table with columns for match numbers and names of participants in the football poll series B.

KID DINAMITA



POR SAM LEFF



DICK TRACY



POR CHESTER GOLL



TARZAN



Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA

